



**Il 23 maggio**  
**il Giro d'Italia**  
**partirà da Campi**



all'interno

**Contributi alle aziende**



— A PAGINA 2/3

**Appuntamenti al Dante**



— A PAGINA 12/13

**Differenziare è un dovere**



— A PAGINA 14



diSegnoComune

Mensile a cura dell'Amministrazione comunale di Campi Bisenzio registrazione Tribunale di Firenze n. 2605 del 29 settembre 1977  
direttore **Adriano Chini**  
direttore responsabile **Marcello Bucci**  
redazione **Innocenti David**  
**Silvia Niccoli**  
**Rossella Zara**  
A questo numero hanno collaborato  
**Laura Bellacci**  
**Comitato Pro Saharawi**  
**Nadia Conti**  
**Sonia Degl'Innocenti**  
**Emilio Di Lisio**  
**Sabrina Egiziano**  
**Fratellanza Popolare**  
**Elio Galardi**  
**Salvatore Gaziano**  
**don Giovanni Momigli**  
**Serena Pillozzi**  
**Francesco Scarano**  
**Domenico Strati**  
**Ilaria Tagliaferri**  
**Vera Tarocchi**  
testata  
videoimpaginazione e grafica **Alessandro Innocenti**  
foto **archivio comunale**  
tiratura 16.000 copie  
distribuzione gratuita  
numero chiuso in redazione il 27 febbraio 2009  
sede ufficio stampa e pubbliche relazioni del Comune di Campi Bisenzio piazza Matteotti, 23 (50013)  
telefono 055 8959571, 055 8959574  
sito internet [www.comune.campi-bisenzio.fi.it](http://www.comune.campi-bisenzio.fi.it)  
e-mail [stampa@comune.campi-bisenzio.fi.it](mailto:stampa@comune.campi-bisenzio.fi.it)  
proprietà dei diritti Comune di Campi Bisenzio  
stampa **Tipografia Nuova Cesat Coop arl**  
via Buozzi, 21/23 Firenze stampato su carta riciclata  
distribuzione a cura di **New Post srl**  
via Stagnaccio Basso, 46 Scandicci  
telefono 055 7221105  
fax 055 7311229

Foto di copertina tratta da *Il Giro racconta*, La Gazzetta della Sport, 1998 Res libri SpA

Per quanto riguarda i diritti di riproduzione, l'editore si dichiara pienamente disponibile a regolare eventuali spettanze per quelle immagini di cui non sia stato possibile reperire la fonte

# Contributi alle aziende per i danni subiti nell'alluvione del 1991

**Fino al 26 marzo 2009 le aziende danneggiate dovranno presentare le domande al Comune. Agli operatori economici è destinato il 20 per cento del contributo straordinario di 4.900.000 euro previsto dalla Regione Toscana per Campi Bisenzio pari ad 980.000 euro**

Con deliberazione n. 26 del 9 febbraio 2009 il Consiglio comunale ha approvato all'unanimità i criteri e l'avviso pubblico per l'erogazione dei contributi a favore di ditte, aziende e operatori economici per danni subiti a seguito degli eventi alluvionali del 15.11.1991.

## AVVISO PUBBLICO

per l'attuazione della Legge Regionale Toscana n. 64 del 7 dicembre 2007 per l'erogazione dei contributi straordinari in favore di ditte, aziende e operatori economici per danni subiti a seguito degli eventi alluvionali del 15.11.1991

## Il Dirigente Responsabile del Procedimento

- Vista la Legge Regionale n. 64 del 7 dicembre 2007 avente ad oggetto "Interventi straordinari a favore di zone colpite da eventi alluvionali per i quali è stata definitivamente accertata la responsabilità della Regione";

- Visto l'art. 2 della sopra citata legge che attribuisce al Comune di Campi Bisenzio la somma di 4.900.000 euro, ripartita (secondo quanto stabilito dall'art. 1 L.R. 64/2007) in sei rate annuali di uguale importo da erogarsi nel corso del periodo 2007/2012;

- In esecuzione di quanto previsto e disposto dalla deliberazione del Consiglio Comunale n. 26 del 9.02.2009, esecutiva ai sensi di legge;

## Rende noto

che da **mercoledì 25 febbraio 2009 fino a giovedì 26 marzo 2009** sono aperti i termini per la presentazione delle richieste, al fine di ottenere l'erogazione dei contributi per i danni derivanti dagli eventi alluvionali per i quali la Regione è stata ritenuta responsabile con sentenza passata in giudicato alla data di entrata in vigore della Legge Regionale n. 64/2007.

## CRITERI DI ASSEGNAZIONE PER DITTE, AZIENDE E OPERATORI ECONOMICI

1) Il contributo straordinario è erogato per un importo massimo di 980.000,00 euro a ditte, aziende e operatori economici per danni subiti a seguito degli eventi alluvionali del 15.11.1991 per i quali la Regione Toscana è stata ritenuta responsabile con sentenza passata in giudicato alla data di entrata in vigore della Legge Regionale n. 64 del 7.12.2007, i quali, al verificarsi dell'evento alluvionale, abbiano avanzato al Comune istanza di indennizzo;

2) A norma di quanto stabilito dal Codice Civile, sono considerate aziende i soggetti aventi forma giuridica di società di persone e di società di capitale;

3) Potranno presentare richiesta di ottenimento del contributo, i soggetti di cui al punto 1) che alla data del 15 novembre 1991:

a) risultavano regolarmente iscritti al Registro Ditte (di cui al R.D. 20.9.1934 n. 2011, in seguito sostituito dal Registro delle Imprese, di cui alla Legge 29.12.1993 n. 580) presso Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura o ordine/collegio professionale;



b) avevano la propria sede legale, amministrativa, operativa o unità locale nel Comune di Campi Bisenzio e nell'area interessata dall'evento alluvionale di cui alla L.R. 64/2007;

c) avevano forma giuridica di:

1. società di capitale che risultino tuttora esistenti con la medesima ragione sociale;
2. società di persone, anche se successivamente cessate o trasformatesi in società di capitale;
3. ditte individuali e operatori economici anche se successivamente cessati o trasformati;

4) Sono esclusi dall'assegnazione del contributo di cui alla L.R. 64/2007:

a) le società di capitale cessate;

b) le società di capitale che hanno variato la propria ragione sociale;

c) le persone fisiche, da intendersi come ditte individuali e operatori economici, diverse da quelle che presentarono istanza - di cui ai precedenti punti - salvo loro successori a titolo universale;

5) Per istanza di indennizzo, di cui al punto 1), è da intendersi la presentazione al Comune da parte di ditte, aziende e operatori economici di uno dei seguenti atti:

a) istanza di risarcimento danni, debitamente redatta da parte del richiedente, indirizzata al Comune di Campi Bisenzio e protocollata presso lo stesso ente nell'immediatezza dell'evento alluvionale;

b) modulo di "Censimento dei danni subiti dalle aziende produttive, commerciali e agricole e dagli studi professionali a seguito delle calamità naturali dei giorni 15 novembre 1991 e seguenti avvenute nel Comune di Campi Bisenzio", condotto dall'Amministrazione comunale nel dicembre 1991;

6) La somma massima di 980.000 euro, pari al 20% dell'importo assegnato dalla Regione Toscana, viene ripartita ai soggetti - aventi i requisiti precedentemente illustrati - in contributi calcolati sulla base dei danni censiti nel dicembre del 1991, di cui al precedente punto 5) lettera "b" e degli eventuali danni dichiarati nelle istanze di cui al medesimo punto lettera "a", mediante attribuzione di una quota del danno dichiarato, ottenuta con l'applicazione di un moltiplicatore all'importo all'epoca dichiarato dal richiedente. Tale moltiplicatore corrisponde al quoziente tra il contributo totale da assegnare e la somma dei danni dichiarati, limitatamente ai soggetti che avanzeranno domanda, come indicato nel seguente prospetto esplicativo:  
Quota = (980.000 euro / totale danni dichiarati) X danno del richiedente;

Nota bene:  
a) il totale dei danni dichiarati corrisponde alla somma dei danni dei soggetti che presentano

la domanda di ottenimento del contributo;

b) per danno del richiedente si intende l'importo dichiarato nell'istanza di indennizzo di cui al punto 5);

7) Il Consiglio comunale si riserva di stabilire, con successivo apposito atto, eventuali soglie minime e massime di contributi da determinarsi in base al numero di domande presentate in relazione al pubblico avviso;

8) Il contributo come calcolato al precedente punto 6), facendo riferimento alla situazione esistente alla data del 15 novembre 1991, è attribuito:

a) per il 100% al soggetto richiedente se risultava essere titolare e gestore dell'attività economica;

b) per il 100% al gestore dell'attività economica, se soggetto che ha provveduto alla riparazione dei danni autonomamente;

c) per il 100% al proprietario dell'attività, qualora il gestore non abbia partecipato in alcun modo alla riparazione dei danni;

d) secondo la ripartizione percentuale delle spese qualora sostenute, congiuntamente o meno, sia dal proprietario sia dal gestore per la riparazione dei danni;

9) A coloro che abbiano già ricevuto a titolo di contributo, risarcimento danni o indennizzo da enti pubblici e privati, una somma superiore a quella derivante dall'applicazione dei criteri stabiliti, non è erogato alcun contributo (a norma di quanto previsto dall'art. 3, comma quarto, L.R. n. 64/2007);

10) Nel caso che la domanda sia avanzata dagli eredi occorre dimostrare che l'istanza è presentata in qualità di successori a titolo universale del soggetto deceduto avente diritto, come attestato dall'allegata dichiarazione di eredità presentata all'Agenzia delle Entrate, ovvero da autocertificazione;

11) Nella domanda il richiedente dovrà dichiarare di non aver ricevuto risarcimenti, indennizzi o contributi da enti pubblici o privati ovvero di averli ricevuti nelle somme indicate;

12) L'Amministrazione comunale si riserva la facoltà di effettuare verifiche ed accertamenti successivi sulle dichiarazioni rese, assumendo le necessarie iniziative di denuncia in caso di dichiarazioni non veritiere, ai sensi di quanto previsto dalle norme e disposizioni vigenti (D.P.R. 28.12.2000 n. 445).

## Nota bene:

a) La situazione societaria e la collocazione della sede operativa o delle unità locali, deve riferirsi esclusivamente alla data degli eventi allu-

vionali per i quali la Regione Toscana è stata ritenuta responsabile con sentenza passata in giudicato alla data di entrata in vigore della Legge Regionale n. 64 del 7.12.2007;

b) Nella domanda dovrà essere dichiarato che la ditta, azienda o operatore economico non ha modificato la propria ragione sociale e sede - legale, amministrativa, operativa o delle unità locali - successivamente all'evento alluvionale, ovvero - in caso positivo - indicare le modifiche intervenute.

#### MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

Le domande di contributo devono essere compilate unicamente sugli appositi moduli predisposti dal Comune.

I moduli sono disponibili e possono essere ritirati a partire dal giorno 25 febbraio 2009 presso il Palazzo comunale, piazza Dante 36,

tutti i giorni feriali escluso il sabato dalle ore 8.30 alle 13.30 e dalle ore 15.30 alle ore 19 o scaricate dal sito internet del Comune di Campi Bisenzio all'indirizzo [www.comune.campi-bisenzio.fi.it](http://www.comune.campi-bisenzio.fi.it).

Le domande di contributo debitamente compilate e sottoscritte dovranno pervenire al Comune di Campi Bisenzio improrogabilmente **entro giovedì 26 marzo 2009** scegliendo tra le seguenti modalità:

- **consegna diretta** all'Ufficio Speciale Alluvione posto in Villa Rucellai (primo piano) nei giorni di lunedì dalle ore 9 alle 13 e dalle ore 14.30 alle 18.30, mercoledì e giovedì dalle ore 9 alle 13;

- **invio a mezzo raccomandata postale (A.R.)**, unitamente alla copia fotostatica di un valido documento di identità personale, al Comune di Campi Bisenzio, piazza Dante 36 - 50013 Campi Bisenzio, entro il termine di scadenza dell'avviso, il 26.03.2009; a tal fine fa fede il timbro dell'ufficio postale accettante; in caso di spedizione a mezzo rac-

comandata la busta dovrà riportare la dicitura "Richiesta di contributo per danni alluvionali";

- **invio a mezzo fax**, unitamente alla copia fotostatica di un valido documento di identità personale, esclusivamente al n. 055 8959520 (non seguito da originale cartaceo tramite il Servizio Postale) ai sensi degli artt. 38, comma 1, e 43, comma 6, D.P.R. n. 445/2000, fermo restando che l'Amministrazione comunale non assume alcuna responsabilità in caso di eventuale dispersione, inutilizzabilità o illeggibilità del fax e dei suoi contenuti.

**La presentazione delle domande potrà essere effettuata nel periodo dal 25 febbraio al 26 marzo 2009.**

Le domande pervenute prima della data iniziale oppure oltre il termine di scadenza sono da ritenere irricevibili e pertanto escluse dai benefici.

Ai fini della massima diffusione e conoscenza il presente avviso è affisso fino al termine di scadenza all'Albo Pretorio del Comune (piazza Dante n. 36), in tutti i luoghi pubblici, per le vie cittadine, pubblicato sul sito internet del Comune di Campi Bisenzio [www.comune.campi-bisenzio.fi.it](http://www.comune.campi-bisenzio.fi.it) e diffuso a mezzo organi di stampa e informazione.

#### AVVERTENZA FINALE

**Per poter accedere al contributo è obbligatorio presentare apposita domanda, sui moduli predisposti dal Comune e nei termini e modalità previsti dal presente avviso**

Il Dirigente del I Settore  
(Dott. Emilio Di Lisis)

## Valutazione integrata per la realizzazione di una Day Spa

La valutazione integrata è un processo che prende in considerazione gli effetti ambientali, territoriali, economici, sociali delle trasformazioni del territorio prima del provvedimento di adozione da parte del Consiglio comunale.

Questo procedimento prevede la partecipazione dei cittadini e di vari soggetti: enti, associazioni, parti sociali, ecc.

I provvedimenti più importanti che riguardano la trasformazione del territorio (Piano Regolatore e quindi piano strutturale e regolamento urbanistico e loro varianti, piani di lottizzazione sia per la residenza che per altre destinazioni e altri piani che prevedono nuovi insediamenti o il recupero di consistenti aree del territorio) devono essere precedu-

ti da questo procedimento. Nel caso in questione si tratta dell'area al limite esterno del Parco di Villa Montalvo, tra via di Limite e viale Alende nella quale si trovava l'ex stabilimento della tintoria Firenze, recentemente demolito. Nel Regolamento urbanistico l'area è destinata all'espansione a carattere prevalentemente terziario e cioè commerciale, direzionale, ricettiva, ecc. ed è identificata come Piano di Massima Unitario 3.2.

A cura della proprietà dell'area è stata presentata al Comune la relazione per la valutazione integrata, che può essere consultata sul sito del Comune [www.comune.campi-bisenzio.fi.it](http://www.comune.campi-bisenzio.fi.it), sul quale è pubblicato apposito avviso.

L'intervento proposto prevede la realizzazione di una

Day-Spa cioè una struttura articolata in più corpi di fabbrica da edificare in due fasi, destinata ad ospitare attività legate al "benessere" psico-fisico, con piscine, zone relax, trattamenti orientali, bagni turchi, saune, percorsi di bellezza e benessere, ristorante. L'intervento prevede altresì la realizzazione di un albergo di 150 camere. Il **19 marzo 2009 alle ore 18** presso la saletta al primo piano del Palazzo comunale è convocato un incontro pubblico nel quale saranno raccolte proposte, pareri, contributi ai fini della valutazione integrata.

Le proposte potranno essere inviate anche tramite posta elettronica all'indirizzo [amministrativo.urb@comune.campi-bisenzio.fi.it](mailto:amministrativo.urb@comune.campi-bisenzio.fi.it), entro la suddetta data.



## Piani attuativi adottati

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 21 del 29 gennaio 2009 è stato adottato il *Piano di Recupero a destinazione residenziale e contestuale variante al regolamento urbanistico. Località Le Frille, via San Giusto, proponente sig. Falcini Gino.*

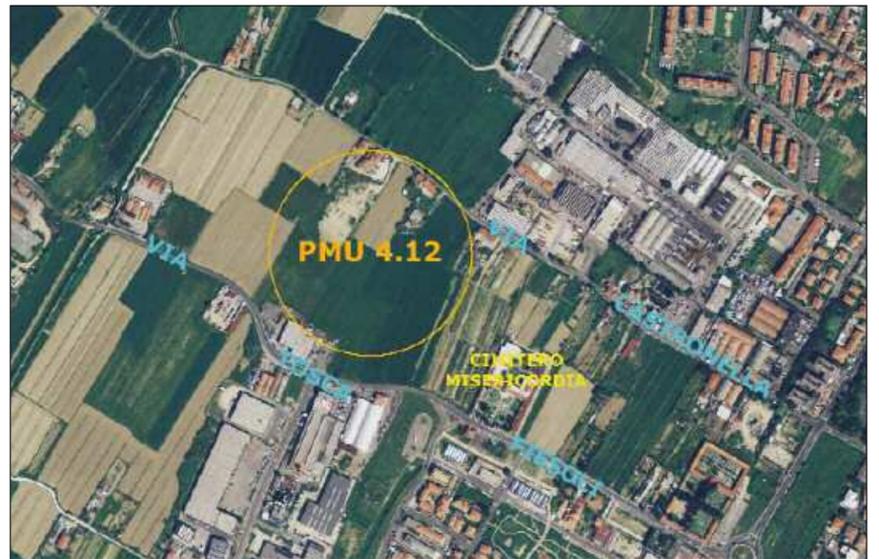
Il piano prevede la demolizione di un capannone situato in via San Giusto n. 40/42 e la realizzazione di due schiere di villette e di un edificio in linea. Per una striscia di terreno di circa mq 250 sulla quale si prevede di realizzare i giardini di per-

tenenza delle abitazioni il piano comporta variante al regolamento urbanistico. Con deliberazione n. 23 del 29 gennaio è stato adottato il *Piano di Massima Unitario a destinazione produttiva (P.M.U.) 4.12. Proponente: Codema Costruzioni e altri. - Località via Tosca Fiesoli/via Castronella.*

Si tratta di un piano di lottizzazione per la realizzazione di edifici industriali e artigianali. L'area interessata è situata ad ovest del territorio compresa tra la futura bretella autostradale Lastra a Signa Prato e il centro abi-

tato. Gli elaborati in forma cartacea possono essere consultati presso l'Ufficio Urbanistica il lunedì e mercoledì dalle 8.30 alle 13.30 e il giovedì pomeriggio dalle 15.30 alle 17.30.

Sul sito internet del Comune ([www.comune.campi-bisenzio.fi.it](http://www.comune.campi-bisenzio.fi.it)) sono pubblicate le deliberazioni citate ed estratti di detti piani. Chiunque fosse interessato potrà presentare osservazioni su detti atti, in carta libera e in triplice copia, **entro il 14 aprile 2009.**



## Varianti al Regolamento urbanistico

- Con deliberazione del Consiglio comunale n. 30 del 9 febbraio 2009 è stata adottata la Variante al Regolamento urbanistico per la realizzazione della bretella autostradale Lastra a Signa - Prato e opere collaterali ricadenti nel territorio campigiano. La variante riguarda adeguamenti funzionali del tracciato della grande opera viaria già prevista dal regolamento urbanistico e soprattutto la realizzazione di opere collaterali (verde di rispetto, opere per la soluzione delle interferenze con la viabilità esistente, ecc.). La deliberazione e gli elaborati della variante possono essere consultati sul sito internet del Comune [www.comune.campi-bisenzio.fi.it](http://www.comune.campi-bisenzio.fi.it).

Gli elaborati in forma cartacea possono essere consultati presso l'Ufficio Urbanistica il lunedì e mercoledì dalle 8.30 alle 13.30 e il giovedì pomeriggio dalle 15.30 alle 17.30. Chiunque fosse interessato potrà presentare osservazioni su detti atti, in carta libera e in triplice copia, **entro il 20 aprile 2009.**

- Nella seduta del Consiglio Comunale del 19 febbraio 2009 sono state approvate definitivamente le seguenti varianti al regolamento Urbanistico Comunale:
  - con deliberazione n. 34 la Variante al Regolamento Urbanistico Comunale inerente l'asse viario di viale Primaldo Paolieri, finalizzata ad adeguamenti fun-

zionali del tratto in proseguimento verso Capalle e realizzazione di una rotonda all'intersezione con via Cilea -Via Orly che era stata adottata con deliberazione C.C. n. 124 del 29.10.2008.

- con deliberazione n. 35 la Variante al Regolamento Urbanistico Comunale inerente l'asse viario della Bretella di San Piero a Ponti, finalizzata all'adeguamento al progetto definitivo, che era stata adottata con deliberazione C.C. n. 125 del 29.10.2008.

Tutti gli atti sono consultabili sul sito internet [www.campi-bisenzio.fi.it](http://www.campi-bisenzio.fi.it)



Lo scorso 27 gennaio scorso è stata siglata, in esecuzione alla deliberazione della Giunta comunale n. 9 del 19 gennaio la convenzione tra il Comune di Campi Bisenzio e la Pubblica Assistenza di Campi Bisenzio per la costituzione di uno sportello unico di consulenza, informazione e assistenza per i cittadini stranieri prevalentemente extracomunitari presso la suddetta Associazione. L'iniziativa da un lato si pone in continuazione con la preesistenza esperienza dello sportello *Nuove Radici*, attivo presso la Pubblica Assistenza fin dal 2002 e già sostenuto dall'Amministrazione comunale attraverso una specifica convenzione dall'altro ne potenzia sostanzialmente le attività e ne riconosce la funzione quale "luogo riconoscibile" deputato a rappresentare il centro di riferimento e di accoglienza per la popolazione straniera nel territorio comunale per tutte le informazioni, l'orientamento, la consulenza e l'aiuto nel disbrigo delle pratiche rivolte alla pubblica amministrazione. Un luogo pertanto ben strutturato che possa da una parte assolvere al compito di supporto alle attività istituzionali del Comune e di altri soggetti istituzionali e dall'altra, nello stesso tempo, possa consentire un approccio meno burocratico e formale proprio per la sua collocazione presso un'associazione, nei confronti della quale il migrante si avvicina in un'ottica di maggiore confidenzialità.

Tutto ciò al fine di facilitare l'accesso ai servizi e all'esercizio del diritto di cittadinanza e realizzare un'accoglienza solidale e sicura, nel rispetto delle regole, dei principi del pluralismo delle culture, del reciproco rispetto e dell'integrazione attiva.

Lo sportello, che fa parte formalmente, tramite la convenzione con il Comune della rete *Anci Rete di sportelli informativi per Stranieri in Toscana* oltre a fornire informazioni sui temi della regolarizzazione e della stabilizzazione della presenza in Italia, del lavoro e della previdenza sociale, della casa, della sanità, della scuola e degli studi, della famiglia e dei minori svolge le seguenti attività:

a) compilazione informatica, tramite specifico software delle istanze di permesso di soggiorno e carte di soggiorno (attività iniziata a fine gennaio 2009);

b) assistenza alla corretta compilazione e pre-istruttoria delle domande di iscrizione anagrafica e/o variazione d'indirizzo anagrafica nel territorio comunale da parte di cittadino straniero (attività iniziata dal 16 febbraio);

c) assistenza alla compilazione delle domande e verifica della documentazione per l'ottenimento dell'idoneità alloggiativa per ricongiungimenti familiari, carte CE per soggiornanti di lungo periodo ecc.. compreso l'invio all'Amministrazione comunale e la restituzione all'utente (per questa attività sono in corso di definizione alcuni aspetti tecnici e procedurali e sarà data successiva comunicazione rispetto ai tempi di inizio);

d) attività di interpretariato, mediazione e traduzione testi destinati alla corretta informazione e comunicazione su richiesta degli Uffici e da prestare anche presso sedi comunali (questa attività era già iniziata e dal 16 febbraio a pieno regime);

e) attività di aiuto alla compilazione di tutta la modulistica rivolta alla pubblica amministrazione in genere, ad esempio bandi Erp, contributi all'affitto... (attività già in essere che viene confermata con la nuova convenzione).

Lo sportello Nuove Radici collabora inoltre con l'Amministrazione comunale per la pre-

# Sportello Nuove Radici



**QUANDO  
I MIGRANTI  
ERAVAMO  
NOI**

disposizione di progetti sul tema dell'immigrazione, partecipa ai seminari e percorsi e stage di formazione su temi specifici organizzati da Prefettura, Anci, Amministrazione comunale e/o altri soggetti, e potrà realizzare interviste, studi e ricerche su richiesta dell'Amministrazione comunale. L'orario di apertura al pubblico dello sportello Nuove Radici, che ha sede in via Orly 35, è stabilito come segue: lunedì, martedì, mercoledì e venerdì dalle ore 9 alle ore 13, giovedì dalle ore 14 alle 18, per un totale di 20 ore settimanali.

Per il disbrigo di pratiche complesse, dopo il primo accesso informativo, le persone saranno ricevute per appuntamento, al fine di evitare le attese. Inoltre un operatore, nei giorni e orari di apertura dello sportello, risponderà al seguente numero telefonico: 055 8949950 mentre per inviare comunicazioni via fax comporre lo 055 8949925.

**Vera Tarocchi**

Dirigente Settore servizi alla persona

## La mia esperienza di migrante

Mi chiamo Vittoria e sono nata in Albania, a Shkoder, 36 anni fa. Nel 2000 mio marito è arrivato in Italia, in gommone, da clandestino e nel 2002 per raggiungerlo con i nostri due bambini di 6 e di 2 anni, ho comprato per 10 milioni di lire un permesso. Alla frontiera sono stata fermata ed ho subito dichiarato la mia intenzione di raggiungere mio marito e di non tornare in Albania. Riconosco che tra tante difficoltà ho sempre incontrato persone che mi hanno capito ed hanno cercato di aiutarmi. E questo forse grazie al mio atteggiamento: non ho paura, non mi fermo di fronte alle difficoltà e nel mio percorso verso la legalità il rispetto delle norme si coniuga con la difesa dei diritti miei e della mia famiglia. Il problema è sicuramente a monte. La legge che vige in Italia è scollegata dalla realtà. Oggi i flussi permettono l'ingresso in Italia su chiamata nominativa del datore di lavoro che individua nel signor Pinco Pallino, il candidato ideale per un posto di lavoro. A quel punto il signor Pallino può legittimamente richiedere il ricongiungimento familiare dimostrando di avere una casa adeguata per accogliere il proprio nucleo familiare. Ma la realtà è diversa. Si assume qualcuno solo dopo averlo conosciuto e messo alla prova e questo comporta per l'immigrato una clandestinità di uno o più anni e un doloroso distacco dalle famiglie con compagne e figli lontani, senza certezze. Molti si perdono nelle maglie della burocrazia e delle competenze dei diversi uffici a cui occorre rivolgersi. Inoltre il fatto di non conoscere la lingua complica tutto. Nel 2003 è nata la nostra terza figlia. Il fatto di essere nata in Italia le ha conferito subito una serie di diritti che non venivano riconosciuti ai suoi fratelli che pur frequentavano regolarmente le scuole a San Donnino. La mia battaglia è stata tenere unita la famiglia. Ho imparato la lingua parlando con tutti, non isolandomi, cercando solidarietà e rispetto. Negli anni ho capito che in tanti ne hanno abbastanza degli immigrati e dei loro problemi. Preferiscono parlare per categorie, albanesi, rumeni, marocchini, regolari e irregolari piuttosto che considerare tutti noi come persone ed investire tempo ed energie a semplificare le cose. Persone che, per avere titolo di cittadinanza, devono essere consapevoli sia dei doveri che dei diritti. Rispetto e tutela spesso si intrecciano con la difficoltà di dimostrare la propria esistenza e di uscire dalla clandestinità. Smettere di essere un fantasma e assumere una forma certa, con caratteristiche e peculiarità proprie. Per molti siamo e continuiamo ad essere una realtà invisibile, ci guardano ma è come se fossimo trasparenti. Oggi mi sento impegnata a collaborare con le diverse realtà che sul territorio si occupano di immigrazione, e a cui anch'io mi sono rivolta (come lo sportello Nuove Radici e la parrocchia di San Donnino), come tramite tra i miei connazionali che arrivano e le istituzioni (Asl, scuole, servizi sociali) per mettere a frutto la mia esperienza e facilitare la loro integrazione. Ho fatto tanta strada, ma sono certa che non ce l'avrei fatta da sola. Sul mio cammino in tanti ci hanno aiutato e a coloro che ci hanno ostacolato ho reagito con decisione, caparbia e fermezza, senza fare confusione, senza arrabbiarmi perché ero consapevole di essere partita col piede sbagliato, ma in gioco c'era il futuro della mia famiglia, di una scelta di vita e a questo non potevo rinunciare. Il messaggio che trasmetto ai miei figli, non solo nelle parole ma anche nei fatti, è la dignità del diritto e mi auguro un giorno di avere un lavoro che mi permetta di essere sempre più integrata nella comunità ed autonoma economicamente.

Il Comune di Campi Bisenzio in collaborazione con la Pubblica Assistenza di Campi Bisenzio ha potenziato lo sportello

**NUOVE RADICI**

**Accoglienza migranti**

Sede presso la Pubblica Assistenza di Campi Bisenzio, Via Orly n. 35  
nuoveradici@pacampi.it  
tel. 055 8949950  
fax 055 8949920

APERTURA AL PUBBLICO: LUNEDÌ, MARTEDÌ, MERCOLEDÌ E VENERDÌ DALLE ORE 9 ALLE ORE 13 GIOVEDÌ DALLE ORE 14 ALLE ORE 18



# I cittadini, le istituzioni e le regole

**I processi di partecipazione creano maggiore condivisione delle regole**

**D**i recente il Difensore civico associato ha proposto ai Presidenti dei Consigli comunali dei quattro Comuni della Piana (Sesto Fiorentino, Campi Bisenzio, Signa e Calenzano) di realizzare un incontro pubblico sul tema delle regole. L'argomento, che risulta essere molto vasto, abbraccia aspetti diversi che vanno dal rapporto che si crea tra i cittadini e le regole prodotte dai Comuni o semplicemente attuate da questi, alla condivisione delle norme e quindi al riconoscimento delle stesse come giuste.

In questi giorni ho avuto così modo di riflettere sull'argomento e di cercare di immaginare i possibili scenari di confronto che si realizzano tra cittadini e istituzioni, assumendo come dato certo che tale rapporto si basa su alcuni precisi passaggi: i cittadini eleggono i propri amministratori locali; i Consiglieri comunali e il Sindaco effettuano scelte, producono regolamenti o applicano norme dello Stato; i regolamenti e le scelte del Comune sono rivolte ai cittadini, che devono rispettare quanto deciso.

Ed è qui che si inserisce il rapporto tra cittadini e regole.

Cosa succede quando le norme non sono condivise, quando sono ritenute ingiuste o non conosciute perché numericamente troppe, quando producono eccessiva burocrazia o non sono comprensibili? Nel migliore dei casi il cittadino si rivolge al Comune per avere delucidazioni o essere consigliato sui comportamenti da tenere. Nel peggiore, invece, il cittadino tende ad eludere le norme, aggirarle o evitarle, proprio perché non condivise, non conosciute o ritenute ingiuste (che lo siano veramente o meno è un altro discorso...). Sia chiaro che condividere una norma o una scelta dell'Amministrazione comunale non vuol dire ritenerla utile alla propria situazione personale o ad ottenere un particolare vantaggio: una persona benestante non ha diritto ad una casa popolare, ma ciò non toglie che un cittadino benestante riconosca come giusto tale principio che crea un vantaggio per la collettività in genere. L'Ufficio del Difensore civico è sicuramente un osservatorio privilegiato di situazioni come quelle sopra descritte. Chi si rivolge al Difensore ha quantomeno un *potenziale contenzioso* con il Comune e ritiene comunque che i suoi diritti non siano stati rispettati o che le regole siano ingiuste oppure violate nella loro applicazione pratica dal Comune stesso.

Al di là dei casi particolari, in cui si valutano le regole sulla base del proprio interesse, ci sono degli strumenti che possono migliorare il rapporto tra i cittadini e l'istituzione Comune, proprio sul versante delle regole: ridurre la produzione delle norme e renderle comprensibili; creare dei cana-



li adeguati di informazione per i cittadini, tema sul quale un passo avanti lo ha fatto il Sistema informatico comunale con il sito web, mentre non è ancora presente un vero e proprio Ufficio stampa o di relazioni con il pubblico; dare maggiore indipendenza alla funzione di Difesa civica. Queste sono azioni che possono migliorare il rapporto istituzione-cittadino, riducendo anche la possibilità che si creino controversie tra i due soggetti. Ultima cosa, ma forse la più importante, creare processi di partecipazione alla produzione delle regole. Non dimentichiamoci infatti che la legittimazione che i cittadini danno alle istituzioni, come la fiducia che ripongono in esse, è in progressivo calo ed investe anche i Comuni, che sono i più vicini alla dimensione e ai bisogni delle persone.

**Alessandro Tesi**  
Presidente del Consiglio

## APPROFONDIMENTI

Sono molte le pubblicazioni che trattano della partecipazione, dei diritti dei cittadini, della trasparenza amministrativa e della difesa civica. Tuttavia internet, in particolare modo attraverso i siti istituzionali, offre una grande quantità di informazioni.

[www.consiglio.regione.toscana.it](http://www.consiglio.regione.toscana.it) *Difensore Civico Regionale; Autorità per la partecipazione.*

[www.regione.toscana.it](http://www.regione.toscana.it) *Sezione Diritti: Partecipazione; Difesa del Cittadino.*

[www.comune.campi-bisenzio.fi.it](http://www.comune.campi-bisenzio.fi.it) *Sezione Comune: Difensore Civico.*

Normativa di riferimento:

*Difesa civica:* art. 11, Testo Unico EE.LL. n. 267 del 2000.

*Partecipazione:* Legge Regionale n. 69 del 27 dicembre 2007.

Inoltre ricordiamo che sul numero di *DiSegno Comune* del settembre 2008 avevamo pubblicato un approfondimento sulla figura e sulle funzioni del Difensore civico (il mensile è reperibile anche sul sito seguendo il percorso Home, Città, Editoria).

**d**alla Presidenza del Consiglio Comunale

## ALLUVIONE 1991: CONTRIBUTI ANCHE ALLE AZIENDE

Con **Delibera consiliare n. 26 del 9 febbraio 2009**, il Consiglio comunale ha approvato lo stanziamento di un importo massimo di **980mila euro in favore di ditte, aziende e operatori economici** che sono stati danneggiati dagli eventi alluvionali del novembre 1991. Con tale atto il Consiglio ha altresì stabilito i criteri di assegnazione di questi contributi che, come per le civili abitazioni, sono trasferiti al Comune dalla Regione Toscana sulla base della L.R. 64/2007.

La scelta di indennizzare anche le attività economiche è stata lungamente discussa dalla **Commissione Speciale** incaricata dal Consiglio di redigere una proposta. In questo percorso, condiviso e supportato anche dalla **Presidenza del Consiglio**, sono state coinvolte anche le

organizzazioni di categoria (**Confesercenti, Confcommercio, Unione Industriale, Cna, Confartigianato**) che sono state consultate per avere un parere sui criteri individuati. Maggiori informazioni circa le procedure per ottenere i contributi sono pubblicate sulle pagine di questo mensile, mentre i moduli per la richiesta sono reperibili sul sito web del Comune, presso il Palazzo comunale e Villa Rucellai (primo piano, Ufficio Alluvione). La Presidenza del Consiglio intende ringraziare tutti i componenti della Commissione Consiliare Speciale ed i rappresentanti delle organizzazioni di categoria per la proficua collaborazione.



Per informazioni o appuntamenti con il presidente del Consiglio comunale Alessandro Tesi e la vicepresidente Monica Roso rivolgersi all'Ufficio Presidenza del Consiglio comunale Villa Rucellai 1° piano tel. 055 8959575/576 fax 055 8959570 e-mail [pcc@comune.campi-bisenzio.fi.it](mailto:pcc@comune.campi-bisenzio.fi.it)

# dai gruppi consiliari



**PARTITO DEMOCRATICO**

## Dite loro che siamo nel XXI secolo

Oggi non ci si meraviglia più di niente. Un tempo i banchi vuoti in Parlamento o, più modestamente nei Consigli comunali, facevano notizia e scatenavano l'indignazione popolare. Oggi è normale disertare Consigli e Commissioni, produrre un'azione politica pari a zero e prendere 7 consiglieri in una realtà importante come Campi, in rappresentanza del primo partito italiano. Viene da chiedersi cosa pensano i 5mila campigiani che nel 2008 hanno dato fiducia ai votatissimi consiglieri Pdl, sui quali sarebbe interessante avere un parere del ministro Brunetta, nemico giurato dell'assenteismo. Ma non importa. L'onda lunga dell'effetto mediatico, la forza di avere un partito non democratico dove le decisioni piovono dall'alto e non esiste discussione interna, bastano e avanzano a regalare sonni tranquilli al Pdl, anche nei centri periferici come il nostro. Per tenere un po' alta la guardia, basta poi agitare ogni tanto schemi grezzi e fuori dalla realtà, raccontando la solita favoletta stantia del comunista cattivo, del regime, del tanto non cambia nulla. La politica locale parla di strade, marciapiedi, trasporto, urbanistica, sociale, sicurezza e il Pdl parla di comunismo come avrebbe fatto McCarthy nel 1949. Non stupiamoci. Se accadesse il contrario, questo e altri partiti ideologizzati perderebbero di senso. E ammettiamolo, la tattica paga ancora, se è vero che il partito del premier vince ovunque. Peccato che poi, dopo averle vinte le elezioni, ci sarebbe anche da governare! A Roma invece cresce l'insicurezza con Alemanno, a Lampedusa gli sbarchi aumentano, segno che il fenomeno non era colpa dei comunisti ma di un drammatico riflesso della globalizzazione, la crisi economica dilaga, ma ad Arcore hanno il passo da lumaca e se ne accorgono fuori tempo massimo. Sono problemi giganteschi che non possiamo più permetterci di affrontare con schieramenti che aspirano solo a vincere, guardando ai problemi della gente come a un optional e se ne fregano se l'Italia sta accusando una latente perdita di entusiasmo e valori. In America c'è un signore che sta dimostrando che l'esperienza democratica sa andare invece oltre l'appartenenza di bottega e cerca di governare la crisi economica e sociale coinvolgendo *saperi* senza guardare da dove vengono. E noi di questo stile aperto, concreto e ottimista ci vogliamo fare interpreti. Si può fare davvero qualcosa per la nostra comunità. Lo stiamo già facendo. Rivedendo il Piano Strutturale e correggendo parti del Regolamento Urbanistico per alleggerire la difficile situazione economica, rimborsando l'Ici per chi torna a verde privato, migliorando la viabilità (vedi i voti su autostrada Prato-Signa e metropolitana di superficie) e il trasporto pubblico (riapertura della stazione di San Donnino, nuovi tragitti Ataf e Cap), incontrando, se serve, professionisti e rappresentanti del mondo del lavoro. Più tutto il resto. Dalle politiche serie per la sicurezza al sostegno sul settore socio-sanitario, fino allo sviluppo delle Buone Pratiche, nostro cavallo di battaglia nella gestione del ciclo dei rifiuti. Noi ci mettiamo la testa, la passione, il cuore. E gli altri?

Alessio Colzi



**POPOLO DELLA LIBERTÀ**

## San Donnino, paese dimenticato!

San Donnino è un paese di quasi settemila abitanti, e ancora non riesce a uscire dal degrado. I problemi sono molteplici, cominciando dalle strade e dalla sua viabilità, per non parlare dei marciapiedi dove è una scommessa camminare senza portare a casa qualche ammaccatura. San Donnino vive come tante altre frazioni del Comune il dramma della perdita di una anima commerciale vitale per ogni luogo. Il degrado porta ad avere un paese dormitorio, dove la popolazione non trova un punto d'aggregazione. Una delle priorità è ridare vita a piazza Costituzione storico centro d'aggregazione, e dove anni fa fu fatta un'assemblea cittadina per il suo recupero e dove l'allora sindaco Adriano Chini (il solito di oggi) promise un suo recupero su progetti presentati da una nostra concittadina (settembre 1997). E non in ultimo il dépliant dove veniva spiegato come la piazza sarebbe diventata con l'ampliamento del parcheggio della piazza del Mercato (anno 2004).



La realizzazione di un ponte pedonale fra via Erbosa e la struttura della Fratellanza Popolare, e con un riordino generale del giardino pubblico, e un controllo su chi lo utilizza. Un punto d'anagrafe dove i cittadini ne possano usufruire, ed avere un decentramento dagli uffici del Comune. Per non parlare di una linea bus che possa servire il paese e le frazioni limitrofe per dare un servizio ai cittadini alla stazione di San Donnino (da poco inaugurata) penso alla linea 303, come promesso dallo stesso sindaco nel discorso d'inaugurazione.

Prima di essere un Consigliere comunale mi sento un cittadino di San Donnino. Tutto questo per dare una immagine di stabilità dove le nuove generazioni possano costruire il loro futuro.

Leo Campagni



**COMITATO CIVICO  
CAMPIGLIANO  
NO INCENERITORE**

## Il mistero delle pagine perdute

Pensavate che fosse un film, ma Walt Disney non c'entra nulla; è tutto vero. Le pagine a cui ci riferiamo sono quella della *Perizia del Corpo Medico Francese relativa alle alternative all'incenerimento dei rifiuti*, che l'Associazione francese per la Ricerca contro il cancro aveva commissionato qualche tempo fa. Se chi si occupa di cancro si interessa anche di inceneritori, un motivo ci sarà e difatti basta scorrere il testo della perizia per rendersi immediatamente conto del legame mica tanto sottile tra incenerimento (dei rifiuti) e cancro (degli abitanti vicino agli inceneritori). Ma nella perizia ci sono altre cose interessanti; ad esempio l'analisi dell'intreccio dei meccanismi lobbystici che legano interessi economici, partitici e delle botteghe più varie che agiscono sui pubblici amministratori, e la cui conseguenza, secondo gli autori della *Perizia*, è questa: "Gli eletti e i responsabili amministrativi delle comunità territoriali, in particolare i sindaci, sono spesso portati ad accettare una decisione impopolare e che per giunta mette in pericolo la salute delle popolazioni che essi hanno il compito di amministrare, trascurando i benefici sanitari e socio-economici che apporterebbe la messa in opera delle alternative all'incenerimento". Si tratta insomma di uno studio interessante, ancorché dedicato alla situazione francese; e ancor più interessante per una popolazione che vede una nube minacciosa sul suo futuro, una nube a forma di inceneritore, e che magari vorrebbe essere informata sui rischi che correrebbe. Se lo deve essere detto anche il collega Consigliere Roberto Valerio, che ha il merito di aver scovato questo documento e che ha chiesto, nel Consiglio comunale del 18 settembre 2008, di pubblicare lo studio integrale su *DiSegno Comune*. Sembrava una richiesta legittima - in fondo, il diritto dei cittadini all'informazione è sacrosanto -, ma, durante la seduta del Consiglio comunale, improvvisi ostacoli si sono frapposti davanti: intanto il signor Sindaco non aveva letto lo studio (voi capite che se una cosa non la legge prima il signor Sindaco, non è che la possano leggere i cittadini); poi arrivarono pressioni dalla maggioranza perché la richiesta di Roberto Valerio fosse spostata dalla sede consiliare a quella della Commissione Ambiente, dove si sarebbe aperta la possibilità, promettevano, di un "percorso condiviso". La proposta fu accettata e il testo fu spostato dalla discussione in Consiglio alla Commissione Ambiente; e ci sta tuttora, perché 5 mesi dopo non se ne è mai parlato e anche si hanno poche speranze che mai se ne parlerà. Poi venite a parlarci di *fair play istituzionale*. E non è la prima cosa che scompare: che dire del famoso seminario dei medici, promesso dall'allora Sindaco Alunni enigmaticamente svanito nel nulla (il seminario, mica l'ex Sindaco)? Con tanti saluti al diritto dei cittadini all'informazione (oltre che alla salute); ma possiamo consolarci pensando che un percorso condiviso è rimasto, quello del canchero, che, almeno lui, non fa distinzione tra interessi della maggioranza e interessi dell'opposizione. A meno che.... A meno che non appaia Jonathan Cage e, come nel film *Il Mistero delle pagine perdute*, ritrovi il testo scomparso. Signor Presidente della Commissione Ambiente, ma dove siamo, in un film di Walt Disney?

Roberto Viti



**ITALIA DEI VALORI**

## Un po' di chiarezza sulle bugie dell'opposizione

Nel passato numero di DiSegno Comune si critica la nostra amministrazione per la questione della società partecipata Qualità e Servizi e della politica dell'accoglienza e rispetto ai migranti. L'Idv ha chiesto che il presidente di Q&S venga a spiegare in commissione bilancio le motivazioni di un bilancio 2008 disastroso che già il sindaco e le forze politiche di maggioranza hanno definito "superficiale e disattento".

Noi chiediamo chiarezza e trasparenza e motivazioni dettagliate di una situazione inaccettabile e in caso di mancanze chiederemo il ricambio degli amministratori e sia chiaro per noi il metodo di attenzione ai bilanci e attenzione alla cosa pubblica deve valere in ogni azione della nostra amministrazione. Noi rifiutiamo l'equazione straniero delinquente e pensiamo che la politica di intolleranza alimentata dal governo sia un terreno di cultura di razzismo e una pericolosa deriva autoritaria. Rifiutiamo l'idea delle ronde dei cittadini perché crediamo che l'ordine pubblico debba essere garantito dallo stato attraverso la Polizia e Carabinieri garantendo stanziamenti e mezzi necessari. Noi con la nostra amministrazione ci stiamo impegnando in una politica di integrazione che la comunità nazionale segue con attenzione anche su un importante settimanale *Famiglia Cristiana* le scuole di Campi vengono prese ad esempio come modello di integrazione fattiva. Naturalmente è grazie ai professionisti che ci lavorano ed ai dirigenti scolastici ma anche al clima positivo di accoglienza e di apertura e naturalmente di stanziamenti che la nostra amministrazione mette in campo. Riteniamo che la nostra attenzione deve essere massima affinché i cittadini possano sentirsi garantiti e liberi senza paure, e il trend positivo della nostra comunità continui. Questo non vuol dire che dobbiamo abbassare la guardia ma anzi dobbiamo fare ancora più attenzione e presidiare il nostro territorio sia con forze dell'ordine che rendendo viva la nostra città con iniziative. Stroncando se necessario sul nascere sacche di illegalità e malcostume.

Il Gruppo Idv



**SINISTRA ARCOBALENO**

## Per la difesa della Costituzione, per i diritti sociali e la laicità dello Stato!

L'attacco alla Costituzione ed al Presidente della Repubblica, garante della sua corretta applicazione, da parte del Presidente del Consiglio Berlusconi ha passato ogni limite e decenza. L'obiettivo è chiaro: modificare la Costituzione per costruire un regime nel quale l'esecutivo prevalga a danno del potere legislativo e di quello giudiziario, e per raggiungerlo non si esita a sfruttare ogni occasione. Attaccare il sindacato e i diritti dei lavoratori, alimentare la paura e la "guerra tra poveri", inasprire le misure repressive e discriminatorie nei confronti dei cittadini stranieri, calpestare i diritti individuali alla libertà di scelta, la dignità della persona umana, la laicità dello Stato, emarginare il conflitto sociale e addirittura privarlo di rappresentanza. In particolare con la pratica degli accordi separati si vuole isolare la Cgil ed il sindacalismo di base allo scopo di colpire i lavoratori e lo strumento del contratto di lavoro, nel pieno di una grave crisi economica e sociale che produce disoccupazione e drastica riduzione di reddito. Nonostante che questo disegno autoritario e neocorporativo stia avanzando da tempo, solo poche settimane fa, il Pd ha concesso a Berlusconi l'astensione sul cosiddetto federalismo ed ha concordato una nuova legge elettorale con sbarramento al 4 per cento per le elezioni europee nella logica del bipartitismo, elemento portante del tentativo di "normalizzare" la situazione italiana. C'è bisogno invece di una chiara opposizione: diventa fondamentale in questo momento collegare la intransigente difesa della Costituzione, nata dalla Resistenza Antifascista, e della laicità dello Stato allo sviluppo di un forte movimento per il lavoro ed il sostegno ai redditi più bassi, per la difesa del Contratto di Lavoro, dei diritti sociali e di cittadinanza per tutti. Occorre impedire che la crisi economica produca una "guerra tra poveri" che aumenterebbe ingiustizie e disuguaglianze, una pericolosa deriva populista e di destra, che potrebbe essere letale per la nostra democrazia.

Sandro Targetti





## UNITI PER CAMPI

### Crisi occupazionale, ma non solo... e moschea!

Chini non si smentisce! Mentre Campi, si dibatte in una drammatica crisi economica ed occupazionale, che non ha visto precedenti... lui che fa? Non sembra perdere il sonno e nemmeno il suo prezioso tempo per preoccuparsi dei campigiani che sono stati licenziati o che stanno per esserlo, come delle aziende che chiudono, del commercio in affanno e nemmeno delle famiglie che, perdendo il lavoro rischiano la fame. Si preoccupa invece di problemi di ben altra natura a lui più consoni, come della costruzione della moschea a Campi, del razzismo, della xenofobia, alla quale ha ora aggiunto l'inclusione (ed in molti, meno acculturati di lui, si chiedono che cosa sia). Sembra aver stretto un sodalizio, visto che se l'è preparata nel tempo, con l'assessore Conti che giorno e notte dimostra di non vedere e pensare che agli immigrati. Questa non è fantasia, ma un dato di fatto, che allontana dalle istituzioni i campigiani amareggiati, delusi e li fa sentire sempre più soli, indifesi ed emarginati. Mi ha scritto un giovane cattolico di Campi per rallegrarsi dell'interrogazione e della richiesta del Crocifisso nelle scuole, concludendo le sue amare e sconcerate considerazioni sull'operato della nostra Amministrazione comunale. Infatti questa, pensa, organizza spendendo tem-

po e denari per musulmani e cinesi quasi che il resto dei cittadini non esista o meglio sia solo la mucchina da spremere. Stigmatizza anche il fatto che Chini, parlando dei rimborsi per gli alluvionati del 15 novembre 1991 abbia puntato il dito contro quei cittadini danneggiati che quasi, dei magri rimborsi... ne avrebbero fatto un guadagno... usando per i restauri mattonelle più costose! Questa sarebbe la stima che porta loro! Conclude poi con una sua battuta davvero simpatica: "D'ora in poi non lo chiameremo più sindaco Chini ma, visto che siamo in stagione, mandarino Chini" (non certo il frutto, ma un'alta personalità dinastica cinese). Ma a parte le battute per sdrammatizzare, è necessario riflettere seriamente ed in particolare sui debiti del nostro Comune, la cui pesantezza non vede sbocchi e rischia di arrivare a situazioni pesanti che, il sindaco non vorrebbe. Come i lettori apprendono dai quotidiani, abbiamo letto dei terreni comunali messi all'asta, allo scopo di ripianare i debiti che, sicuramente, chi ha autorità su questo non lascerà che si protraggano all'infinito. La cosa veramente grave è che nemmeno in seconda battuta d'asta questi terreni siano stati venduti per cui le possibilità di cui dispone oggi il sindaco sono pressoché inesistenti. Il suo silenzio poi, in Consiglio comunale, ieri 19 febbraio, come quello della stampa che non ha fatto cenno sull'esito dell'ultima asta di questi giorni, lascia temere sia andata deserta... e questo potrebbe essere il tracollo per la nostra amministrazione! Noi da sempre abbiamo tenuto sotto controllo questa drammatica situazione, invitando all'oculatazza ed alla parsimonia, poiché urge che il bilancio venga risanato senza gravare ulterior-

mente sulle tasche dei cittadini evitando nuovi indebitamenti con le banche. L'Amministrazione comunale ha non solo il dovere, ma l'obbligo di seguire attentamente la drammatica crisi economica ed occupazionale, affinché non peggiori sfociando in qualcosa di irreparabile. Il dibattito sulla moschea, vista anche questa situazione, può attendere, perché servirebbe solo a dividere e lacerare la

popolazione di Campi, quando invece avrebbe bisogno di dialogo, di unità di intenti e di ricerca vera del bene comune. E' solo questo che vogliamo e ci auguriamo.

Uniti per Campi

### Recapiti telefonici ed indirizzi di posta elettronica dei Gruppi consiliari

**P.D.** tel. 055 8959588

gruppo.pd@comune.campi-bisenzio.fi.it

**Per un Buon Futuro** tel. 055 8959648

gruppo.buonfuturo@comune.campi-bisenzio.fi.it

**P.D.L.** tel. 055 8959579

gruppo.pdl@comune.campi-bisenzio.fi.it

**U.D.C.** tel. 055 8959519

gruppo.udc@comune.campi-bisenzio.fi.it

**Comitato Civico Campigiano No Inceneritore** tel. 055 8959577

gruppo.comciv@comune.campi-bisenzio.fi.it

**Partito Socialista** tel. 055 8959518

gruppo.pse@comune.campi-bisenzio.fi.it

**Italia dei Valori** tel. 055 8959584

gruppo.idv@comune.campi-bisenzio.fi.it

**La Sinistra, L'Arcobaleno** tel. 055 8959581

gruppo.lasinistra@comune.campi-bisenzio.fi.it

**Uniti per Campi** tel. 055 8959582

gruppo.unitipercampi@comune.campi-bisenzio.fi.it

## Ordini del giorno approvati dal Consiglio comunale

### Modifiche al Piano strutturale approvato dal Consiglio comunale nell'aprile 2004 ed al Regolamento Urbanistico approvato nell'ottobre 2008

Con deliberazione n. 27 del 9 febbraio 2009 il Consiglio comunale ha approvato a maggioranza dei votanti l'ordine del giorno presentato dalla Giunta comunale *Modifiche al Piano strutturale approvato dal Consiglio comunale nell'aprile 2004 ed al Regolamento Urbanistico approvato nell'ottobre 2008*.

#### Il Consiglio Comunale di Campi Bisenzio

Visto il Piano Strutturale approvato in data 19 aprile 2004 e tenuto conto che contiene uno sviluppo massimo di 750.000 metri cubi di civile abitazione così ripartita:

- 15 per cento per il recupero;
  - 20 per cento per le aree di trasformazione (completamento);
  - 65 per cento per le aree di espansione;
- Visto il regolamento urbanistico approvato in data 13 ottobre 2008;
- Vista la complessità e le problematiche particolarmente acute che si sono aperte nella comunità campigiana negli anni passati;

#### Invita il Sindaco e la Giunta

a predisporre gli atti necessari per:

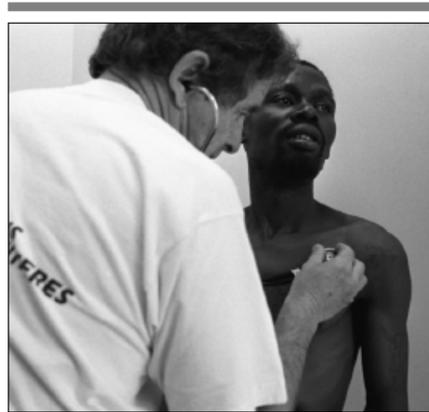
1- a) la modifica del Piano Strutturale che preveda all'interno dello stesso sviluppo residenziale (750.000 metri cubi) una diversa ripartizione quantitativa delle tipologie d'intervento a favore del recupero e delle aree di trasformazione (completamento) per giungere indicativamente alle seguente ripartizione:

- per il recupero il 25 per cento anziché il 15 per cento;
  - per le aree di trasformazione (completamento) il 35 per cento anziché il 20 per cento;
  - per le aree di espansione il 40 per cento anziché il 65 per cento;
- b) rivedere la ripartizione dello sviluppo all'interno delle varie UTOE
- c) verificare la necessità dello sviluppo delle attività commerciali;
- d) rivedere le norme riguardanti il rischio idraulico alla luce dello studio del Consorzio

di bonifica Area fiorentina sull'asta del Bisenzio e, dell'accordo di ricerca con il Dipartimento di Ingegneria Civile dell'Università di Pisa per l'aggiornamento del quadro conoscitivo relativo alla pericolosità idraulica del territorio comunale.

2- Informare la comunità campigiana della disponibilità dell'Amministrazione comunale ad accogliere le richieste finalizzate alla modifica della destinazione d'uso dei terreni edificabili anche al fine di escluderli, una volta approvata la modifica, dal pagamento del corrispettivo per l'I.C.I. (a questo punto non edificabili). In tale eventualità, su domanda dell'interessato, sarà rimborsata l'ICI pagata per le annualità 2005, 2006, 2007 e 2008.

A tale scopo sarà sottoposta all'approvazione del Consiglio comunale, prima del Bilancio di previsione 2009, la modifica al regolamento dell'ICI.



### Sì alle cure mediche gratuite. No alla denuncia degli stranieri non regolari in cura

Approvato dal Consiglio comunale, a maggioranza dei votanti, con deliberazione n. 29 del 9 febbraio 2009 l'ordine del giorno *Sì alle cure mediche gratuite. No alla denuncia degli stranieri non regolari in cura*, presentata dal gruppo consiliare P.D.

#### Premesso

Che l'art. 32 della Costituzione sancisce come diritto fondamentale dell'individuo il diritto alla tutela della salute e garantisce agli indigenti il diritto alle cure gratuite, anche nell'interesse della collettività, e che a tali principi si uniforma anche la legge sanitaria regionale;

#### Ricordato

Che il DL 286/98 (Testo Unico sull'Immigrazione) all'art. 35 prevede la gratuità delle cure urgenti ed essenziali anche agli stranie-

ri non iscritti al Servizio Sanitario Nazionale, privi di permesso di soggiorno e di risorse economiche, e non prevede nessuna segnalazione, salvo i casi di obbligatorietà di referto, come per i cittadini italiani;

#### Ricordato inoltre

Che l'Italia rappresenta l'avanguardia in Europa per le cure mediche prestate alle persone straniere prive di permesso di soggiorno (secondo "Medici nel mondo", la media europea di stranieri che accedono alle cure mediche è del 24 per cento, a fronte di una media del 55 per cento nel nostro paese);

#### Rilevato anche

Che tali risultati sono possibili grazie alle tutele previste dalla Costituzione e dalle disposizioni del Testo Unico sull'Immigrazione, nonché al contributo puntuale delle strutture sanitarie e di associazioni specializzate come "Medici senza Frontiere", che dal 2003 ad oggi ha attivato in Italia 35 ambulatori per stranieri privi di permesso di soggiorno, visitando 18 mila pazienti;

#### Appreso

Che il 5 febbraio scorso, il Parlamento ha approvato un emendamento presentato da 5 senatori di un partito di Governo, la Lega Nord, che prevede l'abrogazione del comma 5 dell'art. 35 del D.L. 286/98, introducendo la possibilità per le autorità sanitarie di denunciare gli stranieri non regolari in cura all'autorità competente;

#### Ritenuto

Che il diritto di salute, presupponendo la titolarità di uno status personale e naturale, non può essere messo a repentaglio né dai singoli né dai poteri pubblici né da altri soggetti privati, e non può subire limitazioni fondate sulla cittadinanza, come del resto prescrive implicitamente il "Giuramento di Ippocrate";

#### Ritenuto inoltre

Che attraverso tale emendamento, sarebbe vanificato l'accesso agli immigrati irregolari per le cure gratuite sugli interventi essenziali e urgenti (maternità, vaccinazioni o malattie infettive), facendo sì che i clandestini si tengano ancora più lontani dagli ospedali, con prevedibili disastrose conseguenze per la loro salute e per quella di chi (in caso di malattie infettive) entra con loro in contatto;

#### Ritenuto infine

Che verrebbero privati dell'assistenza sanitaria migliaia di bambini, in totale contrasto con la Convenzione Onu sui diritti dei fanciulli, la quale richiede che lo Stato Italiano, in qualità di firmatario con L. 176/91 della medesima Convenzione, garantisca ad ogni minore straniero il pieno diritto di usufruire delle prestazioni mediche pediatriche a prescindere dalla regolarità del soggiorno;

#### Preso atto

Che per l'Associazione delle comunità straniere in Italia (Acisi), l'emendamento proposto dalla Lega al testo unico sull'immigrazione "mina radicalmente la garanzia d'accessibilità ai servizi per i cittadini stranieri irregolari cosiddetti clandestini", che la Simm, Società italiana medicina delle migrazioni, chiede il ritiro dell'emendamento che modifica l'art. 35 del T.U. perché "atto inutile e dannoso, anzi pericoloso", e che analoghe preoccupazioni sono state espresse dalla FIMP (Federazione Italiana Medici Pediatri) e dalla Chiesa cattolica che, attraverso le parole di mons. Domenico Segalini, vescovo di Palestrina e Segretario della commissione Cei per le migrazioni, ha dichiarato che "Alla Chiesa competerà sempre di aiutare le persone in pericolo di vita. Le leggi sono votate secondo le regole della democrazia, ma noi continueremo ad aiutare poveri immigrati non regolari [...] compito di un medico è quello di assistere chi soffre senza guardare alla religione, al colore della pelle o se è un condannato a morte";

#### Preso atto infine

Che, confermando le dichiarazioni rilasciate nei mesi scorsi dal ministro del welfare Maurizio Sacconi ("i medici di base sono chiamati a fare la loro parte con lo straniero non in regola con il permesso di soggiorno [...] chi è clandestino deve essere segnalato per la sua situazione di clandestinità ed espulso"), l'intera maggioranza di Governo ha accolto l'emendamento leghista, approvandolo a maggioranza in Parlamento;

#### Impegna

Il Sindaco e la Giunta a:

- a prendere atto della pericolosità di un emendamento contrario all'etica umana e alla nostra tradizionale cultura dell'accoglienza;
- divulgare pubblicamente tale indirizzo, attraverso la pubblicazione del presente Ogd su *DiSegno Comune* e attraverso un'iniziativa pubblica che coinvolga medici e rappresentanti delle comunità straniere;
- inviare il presente ordine del giorno alla Provincia di Firenze, alla Regione Toscana, al Ministero della Salute e alle associazioni mediche con cui è in contatto, perché intervengano al fine di chiedere l'abrogazione del presente emendamento.



# La nostra esperienza a Sicuropoli

Venerdì 30 gennaio siamo andati all'Inail (Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro) che si trova a Firenze per il progetto Sicuropoli. Appena siamo arrivati ci hanno fatto entrare in una stanza dimostrativa, piena di oggetti per la spiegazione. Il progetto Sicuropoli vuole insegnare a noi bambini quali sono i pericoli da evitare per difendere la nostra salute e come comportarsi in alcuni momenti della nostra vita. Ci sono molti esempi che sono importanti anche per noi bambini:

- quando usiamo il phon è pericoloso metterlo vicino all'acqua perché possiamo prendere la scossa elettrica;
  - è pericoloso giocare con lo skateboard sulla strada;
  - non bisogna giocare con la corrente perché si potrebbe prendere la scossa;
  - mai giocare a palla vicino ad una finestra;
  - se si rompe un vetro non bisogna raccogliarlo con le mani perché ci si potrebbe tagliare;
  - se dobbiamo prendere un libro su una mensola troppo alta, bisogna posizionare la scala proprio sotto i libri per evitare di cadere e rompersi la testa.
- È stato molto interessante capi-

re come riconoscere i pericoli e come sia possibile evitarli. I pericoli sono diversi in base al lavoro che viene eseguito. Quelli che lavorano nei cantieri dove si costruiscono le case, devono usare vari oggetti per ripararsi dai pericoli: l'elmetto in testa, le scarpe con la punta di ferro chiamate scarpe antinfortunistiche e le cuffie per proteggere l'udito. Chi lavora a contatto con i liquidi infiammabili non deve fumare, perché una sigaretta accesa potrebbe provocare anche un'esplosione. Invece le mamme, quando stiano, non dovrebbero mai parlare a telefono o tenere i bambini in braccio, perché si potrebbe urtare l'asse da stiro e il ferro potrebbe finire sopra il nostro piede.

Appena finito il percorso, gli esperti ci hanno fatto disegnare dei cartelli di obbligo e di divieto da posizionare vicino alle loro sagome. Dopo hanno firmato i cartellini che ci avevano dato all'inizio e li hanno timbrati. Infine ci hanno consegnato l'attestato, un cartellone, dei segnalibri e degli adesivi. Questa esperienza ci è servita per capire che bisogna stare molto attenti: ovunque ci sono tanti pericoli. Ora sappiamo come affrontarli!

**Classe IIIA scuola primaria  
Marco Polo**

## Gli alunni stranieri nelle scuole di Campi

Dopo trentatré anni di servizio prestato nella scuola come docente e dopo dieci anni di pensionamento eccomi, per il terzo anno consecutivo, impegnata il lavoro molto delicato e difficile di esperta incaricata per corsi di alfabetizzazione per alunni stranieri nelle scuole elementari di Campi Bisenzio. Intraprendere questa attività, dopo vari anni di pausa ed in una realtà nuova, variegata ed in continua evoluzione, è stato per me come accettare una sfida e mettere di nuovo in gioco la mia volontà, le mie capacità, le competenze e le esperienze acquisite in tanti anni di attività nella scuola, della quale ho vissuto tutte le trasformazioni, le evoluzioni, i cambiamenti in itinere dal 1965 ad oggi. Tuttavia questa esperienza mi ha dato nuovo slancio e nuove energie (ce ne vogliono veramente tante!) e mi ha indotto a riflessioni e considerazioni sul

tema dell'inserimento di alunni stranieri nella scuola elementare che, mai come oggi è in rapida trasformazione ed alla ricerca di adeguamento alle sempre più numerose e diverse esigenze o richieste. Il numero degli alunni stranieri nelle nostre scuole aumenta di mese in mese; gli investimenti, in linea anche con i flussi migratori, avvengono in ogni periodo dell'anno scolastico e creano e/o aumentano le problematiche gestionali, già notevoli per i docenti delle classi in cui questi alunni vengono inseriti. Nella mia attività sono validamente coadiuvata dal mediatore cinese Lino, che fa da tramite attivo nei rapporti scuola-famiglia per quanto riguarda gli alunni cinesi e, limitatamente alle possibilità, mi aiuta nel lavoro quotidiano. Il Comune di Campi, la nostra dirigente scolastica, Ornella Mercuri, tutti i docenti, nonché il personale che lavora nella scuola, sono coinvolti a vario titolo per riuscire a gestire al meglio il problema degli inserimenti, ma, con l'aumento del numero degli alunni, con le più varie casistiche che si verificano, con nuovi problemi da gestire in ogni momento, i do-

centi devono essere coadiuvati al massimo da personale preparato, aggiornato e specializzato, in grado di aiutarli a realizzare al meglio la qualità dell'insegnamento, sia per gli alunni italiani, che per quelli stranieri. Occorre quindi uno sforzo sinergico di tutte le persone coinvolte, aiuti e collaborazione sempre più consistenti da parte delle organizzazioni sociali e politiche, personale più numeroso da affiancare ai docenti delle classi, in modo che sia possibile per loro e per chi li coadiuva, svolgere un lavoro sempre più qualificato e mirato alla buona qualità della scuola che, ormai, è aperta a realtà sempre più diversificate e di non facile gestione. Colgo l'occasione per ringraziare tutti quelli che, come me nel mio piccolo, si adoperano al meglio per la buona riuscita e per la buona qualità dell'insegnamento nella scuola primaria, che rimane alla base della formazione di "futuri cittadini del mondo". A tutti auguro buon lavoro!! Ce n'è veramente bisogno e ben vengano nuovi e più validi rinforzi!!

**Luciana Spigoli**

## A lezione di storia

Sarebbe stato un venerdì pomeriggio come tanti altri, quel venerdì 21 novembre 2008, se non ci fossimo trovati, entrando nell'aula della IIIB della Scuola primaria Fra Ristoro, davanti ad insoliti maestri: nonno Edward, nonna Franca, nonna Laura e nonna Lia. Sì, proprio i "nonni", che tenevano magicamente sospesa l'attenzione dei bambini raccontando episodi ed emozioni della propria infanzia. Un'infanzia lontana ma viva, presente, quasi tangibile, tanta è la vivacità e la forza con cui procedono nei racconti: i banchi inclinati di legno, il pennino e il calamaio, i fiocchi... la bacchetta della maestra, la stufa, lo scaldino nel letto, i pantaloni corti, le bambole di pezza, il "ceppo"... la guerra. Tante le domande e le curiosità dei bambini, vivaci e chiare le risposte, il confronto con la nostra vita quotidiana viene naturale e spesso è stridente. Una vera e propria lezione di vita che è rimasta impressa in tutti noi, un tuffo nel passato, nella storia, quella di tutti i giorni, che permette di capire meglio il presente.

**Anna Ciucchi**



## Criteri di formazione delle classi

(Proposti dal Collegio dei Docenti nella seduta del 30 gennaio 2009 e deliberati dal Consiglio d'Istituto nella seduta del 9 febbraio 2009)

Le classi sono formate dal Dirigente scolastico che si avvale della collaborazione di una Commissione formata dai docenti non impegnati negli esami di Stato.

Fatte salve le competenze attribuite in materia al capo d'istituto, le classi prime saranno formate nel rispetto dei seguenti criteri:

- 1 Equa distribuzione dei maschi e delle femmine.
- 2 Equa distribuzione, nelle varie classi, di alunni delle tre fasce di preparazione di base (alta, media, bassa), al fine di ottenere gruppi-classe eterogenei ma classi tra loro equivalenti.
- 3 Le fasce saranno individuate grazie alle indicazioni che emergono sia dai documenti trasmessi dalla scuola primaria, sia dai colloqui diretti con gli insegnanti delle classi di provenienza degli alunni.
- 4 Si avrà particolare riguardo delle informazioni relative al comportamento.
- 5 Distribuzione equilibrata di alunni stranieri non italo-foni di recente immigrazione.
- 6 Distribuzione equilibrata dei casi di disagio socio-familiare segnalati dai servizi sociali.
- 7 Gli alunni ripetenti rimangono nello stesso corso, salvo diverse e motivate indicazioni del consiglio di classe, valutate dal dirigente e sottoposte al parere dei genitori.
- 8 Tenere divisi i fratelli gemelli, salvo indicazione diversa dei genitori.
- 9 Nel rispetto dei punti sopra elencati, considerare le eventuali richieste delle famiglie in merito all'inserimento del figlio nella stessa sezione frequentata da un fratello.
- 10 Tenere insieme alcuni alunni provenienti dalla stessa classe elementare.
- 11 Il dirigente scolastico decide l'inserimento di alunni nelle classi per motivi riservati.
- 12 Gli alunni con certificazione di handicap e/o di disturbi specifici dell'apprendimento saranno tenuti fuori dai gruppi classe e inseriti dopo il sorteggio delle sezioni da abbinare ai gruppi.
- 13 I genitori potranno esprimere delle richieste su una scheda che sarà allegata al modello di iscrizione, ma esse non saranno prese in considerazione se sono in contraddizione con i criteri precedentemente indicati. In nessun caso potrà essere richiesta la sezione, salvo quanto previsto al punto 9.
- 14 L'abbinamento dei gruppi alle sezioni avverrà in una seduta del Consiglio d'Istituto aperta ai genitori che vi vorranno partecipare.

**Prof Severino Loiero**  
Il Dirigente Scolastico Scuola secondaria di primo grado "Garibaldi - Matteucci"



Circolo didattico Campi Bisenzio via Prunaia, 5  
50013 Campi Bisenzio  
tel/fax 055 8962201  
Segreteria didattica  
e-mail: fraristoro@dada.it  
**Mauro Tinacci**

Istituto Comprensivo La Pira viuzzo della Costituzione  
50010 San Donnino Campi Bisenzio  
tel. 055 8999307  
fax 055 8962376  
e-mail: istituto@icslapira.it  
**Lucia Gensini**

Scuola media statale Garibaldi - Matteucci via Bruno Buozzi, 65  
50013 Campi Bisenzio  
tel. 055 890780  
fax 055 890810  
e-mail: segreteria@garmat.it  
**Daniela Betti**  
**Antonella Carangelo**



# Capodanno cinese

Sono un'alunna della scuola Matteucci che, il 30 gennaio 2009, ha partecipato alla festa del capodanno cinese al Teatro Dante, leggendo una poesia di Zhang Guonan intitolata *La primavera è venuta così*. C'è stata un'accoglienza molto calorosa del preside della mia scuola, del console cinese di Firenze, dell'assessore alla comunicazione con la comunità cinese e soprattutto dei ragazzi e delle famiglie che erano lì a festeggiare. Mi sentivo responsabile per essere lì a rappresentare il mio paese. Ero anche emozionata perché c'erano tanti fotografi. Hanno chiesto a me e a Viviana, una mia compagna di scuola, il motivo per cui eravamo lì. Ho spiegato che era per leggere una poesia in italiano dopo che la mia compagna Lin e un altro ragazzo le avevano lette in cinese.

Dopo il buffet che i ragazzi del CTP hanno organizzato, c'è stata la presentazione della serata alle famiglie, nella sala della musica del teatro. Il preside ci ha chiesto di vestirvi con gli abiti tipici che avevamo portato, così siamo andate nei camerini a cambiarci. Stare nei camerini era bellissimo: sembrava di essere delle "stelle" in un famoso teatro. Ci siamo cambiate e con l'aiuto di alcune mie compagne di classe, ci siamo truccate in stile orientale. Eravamo stupende! Io ero truccata di verde come il vestito, invece Viviana e Lin di rosso. Mentre aspettavamo di esibirci, dietro le quinte eravamo emozionatissime e ci tremavano le gambe. All'inizio c'è stata la consegna di cinque targhe, poi Lin Pei Pei e un altro baritono cinese hanno cantato delle liriche famose. Dopo sarebbe stato il nostro turno. Per prime hanno recitato Lin e Viviana con la poesia *Dov'è la primavera* poi il mio compagno e io abbiamo letto la poesia di risposta che ha come titolo *La primavera è venuta così*. Appena sono entrata in scena ero molto agitata e mentre il mio compagno leggeva la poesia, stavo sempre con gli occhi bassi e ripassavo per l'ultima volta la poesia. È stato bellissimo! Tutte



le persone applaudivano e urlavano. Alla fine io e i miei compagni abbiamo fatto un inchino generale insieme alla professoressa Rita Carraresi e alla professoressa Xia Ping. Finalmente l'emozione si era esaurita. Dopo abbiamo guardato le danze e i canti dei bambini della scuola cinese di Firenze. Erano bellissimi! Alla fine dello spettacolo i miei genitori e i miei nonni che erano venuti a vedermi erano contentissimi. Ripeterò questa

esperienza il 27 aprile 2009 al teatro Saschall a Firenze e allora sì che sarà una bellissima esperienza! Grazie a questa esperienza ho colto molte novità relative a una cultura molto lontana, ma con la quale siamo molto vicini a scuola e a lavoro.

**Isabelle Ceccarelli**  
IID scuola media Matteucci

## Mamma e papà venite a parlarci del vostro lavoro

Il progetto è stato organizzato in accordo con i genitori, in modo particolare con la signora Maria Paola Mugnaini che fa parte del comitato dei genitori dell'Istituto Comprensivo Giorgio La Pira. Il progetto si propone di rafforzare i rapporti scuola-famiglia con il coinvolgimento dei genitori in attività didattiche. Ecco che la scuola si trasforma in laboratorio dei mestieri, dove i genitori hanno modo di raccontare le loro attività, i tempi i modi e gli strumenti del loro lavoro in un clima sereno e recettivo.

Il familiare che presenta il proprio mestiere porta con sé gli strumenti del proprio lavoro stimolando così la curiosità dei bambini che pongono domande e, quando è possibile, possono sperimentarli. È stato bello rivivere Pinocchio a scuola, quando la mamma disegnatrice ha portato dei quadri raffiguranti episodi significativi del libro, in contemporanea un'altra mamma leggeva la storia. La fantasia e la ricchezza evocativa dei pannelli ha prodotto una ricca produzione grafica, specialmente da parte dei bambini/e più grandi.

**Le insegnanti della Scuola dell'Infanzia San Giusto**

# Un pregiudizio tira l'altro

Quest'anno scolastico, abbiamo svolto un percorso di studio e riflessione sui pregiudizi intitolato *Un pregiudizio tira l'altro*. Abbiamo iniziato il nostro percorso con un questionario d'ingresso. In realtà ci sfuggiva lo scopo e il contenuto del questionario ma abbiamo comunque risposto, chi in forma anonima, chi apponendo la propria firma. Le domande fatte erano più che altro su cosa vuol dire per noi essere italiano, cosa vuol dire "sentirsi straniero", se siamo disposti al confronto con persone di diversa provenienza. La prima domanda ci chiedeva perché secondo noi, all'estero le parole italiane più conosciute sono "pizza spaghetti e mafia". I pareri sono stati vari, sui piatti famosi le risposte sono state tutte simili, che pizza e spaghetti sono piatti semplici, nati in Italia, e perciò famosi in tutto il mondo. Sulla mafia invece, ci sono state molte opinioni, ognuna diversa dall'altra: da chi diceva che è famosa perché se ne parla in televisione, a chi perché è nata in Sicilia; è emerso che la cosa più odiata è la generalizzazione quindi essere denominati mafiosi soltanto perché italiani: anche se viviamo in terra d'origine con questa dura realtà non significa che siamo tutti uguali. Un'affermazione condivisa da molti è stata: "Se in una cesta di mele, una è marcia, non vuol dire che lo siano anche tutte le altre." La seconda domanda del questionario era riferita alla nostra idea di "essere italiani": i pareri sono stati vari ma dopotutto siamo tutti orgogliosi di esserlo. C'è chi dice che per essere Italiani si deve nascere, crescere e vivere in Italia. Ma forse l'idea di Italiano si può definire in un intervento di un ragazzo "Essere italiani significa sentirselo dentro." La terza domanda parlava di sentimenti e opinioni, cosa secondo noi può perdere o acquisire un emigrante. C'è stata una discussione sul perché una persona possa decidere di lasciare la propria città o Paese d'origine. Molti di noi credono che i motivi che portano alla partenza possono essere vari: dal lavoro alla nuova casa. C'è però la presenza di disagi che inducono una persona a decidere di partire, di poter ricominciare da

zero. Ciò che si perde è tanto: la felicità, la cultura del proprio territorio, l'affetto delle persone care e le abitudini. La quarta domanda ci chiedeva cosa abbiamo imparato dai nostri compagni stranieri, e cosa noi abbiamo dato loro. I responsi sono stati quasi tutti positivi: chi ha insegnato le tradizioni italiane, chi ha dato una mano per socializzare o imparare la lingua e chi offriva rispetto e amicizia. Ma c'è chi non è venuto a contatto con ragazzi stranieri. L'ultima domanda era sulla sfera personale, se ci siamo mai sentiti "stranieri" e in quali contesti. Alcuni ragazzi hanno ammesso di averlo provato almeno una volta, quando non conoscevano la lingua in un Paese straniero, quando non riuscivano ad inserirsi e a volte a

scuola o in altri gruppi. Mentre altri ragazzi hanno detto di non sentirsi mai "stranieri", perché si ritengono socievoli e si sanno bene adattare alle varie situazioni. Intanto, durante lo studio della storia, abbiamo prestato particolare attenzione al pregiudizio che spesso ritorna a giustificare scelte violente e aggressive. Abbiamo parlato del genocidio degli Indios e degli Indiani, del razzismo verso i neri e dello schiavismo. Il 16 dicembre eravamo al Mandela Forum a Firenze a celebrare il 60° anniversario della Dichiarazione Universale dei Diritti umani. Nel corso del 1° quadrimestre abbiamo preso visione, fino ad ora, di tre film. Dopo la visione del film, abbiamo affrontato una discussione con alunni di altre classi o anche solo tra noi. Nel film *Train de vie* il pazzo del villaggio immagina cosa sarebbe successo se i compaesani fossero partiti su un treno per sfuggire ai tedeschi. Un treno per la vita formato da Ebrei ma anche Rom che tornano in un viaggio di salvezza verso la Terra promessa o l'India. In *Arrivederci ragazzi*, ragazzi ebrei, nascosti in un collegio, vengono scoperti a causa di una spia collaborazionista e deportati. Ultimo film visto, al Teatro Dante il giorno della memoria *Il Pianista*. Il protago-

nista è Wladislaw Szpilman, un pianista ebreo vissuto realmente durante la persecuzione nazista. Egli si salva grazie alla sua bravura nel suonare il pianoforte.

Dopo questo percorso la classe ha modificato la propria opinione, vedendo i film, sentendo vari interventi, ha avuto una specie di metamorfosi, perché adesso si ha un'idea precisa, di cosa sia realmente successo, di come potessero sentirsi gli ebrei, durante la persecuzione. Tutti si sono dimostrati felici di seguire questo percorso, che ha aperto la nostra mente ai problemi del passato, che prima conoscevamo solo in parte.

**Lavinia Andressi e Dunia Bousati**  
Matteucci III B

Il percorso di approfondimento si allargherà nel corso del secondo quadrimestre affrontando tematiche relative alla discriminazione in generale: verso la donna, verso le persone di colore e verso l'omosessualità. Gli insegnanti proporranno nelle loro classi film concordati relativi alle tematiche.

**Gli insegnanti e le insegnanti**

## In visita al Museo Manzi

Gli alunni della VB della Scuola Primaria Fra Ristoro, in visita al museo la mattina dell'11 febbraio, hanno avuto modo di effettuare il percorso museale sotto la guida dell'artista che, dopo essersi presentato ai ragazzi ed aver descritto con semplicità, ma in maniera chiara ed incisiva, le tecniche espressive da lui utilizzate nel corso degli anni, ha saputo suscitare nell'animo dei ragazzi sensazioni e sentimenti, così come molti di loro hanno sottolineato al termine di una originale *passaggiata* circondata da disegni, pitture, sculture, graffiti, collage. Joyka ha colto nel *Ritratto del nonno* amore e tristezza; Ilaria ha individuato nel graffito del *Campo di concentramento* intenso dolore ma anche una piccola speranza; Giulia ha evidenziato il grande effetto ottenuto con una tecnica apparentemente semplice come quella del collage; Massimiliano, Antonella, Matteo e molti altri hanno particolarmente apprezzato *Il gatto* scolpito su granito blu proveniente dal Brasile; Gabriel e Mattia hanno ammirato la plasticità e l'espressività delle sculture in bronzo; Leonardo ha mostrato molto interesse per le punte secche (disegni realizzati su lastre di zinco), Simone ha mantenuto impressa nella sua memoria l'umanità nuda raffigurata nell'originale disegno del *Ballo in maschera* e tutti, ma proprio tutti sono rimasti affascinati dal particolarissimo ritratto della futura moglie, un ritratto carico di simbologie che ha segnato il passaggio da un periodo piuttosto triste e buio della vita dell'artista ad uno più luminoso e carico di speranza. Un'esperienza dunque che ha registrato un grande interesse da parte di tutti, insegnanti compresi, e che ha consentito un coinvolgimento diretto dei genitori, che, venendo a riprendere i propri figli al museo, hanno avuto l'occasione di visitarlo con loro.



**Maria Elisa Facchini e Mauro Tinacci**  
insegnanti della classe VB

# Il giorno della Memoria

**I ragazzi della media Matteucci raccontano la manifestazione al Dante**

**M**emoria: idea, ricordo che si conserva di una persona o di un fatto. Questa è la definizione di memoria che ho trovato sul dizionario. Ma la memoria può essere considerata solo questo? Solo un ricordo? Come hanno dichiarato molte personalità importanti e giornalisti di varie testate, il Giorno della Memoria è stato istituito sì per non dimenticare, ma soprattutto per fare in modo che i terribili fatti accaduti non molto tempo fa, non vengano più ripetuti e per ricordarci che, come recita la Dichiarazione Universale dei Diritti Umani, tutti gli uomini sono uguali senza distinzioni di nessun tipo. Credo che sia importante anche ricordare che il termine olocausto non è riferito solo alla Shoah (sterminio della popolazione ebraica) ma anche allo sterminio di rom, slavi, sinti, rifugiati politici e disabili. Per celebrare il Giorno della Memoria la mia classe, IIID, altre terze della Matteucci, della Garibaldi e alcune classi del liceo Agnoletti ci siamo recati al Teatro Dante. Prima della visione del film *Il Pianista*, che narra una storia realmente accaduta nel ghetto di Varsavia, abbiamo ascoltato le testimonianze di tre persone che hanno partecipato al Viaggio della Memoria ad Ebensee e a Mauthausen. Anche il nostro preside Severino Loiero ha voluto partecipare esprimendo la sua opinione sulla celebrazione della giornata. Il film mi è piaciuto ma in certi momenti non avrei voluto essere lì al Dante comodamente seduta su una bella poltrona! Probabilmente perché sono riuscita ad avere un quadro più veritiero della situazione del mondo a quell'epoca e di ciò che è stata la persecuzione degli ebrei. Mi sono sentita un po' a disagio dato che anche l'Italia ha avuto una parte di colpa in tutto quello che è successo. Ma ho capito anche che se ognuno di noi fosse più giusto nei confronti delle persone "diverse" un giorno forse riusciremo ad eliminare ogni forma di pregiudizio.

**Giulia Filipponi IIID**

**I**l Giorno della Memoria è una ricorrenza istituita con la legge n. 211 del 20 luglio 2000 dal Parlamento Italiano che ha aderito alla proposta internazionale di dichiarare il 27 gennaio come giornata in commemorazione delle vittime del nazismo ed del fascismo, dell' olocausto e in onore di coloro che, a rischio della propria vita hanno protetto i perseguitati. Il testo dell'articolo 1 della legge così definisce la finalità del giorno della memoria: "La Repubblica Italiana riconosce il 27 gennaio data dell'abbattimento dei cancelli di Auschwitz, giorno della memoria, al fine di ricordare la shoah, le leggi razziali, la persecuzione italiana dei cittadini ebrei, gli italiani che hanno subito la deportazione, la prigionia, la morte, quelli che si sono opposti al progetto di sterminio e a rischio della propria vita, hanno salvato altre vite". Il 27 gennaio 1945 le truppe sovietiche dell'Armata Rossa arrivarono verso la città polacca di Oswiecim scoprendo il famoso campo di concentramento e liberandone i pochi superstiti. Io e la mia classe per ricordare le vittime dello shoah siamo andati al Teatro Dante e abbiamo visto il film *Il Pianista*. La trama è la seguente: Szpilman è un pianista ebreo che suona per la radio di Varsavia. La famiglia viene deportata, ma egli si salva, perché, un poliziotto ebreo riesce a sottrarlo dalla fila di gente che viene caricata sul treno. Inizia così un doloroso percorso esistenziale. Cambia vari rifugi e alla fine incontra un ufficiale tedesco che gli risparmia la vita dopo averlo sentito suonare. Riesce così a salvarsi e alla fine del film è di nuovo il grande pianista di prima. Questo film è molto bello e significativo anche se ci sono delle scene crude. È stata una bella esperienza e spero si ripeta altre volte.

**Jacopo Crisci IIID**



**M**artedì 27 gennaio 2009 è stato celebrato il Giorno della Memoria. Noi lo abbiamo trascorso al Teatro Dante vedendo il film *Il Pianista*. Prima della visione del film ci sono stati alcuni interventi da parte di Elio Pattume (il presidente dell'Auser), la giornalista Barbara Guastella, il nostro preside (Severino Loiero) e l'assessore alle Politiche culturali di Campi Bisenzio (Emiliano Fossi). Il primo ha raccontato dei due Viaggi della Memoria a Mauthausen e Ebensee. Ha affermato anche che ci sarà un terzo viaggio nel 2009 con destinazione Auschwitz e gli altri due campi precedenti. La giornalista Barbara Guastella, che ha partecipato al Viaggio della Memoria, ha espresso un concetto: "la storia di per sé non è memoria". Inoltre ha incitato noi spettatori a non dimenticare quel che è accaduto per non commettere gli stessi errori (ed orrori!). Il preside Loiero ha letto una lettera di un ragazzo deportato ad Auschwitz destinata ai suoi genitori. In essa erano descritti gli orrori della guerra vissuta sulla pelle del bambino. L'assessore Fossi ha illustrato come sono stati i precedenti Viaggi della Memoria e come sarà il prossimo. Ha presentato anche il libro consegnato a ciascuno dei presenti: *Viaggio della Memoria*. Ha annunciato anche che Campi Bisenzio s'impegna affinché questo giorno venga ricordato. Dopo questi interventi alcune terze della Garibaldi hanno cantato e suonato alcune canzoni yiddish (ebraiche) e successivamente è iniziata la visione del film. Questo è ambientato a Varsavia negli anni della seconda guerra mondiale. Racconta di un ebreo, Wladyslaw Szpielman, che è l'unico superstite del ghetto di Varsavia. Il protagonista, come dice il titolo del film, è un pianista, e il suo talento è uno dei fattori della sua salvezza. Nel ghetto è costretto a lasciare la sua famiglia, che va nei campi di concentramento. Con i pochi sopravvissuti alla morte, Wladyslaw viene mandato a lavorare, ma poi deciderà di scappare. Con l'aiuto di una sua amica polacca riuscirà a sopravvivere per alcuni anni. Il pianista vedrà una Varsavia in distruzione. Vi sono sequenze estremamente toccanti della città in rovina. Il protagonista sarà costretto a nascondersi, ma verrà sorpreso da un generale tedesco, che gli concederà di suonare un brano al pianoforte. Finita l'esibizione, il tedesco gli lascerà la vita. Al termine della guerra i superstiti ritorneranno in patria. Il pianista vivrà nella nuova Varsavia. Il film finisce con un concerto di Wladyslaw. Questa è una storia vera, rappresentata da Roman Polanski dopo la pubblicazione del libro autobiografico dello stesso pianista. La lettera letta dal preside ci ha colpiti particolarmente per il profondo contenuto e per il linguaggio utilizzato dal ragazzo. Il film presenta molte scene crude ma significative, che ci hanno permesso di capire e approfondire com'erano i tempi di guerra. Il Pianista è un film che ha suscitato in noi il senso di uguaglianza ed ci ha fatto provare repulsione verso il concetto di razza e di diversità. Questo film, come ha detto la giornalista Guastella, ci servirà per evitare di commettere orrori gravi come quelli commessi in passato. È stata un'esperienza istruttiva e importante per il nostro futuro.

**Giacomo Borri, Miki Lombardi IIIB**

**I**l 27 gennaio 2009 è stato il Giorno della Memoria, memoria della shoah, l'olocausto degli ebrei - e non solo - nei campi di concentramento. Noi lo abbiamo trascorso al Teatro Dante vedendo il film *Il Pianista*. Siamo entrati nel teatro e ci siamo accomodati. Insieme a noi altre classi della scuola media Garibaldi e del liceo Agnoletti. Di fronte avevamo il palcoscenico. Tutto pronto. Elio Pattume, referente dell'Auser di Campi Bisenzio, dopo aver salutato tutti gli intervenuti, comincia ad illustrare il programma del giorno. Successivamente passa la parola a Barbara Guastella, una giornalista che ha preso parte al Viaggio della Memoria dell'anno passato. Ci descrive il suo stato d'animo nel condividere quest'importante momento con noi e ci parla delle atrocità commesse negli anni della Seconda guerra mondiale, soprattutto quelle contro gli Ebrei, che hanno costituito quasi uno scandalo per la natura umana. Dopo di che la parola passa al preside della scuola Garibaldi-Matteucci che ci legge una lettera di un ragazzo ebreo, lettura commossa e commovente che preannuncia lo stato d'animo di tristezza e choc già prima della visione del film *Il Pianista*. Un'ultima cosa: il concerto delle classi III della scuola Garibaldi suonano e cantano una canzone yiddish a dir poco malinconica. Tutta questa premessa al film aveva lo scopo di fare arrivare nella mente di noi ragazzi il vero significato di quel giorno, sperando così di farci crescere e diventare persone consapevoli del fatto che oscenità del genere non vanno più commesse in un futuro. Spente le luci, il sipario si chiude e si stende un telone bianco, comincia la proiezione del film. Nessuno sa cosa aspettarsi, perlomeno tra noi ragazzi della scuola media Matteucci. Il Pianista tratta la storia vera di Wladyslaw Szpilman, un musicista polacco ebreo, molto conosciuto in quell'epoca in tutta Europa. La vicenda si svolge a Varsavia, luogo in cui è stato costruito durante l'epoca nazista il più grande ghetto del continente. Il personaggio insieme alla famiglia viene obbligato, come tutti gli ebrei di quella città che erano circa 6 milioni, a lasciare la sua abitazione per andare a vivere nel ghetto. Successivamente, prima di finire in un campo di concentramento, viene separato dalla sua famiglia e salvato da un amico, grazie anche alla fama che aveva. Sembra la fine. La tristezza di Szpilman entra nel cuore di ogni ragazzo che sta prendendo visione del film, insieme a dolore e stupore. Il protagonista si nasconde per pochi giorni e dopo viene preso come braccialavoro nella città di Varsavia, sotto il comando della polizia tedesca. Prende parte alla resistenza ebraica che avrebbe operato da lì a poco. Non riesce però a resistere nel ghetto e decide di rifugiarsi da suoi vecchi amici che vivono a Varsavia. Da quel momento, pur di non farsi prendere dai nazisti, vive nascondendosi da un rifugio all'altro e, pur rimanendo sempre chiuso in un alloggio senza mai uscire, vede le trasformazioni che la guerra stava causando alla città. Riesce a salvarsi solo grazie all'aiuto di un generale tedesco che, ascoltando Szpilman suonare splendidamente, si sofferma a riflettere e ritrova umanità, quasi persa ormai. Gli procura da vivere per quel poco tempo in cui Varsavia ormai semi-distrutta è ancora occupata dai tedeschi. Poi l'invasione russa. Il pianista si

salva, torna a suonare come una volta ma gli rimane un ricordo, un incubo che non ha mai smesso di andarsene dalla sua mente. Un film crudo, freddo ma pieno di significato. Sicuramente ha fatto riflettere ogni persona presente in quel teatro. Ricordo un episodio in particolare in cui era palpabile la tensione e l'emozione - da come è stato trattenuto il respiro durante la scena. Nella ripresa, dopo l'irruzione in una casa nel palazzo di fronte a quello della famiglia Szpilman, i tedeschi obbligano le persone ad alzarsi ma c'è un uomo, diversamente abile seduto sulla sedia a rotelle, che con ferocia e senza esitazione viene gettato dal terrazzo, dall'altezza di due piani. Finito il film, un applauso fragoroso. Credo che tutti i ragazzi si siano ritenuti fortunati di vivere nel mondo di oggi rispetto a quello di una volta: persone uccise a estrazione, uccise per il loro aspetto fisico forse troppo minuto e malandato, uccise per la paura e la sofferenza che mostravano di fronte ai tedeschi. Questi ultimi senza pensarci un attimo, come robot, eseguivano degli ordini e per loro bruciare i cadaveri in mezzo di strada, rapire e maltrattare come cani persone diventava una cosa normale. Immagini che hanno penetrato le menti di ognuno di noi e ci hanno fatto capire il vero significato per cui eravamo lì. Il Giorno della Memoria, sì, un giorno per ricordare e per riflettere insieme su fatti disumani e malvagi, accaduti senza un vero motivo. Il genocidio degli ebrei causato solo da una mente malsana per il potere e la volontà di sterminare persone diverse da loro. Ma è così vero il fatto che siano diverse? E se anche lo fossero, perché? Non mangiano, dormono, crescono, credono in qualcosa, parlano, vivono proprio come noi? Personalmente le persone che la pensano in modo diverso da noi o che appaiono diverse non le giudico male, ma anzi trovo che possano portare ad un arricchimento reciproco, che porta sicuramente a una crescita culturale comune. Sono rimasta molto traumatizzata dopo la visione del film poiché non mi è sembrato vicino alla realtà che sto vivendo, che stiamo vivendo noi ragazzi, inconsci di ciò che è successo circa 60 anni fa. E molto probabilmente è proprio questo il motivo di questo importante giorno, far ricordare per non ripetere più.

**Sara Nencini IIIB**

**I**l 27 gennaio 2009 ricorreva la Giornata della Memoria per le vittime del nazismo, istituita dal Parlamento Italiano. Proprio il 27 gennaio 1945 furono abbattuti dai russi i cancelli del più grande e più terribile campo di concentramento quello di Auschwitz. In questa giornata dobbiamo ricordare anche tutte quelle persone che hanno protetto a rischio della loro vita ebrei e molte altre popolazioni. La Giornata della Memoria deve farci riflettere non solo sulla brutalità dell'olocausto, ma anche sulla nostra società, perché tante persone vengono perseguitate a causa della religione e degli ideali politici. Conoscere e ricordare quindi ci serve per conoscere meglio le ramificazioni del razzismo e per stringere legami più forti con altre etnie, culture e religioni. Noi ragazzi della scuola media Garibaldi-Matteucci abbiamo assistito alla proiezione al Teatro Dante del film *Il Pianista*. Ogni anno l'associazione Auser di Campi organizza il viaggio della memoria che quest'anno porterà gli interessati alla visita dei campi di concentramento di Ebensee, Mauthausen e Auschwitz. Il film è molto bello, molto reale e fa rivivere appieno le emozioni e la tristezza che provavano le vittime e soprattutto la paura della morte. A scuola avevamo già visto due film: *Train de vie* e *Arrivederci ragazzi*. A scuola abbiamo svolto attività come la lettura di alcuni testi importanti presi dalla nostra antologia, abbiamo dialogato in classe tra di noi e commentato i film. Queste attività sono state per noi molto significative e ci hanno sicuramente qualcosa per la nostra vita.

**Isabelle Ceccarelli IIID**

**E' necessario e doveroso valutare con attenzione gli elementi positivi che ogni crisi porta con sé per coglierne le varie opportunità**

Siamo vivendo un periodo di grave crisi economica, dovuta in buona parte all'effetto domino che ormai caratterizza, nel bene e nel male, la società dei consumi ormai globalizzata. La crisi economica e finanziaria nella quale ci troviamo sta giustamente destando preoccupazioni profonde e spingendo a iniziative di varia natura. Oltre alle scelte dei governi, si stanno moltiplicando le iniziative di regioni e enti locali, ma anche di categorie economiche e associazioni. Perfino diverse diocesi italiane stanno aumentando il loro impegno per venire in aiuto a persone e famiglie che da un giorno all'altro gli viene a mancare il loro posto di lavoro. Senza entrare nel merito delle scelte e della varietà delle iniziative pubbliche e private che sono sul tappeto, mi sembra però necessario rilevare che, per quanto riguarda il nostro territorio fiorentino, i veri, reali e negativi riflessi della crisi, pur già presenti ed evidenti, si faranno pesantemente sentire a partire dalla ripresa autunnale. A livello globale sembra che ormai sia stato toccato il fondo e che ora non ci sia che da risalire, sia pur con difficoltà, con forte spirito di sacrificio e con una rinnovata solidarietà. Come dicevo, analizzando i vari indicatori, penso proprio che a livello territoriale i riflessi produttivi e occupazionali più pesanti si facciano sentire nei prossimi mesi. Bisogna prepararsi. Anzitutto ricordando che l'economia ha bisogno della buona politica; di una politica che ritrovi il senso dell'etica e del rigore. Per questo ed anche per affrontare le future criticità economiche, penso sia necessario far risorgere, nei protagonisti e nell'opinione pubblica, l'idea che la politica vada pensata e vissuta come passione ed etica, come dimensione progettuale che abbia al centro del proprio interesse la persona e il bene comune. Inoltre, penso sia altrettanto necessario ricordare che l'economia non può mai essere slegata da una particolare attenzione verso le fasce più deboli della popolazione che sono quelle che maggiormente risentono delle crisi economiche. Nella sostanza, sono convinto che anche per affrontare con maggiore incisività gli effetti della crisi in atto sia necessario riscoprire nella sua giusta dimensione il valore della solidarietà, intesa - come suggerisce la dottrina sociale della Chiesa - come reciprocità intenzionale e operativa, ossia come progettualità nella quale ognuno è chiamato a mettere a disposizione del progetto condiviso quello che è e quello che ha. Proprio partendo da questo concetto di solidarietà, ritengo necessarie riflessioni più ampie e profonde, ma anche iniziative creativamente innovative, sia per rendersi vicini alle persone e alle famiglie che si trovano o si troveranno in difficoltà, sia per rendere il nostro territorio fiorentino maggiormente competitivo, anche osando modalità di rapporto e interazione diverse da quelle fin qui praticate. Per avviare una fase nuova appare non più procrastinabile una nuova sinergia fra le varie realtà, i vari settori e i vari soggetti, infondendo così un nuovo dinamismo nei comportamenti e sviluppando una più concreta co-responsabilità collettiva. Per un vero e proprio sviluppo, è certamente necessario e doveroso il concorso di tutti, così come sono necessarie regole chiare e condivise, ma sono anche e primariamente necessari valori, etica, ragionevolezza, responsabilità. La competizione, di cui oggi tanto si parla a tutti i livelli, va coltivata e sviluppata ma sulla base di regole chiare, ricordando che anche quando si parla di competizione è necessaria più etica. Quanto avviene a livello planetario sta proprio dimostrando che senza etica, senza regole chiare e condivise, alla fine è l'intero sistema a pagarne le conseguenze. Coloro che subiscono di più gli effetti negativi di un sistema costruito senza etica e che guarda solo al presente, sono e saranno sempre le fasce più deboli della società. La competizione è necessaria allo sviluppo, perché spinge ad una continua innovazione. Ma appare altresì necessaria la sinergia, il rapporto fra le varie realtà e i vari soggetti di uno stesso territorio. Perché la singola impresa possa essere competitiva a livello globale è necessario che di-

# Vivere secondo uno stile più sobrio

venga competitivo il territorio nel quale l'impresa vive opera. La creazione di un contesto favorevole è sempre essenziale per la singola impresa, come è essenziale considerare un valore la coesione sociale. Per la nostra realtà fiorentina, per le sue specifiche caratteristiche e la sua storia, appare altrettanto necessario il riuscire a coniugare memoria e futuro, arte e tecnologia, tradizione e innovazione. Sono sempre più convinto che a noi manca una vera e propria *cultura dell'industria*, intendendo con essa l'intero manifatturiero, e una vera e propria *industria della cultura*, intendendo con essa una gestione più strutturata e strategica dei beni culturali. Sono anche convinto che, pur nel mezzo a notevoli difficoltà, sia necessario e doveroso valutare con attenzione gli elementi positivi che ogni crisi porta con sé per coglierne le varie opportunità. Le vere ed autentiche capacità di reazione si notano proprio nei momenti difficili che, per altro, aiutano a riscoprire e rivalutare, la rilevanza di importanti valori di riferimento. Dalla crisi, ad esempio, mi sembra che per tutti, al di là delle disponibilità

economiche, emerga il dovere di vivere secondo uno stile più sobrio e più ispirato e orientato ai valori essenziali, evitando sprechi e ostentazioni di ricchezza. L'attuale crisi economica, se vissuta con forza interiore, dignità e fiducia può proprio diventare un'opportunità per correggere certi stili di vita che spesso ci hanno spinti a vivere al di sopra delle nostre possibilità. Abbiamo vissuto un'economia che si è largamente rivelata virtuale, creando una visione virtuale anche della vita. E i risultati li abbiamo di fronte. Siamo ormai consapevoli di essere precipitati in questa crisi anche per un deficit di etica e di politica ed a causa di costumi, personali e collettivi, assai discutibili. Il che ci dice, se ce ne fosse ancora bisogno, che dalla crisi se ne può uscire positivamente non solo con adeguate scelte economico-finanziarie, ma anche con l'acquisizione di una nuova cultura, che dia il giusto valore alla solidarietà e alla sobrietà e sia capace di generare rinnovati stili di vita.

Don Giovanni Momigli

## Il dovere della memoria

Dopo le parole di Berlusconi circa i desaparecidos, vorrei che in qualche modo l'Amministrazione comunale si facesse portatrice della condanna, dell'orrore che le parole del Presidente del Consiglio ha suscitato nelle coscienze democratiche del nostro Comune. Sento doveroso non lasciare che le cosiddette *gaffes* di Berlusconi passino, su questo tema, come una delle tante barzellette che *innocentemente* lui si concede. Credo fermamente che un Presidente del Consiglio di una repubblica democratica non possa permettersi nessuna allusione beffarda ad una tragedia che ha coinvolto migliaia di cittadini di tutto il mondo, compresi italiani. Di fronte a questa tragedia occorre rispetto, riflessione e umana comprensione per le vittime e i loro familiari. Gli aerei partivano con uomini e donne che si ribellarono al sopruso di un popolo, alla tirannia dei potenti che calpestavano, con la ferocia di bestie affamate di sangue, i più elementari diritti umani. Esistono tanti olocausti e quello dei desaparecidos è uno di essi. Tanti sono i tentativi di cancellare la memoria, di negare l'orrore, di gettare sulle coscienze un manto grigio per vivere l'incoscienza dell'oblio, favorendo la delega delle responsabilità che ogni cittadino ha di fronte a se stesso e alla Storia. Faccio un appello a coloro che sentono la responsabilità delle loro vite, delle vite dei loro figli e della difesa di una società più umana, più democratica e più coerente con i valori morali universali, a non dimenticare, ricordando che il banalizzare induce alla triste miseria del pensare e del sentire umano. Propongo di rispondere ad un atteggiamento così indegno con un'iniziativa dedicata alla memoria delle vittime della dittatura latinoamericana.

Anna Milazzo



*"Prima uccideremo tutti i sovversivi, poi uccideremo i loro collaboratori, dopo i loro simpatizzanti, successivamente quelli che resteranno indifferenti e alla fine i timidi."*  
Generale Ibérico Saint Jean, governatore di Buenos Aires (1977).

Queste parole ne ricordano altre e probabilmente anche nel futuro altri le pronunceranno; è la storia della violenza, del razzismo, della xenofobia che da sempre accompagna i regimi totalitari governati da uomini che hanno paura delle idee. L'indifferenza e il pressapochismo, la mancanza d'ideali e di valori è il terreno sul quale nascono e si coltivano l'insicurezza, la povertà ma anche la rabbia, la caccia alle streghe come al migrante. Troppi sbagli abbiamo effettuato per non capire che alla povertà di spirito, oggi possiamo rispondere con la propositività. L'iniziativa che desideriamo porre all'attenzione di tutta la comunità è la costituzione di un comitato contro il razzismo, la xenofobia per l'inclusione e per la pace. Perché noi tutti abbiamo dei doveri: rispettare la diversità, stimolare la critica, partecipare alle scelte, amare la libertà, difendere la verità storica, denunciare le mistificazioni e lottare affinché ogni persona di questo mondo abbia il diritto di esprimersi. Occorre includere e non separare. Questo secondo noi è l'insieme delle azioni che una comunità ha il dovere di effettuare, affinché si costruisca una società migliore, in memoria di ogni desaparecidos, di ogni disidente, di ogni antirazzista, di ogni vittima, di ogni ambientalista e di ogni pacifista.

Nadia Conti

Assessore alla Solidarietà e cooperazione internazionale, Pace Gemellaggi e Immigrazione

## IN BREVE

### Adorazione Eucaristica

Dal 2 marzo, nella ricorrenza della nascita della Patrona di Campi Bisenzio, la Beata Bettina, nella chiesa di San Martino di via della Pace, inizierà l'*Adorazione Eucaristica* quotidiana. Fedeli di tutte le parrocchie campigiane si alterneranno nella preghiera tutti i giorni dalle ore 8 alle 20. Domenica 1° marzo, dopo la messa delle 18 celebrata dal Vescovo ausiliare di Firenze Monsignor Claudio Maniago, ci sarà la processione verso il chiesa, che da quel momento rimarrà aperta nel silenzio della preghiera a chiunque voglia avvicinarsi a qualsiasi ora del giorno al Santissimo Sacramento.

### In ricordo di don Capaccioli

Il 13 marzo, in ricordo di don Giorgio Capaccioli, a diciassette anni dalla scomparsa, alle ore 17.30 Santa Messa nella chiesa di Santa Maria a Campi.

### Santi e Santini

**Domenica 22 marzo 2009** Dalle ore 15.30 alle 19 al Teatro parrocchiale del Circolo Mcl Santa Maria, il 10° appuntamento con la mostra *Santi e Santini, la Santità al femminile*, rappresentazione dei vari aspetti della Santità, storie curiosità ed immagini provenienti da tutto il mondo e con *La Santità a tavola*, degustazione di piatti tipici dei Santi. Durante la mostra è possibile lo scambio gratuito di santini. Info: Teatro parrocchiale, circolo Mcl Santa Maria, via Lavagnini, 26/a, cellulare 329 2464833

### Rievocazione della Passione

**Martedì 7 aprile** alle ore 21 da Largo Popolo Saharawi in Santa Maria a piazza 8 Marzo, il Vicariato di Campi Bisenzio organizzerà, con 150 figuranti ed il coro interparrocchiale, la XIII rievocazione storica della Passione e morte di nostro Signore Gesù Cristo. La manifestazione religiosa, seguita sempre da moltissimi fedeli, prevede la Via Crucis animata da figuranti lungo le strade di Campi Bisenzio, con commento e meditazione spirituale. La rievocazione inizierà da Largo Saharawi con il quadro dell'Ultima Cena proseguirà in piazza Gramsci con il quadro dell'Orto degli olivi e passato il ponte arriverà in piazza Fra Ristoro dove si svolgerà l'incontro di Gesù con il Sinedrio. Il corteo percorrerà poi via Santo Stefano, piazza Dante, via Rucellai e via della Pace, fermandosi lungo il percorso per meditare su altre stazioni fino ad arrivare in piazza 8 Marzo dove saranno rappresentati i quadri delle ultime stazioni della Via Crucis. Per informazioni telefonare alla Chiesa di San Lorenzo a Campi, telefono 055 8953003.

### Gita alla Basilica di San Paolo

Il 13 aprile, il lunedì di Pasqua, le parrocchie dei Santi Quirico e Giulitta a Capalle e di Santa Maria a Campi organizzano, in occasione dell'anno Paolino, una gita pellegrinaggio alla Basilica di San Paolo Fuori le mura a Roma. Il ritrovo per la partenza è alle ore 5.45 ed il luogo verrà comunicato successivamente. Il programma prevede per la mattina la visita alla Basilica con partecipazione alla Santa Messa, il pranzo in ristorante e nel pomeriggio una visita all'Abbazia delle tre Fontane, luogo del martirio di San Paolo. Info: Parrocchia di Capalle, telefono 055 8951009, Parrocchia di Santa Maria telefono 055 8954109, Ciardi Giancarlo telefono 055 8951533. Il termine per le iscrizioni è il 31 marzo 2009.

APPUNTAMENTI AL TEATRO DANTE APPUNTAMENTI AL TEATRO DANTE APPUNTAMENTI AL TEATRO DANTE



**Coatto unico ...  
senza intervallo**

**Venerdì 6 e sabato 7 marzo ore 21**  
ADR Spettacoli  
*Coatto unico ... senza intervallo*  
di e con **Giorgio Tirabassi**, contrabbasso Daniele Ercoli, percussioni Giovanni Lo Cascio, light designer Carlo Cerri, scritto con Daniele Costantini, Stefano Santarelli, Loredana Scaramella, Mattia Torre, direttore di scena Freddy Proietti, regia Giorgio Tirabassi.

Nato dieci anni fa, lo spettacolo, per una precisa scelta, fino allo scorso anno non è mai stato rappresentato nei teatri tradizionali, ma solo in spazi appositamente allestiti nelle varie periferie romane e nel carcere di Rebibbia.

Giorgio Tirabassi, che è autore ed interprete dello spettacolo, nonostante il successo della fortunata serie televisiva *Distretto di Polizia* e della miniserie *Paolo Borsellino*, non ha mai smesso di essere profondamente "dentro" la sua città e di continuare a scattare istantanee ironiche e spietate di alcuni esempi di varia umanità in cui ciascuno può riconoscersi.

Sul palcoscenico, Tirabassi da vita e voce a molteplici personaggi: dal "tossico" che ironizza sulla sua difficile quotidianità, all'evasore fiscale arrogante e strafottente; da *Nello* e *Rufetto* due maldestri ed esilaranti rapinatori, ad un padre alle prese con le domande incalzanti e, talvolta, imbarazzanti, del figlio.

Una performance intensa e di grande impatto, comica ma a tratti commovente, che consacra Tirabassi come attore completo, capace di monologhi che riescono a trasmettere grandi emozioni, comiche e tragiche, ma anche di suonare e cantare e perché no, muoversi con leggiadria su un palco in cui le luci assumono un ruolo da protagonista insieme all'attore e ai suoi musicisti.

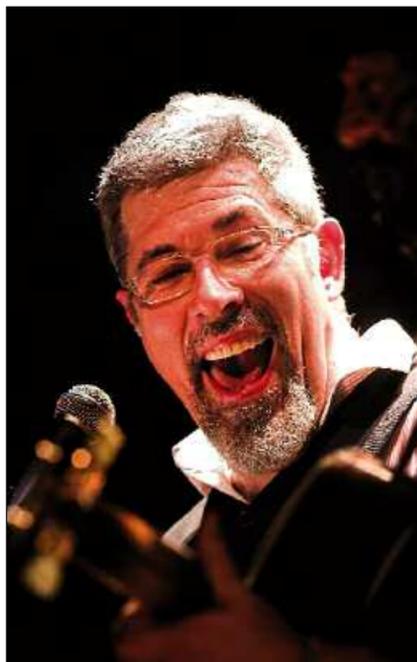
**Prezzi**  
**Intero:** platea 23 euro+prev. palchi I ordine 15 euro+prev. palchi II ordine 10 euro+prev.

**Ridotto:** platea 20 euro+prev. palchi I ordine 13 euro+prev. palchi II ordine 8 euro+prev. (under 26, over 65, Soci Coop, Controradio Club, Cartone)

**Incontro con gli artisti**  
**Sabato 7 marzo alle ore 18** nel Foyer del teatro incontro con gli artisti della compagnia **Le fiabe della buonanotte**

Parallelamente alla programmazione per adulti, il sabato sera, una rassegna di fiabe pensata per i più piccoli. Nel Salone delle fiabe **sabato 7 marzo** il centro Iniziative teatrali presenta *Priscilla e Sottileta e ... quello che sarà*.

Servizio gratuito riservato ai figli degli spettatori del Teatro.  
Info e prenotazioni: 055 8940864 o biglietteria@teatrodante.com



**Capodiavolo**

**Sabato 21 ore 21 e domenica 22 marzo ore 17**

Materiali Sonori  
*Capodiavolo*  
un progetto di teatro/canzone scritto, diretto, interpretato e cantato da Alessandro Benvenuti

accompagnato musicalmente dalle chitarre di Antonio Superpippo Gabellini, dal basso elettrico e acustico di Arlo Bigazzi, da Sergio Odori alla batteria, cajon, darbuka, glockenspiele, marimba, crepitacoli e da Vittorio Catalano alla ciaramella, sax soprano, flauto traverso, friscaletti, marranzano.

"Non un normale concerto, ma il racconto di vita di un artista in tournée che attraverso le parti recitate, ora in forma di monologo, ora attraverso il dialogo con i suoi amici musicisti, confessa al pubblico la natura del pedaggo che si paga alla vita per poter essere quello che il caso lo ha destinato ad essere. Le canzoni rappresentano un viaggio nel tempo. La prima la scrissi ventenne, l'ultima penso di scriverla domani, al massimo dopodomani, devo solo trovare il tempo. Le liriche raccontano la mutazione dei panorami mentali e fisici che ci circondano. Ma anche la parte sconosciuta di me comico. Le nozze fra poesia ed ironia. Non fanno la morale, raccontano il furore, l'estasi del bello, la speranza. Nei monologhi ho cercato di trarre il meglio di tanti anni di esperimenti nel linguaggio comico. Materiali inediti giacché tutti gli scritti appartengono al mio diario personale o sono lavori che attualmente ho in cantiere. Sono quindi inediti comici d'autore. Il filo rosso che unisce prosa e canzoni è l'inquietudine, che sembra diventata per tutti l'unica condizione nella quale si è costretti, qualunque sia il nostro segno zodiacale, a vivere".

**Alessandro Benvenuti**

**Prezzi**  
**Intero:** platea 23 euro+prev. palchi I ordine 15 euro+prev. palchi II ordine 10 euro+prev.

**Ridotto:** platea 20 euro+prev. palchi I ordine 13 euro+prev. palchi II ordine 8 euro+prev. (under 26, over 65, Soci Coop, Controradio Club, Cartone)

**Incontro con gli artisti**  
**Sabato 21 marzo alle ore 18** nel foyer del teatro incontro con gli artisti della compagnia

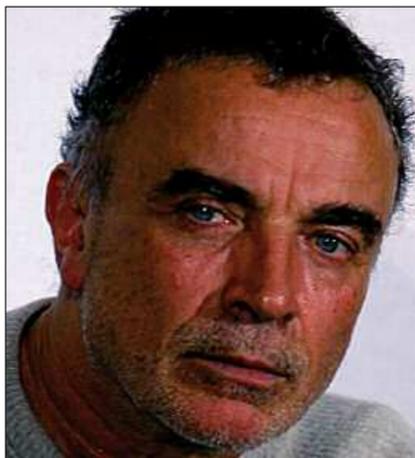
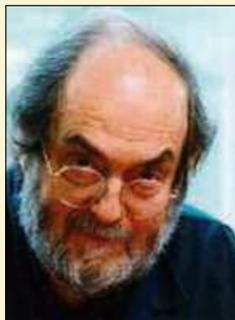
**Le Fiabe della buonanotte**  
Mentre i genitori assistono allo spettacolo di Alessandro Benvenuti, i più piccoli possono seguire una rassegna di fiabe pensata per loro dal Centro Iniziative Teatrali. **Sabato 21 marzo** l'appuntamento è con *Desy & Scintilla e le fiabe di frutta*.

Servizio gratuito riservato ai figli degli spettatori del Teatro.  
Info e prenotazioni: 055 8940864 o biglietteria@teatrodante.com

**CINECAMPIKINÉ 2009**

**VITE IN MOVIMENTO**  
Rassegna Cinematografica Itinerante a cura dell'Associazione "EkKo!"

**Sabato 28 Marzo ore 21**  
in collaborazione con Musicus Concentus Mauro Campobasso & Mauro Manzoni Ears Wide Shut - **Omaggio a Stanley Kubrick. Un progetto audiovisivo.**



**Edipo**

**Martedì 7 e mercoledì 8 aprile ore 21**  
Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia  
Teatro degli Incamminati  
Teatro di Messina

*Edipo*  
di Sofocle  
con Franco Branciaroli  
regia Antonio Calenda

La tragedia di Edipo Re è nota, Tebe, su cui si è abbattuto il castigo degli dei, è devastata dalla peste a causa di un antico misfatto, di cui la città non si è ancora purificata: l'uc-

cisione del vecchio re Laio, rimasta impunita. Divenuto Re per aver sposato la vedova di Laio, Edipo vuole conoscere la verità, ma arriverà alla scoperta che lui stesso fu l'inconsapevole autore dell'atroce delitto; Edipo, pur ignorandolo, è figlio di Laio e ha sposato sua madre. Inorridito dalla terribile scoperta, si acceca.

Il mito di Edipo, dopo la celebre versione sofoclea, è stato in ogni tempo oggetto di rivisitazioni, dall'età medievale, rinascimentale, moderna e contemporanea.

È soprattutto la lettura freudiana, che ha dato al mito edipico una centralità assoluta, nell'ambito scientifico come in quello delle arti e in particolare della letteratura, del teatro di prosa e musicale. La vicenda di Edipo è infatti diventata il simbolo del legame dell'uomo verso i propri genitori un legame che si sviluppa fra gli opposti di amore e odio. Anche se la concezione psicoanalitica di Freud è stata fortemente discussa, tuttavia essa ha dato il la ad una serie di riflessioni in cui hanno trovato origine momenti fondamentali della narrativa e del teatro europei: fra essi i lavori di von Hofmannsthal, di Cocteau di Gide e di Eliot, fino ad arrivare a Pasolini.

**Prezzi**  
**Intero:** platea 23 euro+prev. palchi I ordine 15 euro+prev. palchi II ordine 10 euro+prev.

**Ridotto:** platea 20 euro+prev. palchi I ordine 13 euro+prev. palchi II ordine 8 euro+prev. (under 26, over 65, Soci Coop, Controradio Club, Cartone)

**Teatro Dante Musica**



**LUNEDÌ 6 APRILE ORE 21.15**  
**DANIEL RIVERA**  
**Pianoforte**

Il virtuosismo trascendentale nelle trascrizioni per pianoforte delle opere orchestrali di Tchaikovsky, Piazzolla e Stravinsky.



**LUNEDÌ 20 APRILE ORE 21,15**  
**ELIOT FISK**  
**Chitarra**

Da Scarlatti a Barrios, da Bach a Paganini: il virtuosismo della chitarra nelle trascrizioni di Fisk.

**Biglietteria Teatro Dante**

Piazza Dante 23 Campi Bisenzio (FI)  
Telefono 055 8940864  
Apertura martedì, venerdì e sabato dalle ore 16 alle 19.

I giorni di spettacolo a partire da un'ora prima dell'inizio dello spettacolo  
www.teatrodante.it  
Circuito Box Office - www.boxol.it

**il Dante  
dei piccoli**  
stagione 2008/09



Ancora due appuntamenti per la stagione teatrale riservata ai ragazzi, promossa dall'Assessorato alle Politiche culturali del Comune di Campi Bisenzio e con la direzione artistica di Manola Nifosi e Sergio Aguirre (Centro Iniziative Teatrali).

**Domenica 8 marzo ore 17**  
Teatro Prova (Bergamo)  
*La casa che suona*  
Teatro d'attore e oggetti

Con Patrizia Geneletti, Stefano Facoetti e Walter Tiraboschi  
Testo e regia Silvia Barbieri  
Progetto di Rai Sat YoYo - FISM - Il Teatro Prova

**Domenica 29 marzo ore 17**  
*Rat - Teatro dell'acquario (Cosenza)*  
*Giufà e il mare*  
Con Maurizio Stammati e Salvatore Verzellino

Regia Antonello Antonant  
Nella serata verrà consegnato il premio per il miglior spettacolo LuglioBambino 2008.

**Prima degli spettacoli, dalle ore 15.30 alle 16.30, nel Salone delle fiabe si svolge gratuitamente per il pubblico il laboratorio Giochi con me? (laboratorio per tutta la famiglia - mille modi diversi per giocare con mamma e papà).**

# The New Post Art

Dal 5 all'8 marzo il Teatro Dante ed il Ballerini Bar Teatro ospiteranno una mostra di arte contemporanea di artisti emergenti, sia italiani che stranieri, organizzata dagli Assessorati alle Politiche giovanili e culturali del Comune di Campi Bisenzio. "Il progetto *The New Post Art* - spiega Serena Pillozzi, assessore alle Politiche giovanile - è nato circa un anno fa da idea di alcuni giovani artisti Promotori del progetto sono Leonardo Leporatti, Giacomo Niccolai e Davide Dabizzi: realizzare un sito web che raccogliesse le informazioni su artisti emergenti nazionali e internazionali. Uno spazio virtuale dove ciascun artista può presentarsi, far conoscere le proprie opere, essere contattato. Aderire al progetto è molto semplice. Il sito mette a disposizione una pagina dove l'artista emergente che ha voglia di far parte di questo progetto può inserire il proprio profilo sul sito internet [www.thenewpostart.org](http://www.thenewpostart.org) e può contattare via e-mail [info@thenewpostart.org](mailto:info@thenewpostart.org). Il sito web diventa in questo caso, uno spazio reale dove il visitatore può conoscere direttamente gli artisti e vedere le loro opere. Il progetto *TheNewPostArt.org* prevede anche la possibilità di evolversi in spazi fisici ed il Comune di Campi Bisenzio organizza questo evento proprio per offrire uno spazio "reale" dove giovani artisti emergenti, sia italiani che stranieri possono esporre ed avere un contatto diretto con il pubblico".

L'inaugurazione della mostra è **giovedì 5 marzo alle ore 19** con la partecipazione del Maestro Antonio Manzi e dei 23 artisti che partecipano all'evento con lavori di pittura, fotografia, video arte performance, arti orafe, scultura, graphic design, net art, moda, sonorità e disegno. La mostra, allestita presso gli spazi espositivi del Teatro Dante e del Ballerini Bar Teatro sarà aperta **dalle ore 16 alle 24** fino a domenica 8 marzo. Tutti i giorni inoltre dalle 19 alle 20 buffet a cura del Ballerini Bar Teatro e dalle 21 alle 24 Djset.

## Star bene con l'arte

L'associazione Auser di Campi Bisenzio presenta l'iniziativa *Star bene con l'arte* un programma di visite guidate. Ecco nel dettaglio i diversi appuntamenti.

**Sabato 7 marzo ore 9.30**

*Santa Maria del Carmine e Cappella Brancacci*  
Piazza del Carmine San Frediano

**Sabato 14 marzo ore 9.30**

*Basilica di Santa Croce e Cappella dei Pazzi*  
Piazza Santa Croce

**Sabato 21 marzo ore 10**

*Museo Pietro Annigoni e Fondazione Roberto Capucci*  
Villa Bardini, Costa San Giorgio, 2  
Ritrovo con i propri mezzi all'ingresso dei musei. Gruppi con massimo 30 partecipanti. Per alcune visite è richiesto il pagamento del biglietto d'ingresso.

Per informazioni e/o prenotazioni rivolgersi presso: Auser Volontariato Campi Bisenzio via di Limite, 15 tel. 055 8979943.



## 5 donne 5 modi di essere

Fino a **sabato 14 marzo** alle ore 17 nel negozio *Le Freak c'est Chic* rimangono esposti i quadri vincitori delle cinque personali affinché la giuria popolare possa esprimere il proprio giudizio e decretare il quadro vincitore in assoluto della manifestazione *Cinque donne cinque modi di essere*. Nella foto le cinque artiste che si sono messe in gioco con la proprietaria dell'esercizio commerciale da sinistra: Maria Cristina Bautista (ci ha fatto sognare il Mexico con i forti colori della sua terra d'origine), Manuela Tarducci (proprietaria del negozio e splendida ospite), Daniela Papucci (la rappresentazione di ballerine e suonatori ci ha regalato un momento di autentico teatro), Eliana Stefania Bonacchi (ha usato tecniche miste, ma con la classicità della pittura è riuscita a duettare poeticamente tra passato e presente della figura femminile), Brunella Fontani (temi sociali forti, attuali, ma trattati con una grazia e leggerezza che solo una donna sensibile può fare) e Samantha Cianchi (giovane, anzi giovanissima, ha giocato e ci ha fatto giocare grazie alla pittura astratta dove ognuno ha potuto trovare quello che desiderava).



## Festa di Primavera 2009 Giornata mondiale della Marionetta

A Campi Bisenzio per i bambini la primavera arriva con burattini e marionette che invadono la città: spettacoli e sketch, racconti, fiabe, novelle e storie varie... E' il tradizionale appuntamento con la *Festa di Primavera - Giornata Nazionale della Marionetta*, la manifestazione organizzata dal Comune di Campi Bisenzio, dall'Associazione Scarabeo e da UNIMA Italia (l'Associazione Nazionale Burattinai e Marionettisti). Ecco il programma:  
**Sabato 21 marzo**  
ore 10 presso il Palazzo

comunale, piazza Dante 36, nella Sala consiliare *Sandro Pertini* convegno *Alchimia in movimento - Teatro di figura: linguaggi, tecniche, materiali e drammaturchi*; l'incontro sarà tenuto dalla direzione dell'Unima e vedrà la partecipazione di professori universitari ed esperti del settore, tutti i cittadini sono invitati a partecipare; il pomeriggio alle ore 15.30 nei giardini pubblici di Sant'Angelo, San Donnino e Il Rosi si esibiranno le compagnie teatrali con i loro spettacoli

donando ai bambini delle frazioni quell'allegria e felicità che solo i burattini offrono.

**Domenica 22 marzo**  
ore 11 in piazza Dante spettacolo della Compagnia Teatro Glug dalle ore 15 nel centro storico una vera e propria invasione di compagnie che con i loro spettacoli daranno vita ad un pomeriggio gioioso da vivere con tutta la famiglia.



Dopo un breve periodo di chiusura il Museo Antonio Manzi ha riaperto i battenti con un nuovo allestimento della prima sala, particolarmente apprezzato dai moltissimi visitatori che in questi giorni hanno affollato le cinque sale. Infatti la Raccolta campigiana è ormai conosciuta a livello nazionale, grazie anche all'enorme successo che Antonio Manzi sta riscuotendo con le tre opere esposte a Siena nella mostra *Arte, Genio e Follia*, ideata da Vittorio Sgarbi, una straordinaria esposizione con le opere dei grandi protagonisti dell'arte moderna e contemporanea, che rimarrà aperta fino al 25 maggio 2009 nel Complesso Museale Santa Maria della Scala. Infatti molti dei visitatori della mostra di Siena sono arrivati al Museo di Campi Bisenzio per scoprire le tante sfaccettature di questo eclettico artista. Il Museo, nato grazie alla donazione fatta da Antonio Manzi al Comune di Campi Bisenzio di 111, è una sintesi della sua vita artistica e umana di Antonio Manzi, dai primi lavori realizzati a 16-17 anni alle opere degli ultimi anni. L'allestimento della sala d'ingresso è solo la prima fase di un complesso progetto che interesserà tutte le sale nell'ottica di valorizzare ogni opera e di permetterne una migliore fruizione al visitatore. Il Museo Antonio Manzi è aperto il mercoledì e la domenica dalle ore 10 alle 12 e dalle 16 alle 19. Ingresso gratuito. Per saperne di più [www.museoantoniomanzi.it](http://www.museoantoniomanzi.it).

Gruppi o associazioni che desiderano prenotare una visita guidata al Museo possono rivolgersi all'Ufficio Stampa e pubbliche relazioni del Comune di Campi Bisenzio, telefono 055 8959572.





# Differenziare è un dovere di tutti

Il ciclo integrato dei rifiuti dalla raccolta allo smaltimento è una problematica estremamente complessa per l'impatto che ha sui nostri cittadini e sulla nostra città. Proprio per questo va affrontato in modo complessivo tenendo conto contemporaneamente sia delle tematiche ambientali, che delle tematiche igienico-sanitarie che delle tematiche economiche. All'interno di questa strategia riveste un ruolo fondamentale la raccolta differenziata come prima ed importante fase del ciclo dei rifiuti che coinvolge sia i cittadini, per quanto riguarda i rifiuti urbani, che le imprese, nel settore dei rifiuti speciali, al fine di incentivare e rendere sempre più efficace ed efficiente il riutilizzo, il riciclaggio ed il recupero di materia ed energia. La raccolta differenziata è un circuito complesso, basato essenzialmente su un insieme di procedure, di conoscenze, di abilità, di attrezzature specifiche e di personale specializzato. L'insieme delle procedure è costituito da una serie di fasi che vanno dalla separazione delle categorie dei rifiuti al conferimento agli impianti di destinazione; dalla scelta dei componenti recuperabili, al trattamento in impianti specializzati dove il rifiuto ripulito e recuperato viene trasformato in materia prima pronta per nuove lavorazioni fino allo smaltimento degli scarti.

La raccolta differenziata domiciliare, già ampiamente utilizzata in altri territori, produce un cambiamento nelle nostre abitudini quotidiane. Si tratta di un tipo di raccolta che permette di gestire i rifiuti nella maniera più efficiente e moderna. Per realizzarla al meglio è necessaria però la collaborazione di tutti. Per attuare una raccolta differenziata di qualità (cioè con frazioni sempre più omogenee), è necessario ottenere il pieno consenso dei cittadini che, grazie ad un'informazione costante, mirata, essenziale ed efficiente, sono obbligatoriamente i protagonisti della prima fase del processo di recupero dei rifiuti a tutela dell'ambiente.

Nel 2006 nel nostro territorio comunale hanno preso il via i primi progetti di raccolta differenziata (RD) porta a porta. Dopo una fase sperimentale che coinvolgeva il centro storico, si è ampliato a Campi centro e alle frazioni di Santa Maria, San Lorenzo e San Martino.

La RD nel nostro comune ad oggi, dopo due anni dall'inizio dei primi progetti di porta a porta, non è del tutto soddisfacente, siamo ad un 36,08 per cento, soprattutto se questo dato lo confrontiamo con la media degli altri comuni serviti da Quadrifoglio.

Non si tratta di un dato allarmante ma ritengo si debba comunque riflettere sui motivi e sulle cause di tali difficoltà riscontrate dai cittadini nel compiere un lavoro di separazione dei loro rifiuti domestici. Infatti mentre nelle zone con la raccolta porta a porta i dati sono buoni nelle altre zone, dove pure ci sono cassonetti per ogni tipo di rifiuto, vi



è una scarsa adesione. L'Amministrazione comunale assieme a Quadrifoglio ha cercato di individuare le possibili cause e sta lavorando per poterle superare: qualunque siano stati i problemi nei due anni passati questa analisi ci sprona senza dubbio a mettere in campo tutte le azioni possibili.

Nel 2008 la percentuale nelle zone interessate dalla raccolta differenziata porta a porta a Campi Bisenzio è stata del 65,76 per cento. Analizzando il dato zona per zona però, si rileva che la risposta dei cittadini è diversificata. Si va da una percentuale di adesione e di RD estremamente efficiente e virtuosa nell'area di San Martino con un 72,81 per cento a una percentuale del 60,32 per cento in Campi centro.

L'Amministrazione comunale cercherà di riattivare questo percorso con nuove iniziative volte a superare le criticità incontrate fino ad ora.

Nei primi mesi del 2009 la raccolta differenziata porta a porta si è ampliata alla frazione del Gorinello. Il nuovo progetto, elaborato dall'Amministrazione comunale insieme a Quadrifoglio, costituisce l'ulteriore evoluzione dell'attuale sistema di raccolta differenziata domiciliare e ne valorizza i punti di forza quali la flessibilità e la partecipazione. Dalla fine del mese di gennaio nella frazione del Gorinello è stato istituito in questa area un servizio di raccolta domiciliare dei rifiuti. Le modalità organizzative sono le stesse delle altre zone, sia per le famiglie che per gli esercizi commerciali.

Questa importante riorganizzazione mira ad aumentare la quantità e la qualità delle raccolte differenziate dove molto si può fare per migliorare le prestazioni allineandosi alle previsioni legislative della Regione Toscana che

stabilisce l'obiettivo del 55 per cento di raccolte differenziate entro il 2010. La partecipazione e la collaborazione di ogni cittadino è importante. La raccolta dei rifiuti porta a porta è un modo intelligente di gettare i rifiuti e di aumentare la quantità e la qualità della raccolta differenziata. I cittadini che abitano in questa area non devono più portare i rifiuti ai diversi cassonetti, ma devono lasciarli fuori dalla porta, nei giorni ed orari prestabiliti, e Quadrifoglio passerà puntualmente a ritirarli. Solo l'indifferenziato deve essere conferito nei cassonetti che si trovano nelle postazioni a confine delle zone interessate al porta a porta. Per poter separare e gettare i rifiuti in modo comodo e semplice ad ogni abitazione Quadrifoglio ha fornito nelle passate settimane il materiale e le informazioni necessari. Il personale autorizzato di Quadrifoglio, munito di tesserino di riconoscimento, ha infatti consegnato il nuovo kit per la raccolta differenziata, il calendario e i dépliant informativi su come si differenziano i rifiuti direttamente a casa delle famiglie. Devo aggiungere che i dati di questo primo mese di raccolta al Gorinello sono ottimi, infatti la percentuale è già del 65 per cento. Un progetto diverso coinvolge invece la frazione di Capalle. Infatti per Capalle, concretamente la novità consisterà nella riorganizzazione delle multipostazioni da parte di Quadrifoglio, con la presenza in ognuna di esse cassonetti dedicati ad ogni singolo rifiuto differenziati per il colore del coperchio. Inoltre alle famiglie di questa zona saranno consegnati proprio in questi giorni dagli operatori di Quadrifoglio un contenitore di plastica marrone da tenere in casa dove poter conferire la parte di rifiuti organici. Tale operazione permetterà di intercettare a monte i ri-

**La raccolta differenziata è la tappa fondamentale per avviare i processi di recupero e di riciclaggio**

futi organici e contemporaneamente di diminuire così la quantità di rifiuto indifferenziato. Vorrei spendere alcune parole per sfatare alcune "leggende metropolitane": non è vero che "tutto poi viene rimesso insieme", come spesso ci sentiamo dire, perché il percorso dei nostri rifiuti è controllato in modo minuzioso. I materiali differenziati finiscono in aziende specializzate che ne garantiscono l'effettivo recupero. E' possibile, infatti, garantire percentuali molto alte di effettivo recupero e questo è il reale obiettivo di tutti i soggetti impegnati nella filiera del riciclo e deve essere l'impegno anche del cittadino. Voglio sottolineare proprio a questo riguardo che spesso il lavoro non corretto di selezione dei rifiuti oppure l'inserimento in modo errato dei materiali nei cassonetti da parte di un cittadino va a pregiudicare il lavoro fatto da tanti cittadini costringendo così l'operatore di Quadrifoglio a convogliare nell'indifferenziata anche il contenuto dei cassonetti per il differenziato perché appunto contaminati dall'azione incivile di alcuni utenti. Dobbiamo ricordare che sbagliare cassonetto significa "inquinare" il prodotto da riciclare. Più attenzione in questo caso significa più riciclo. Questo è quello che alcuni cittadini ci riportano e questo è il perché può accadere. A conclusione di questa lunga chiacchierata voglio ricordare che la RD non rappresenta la chiusura del ciclo dei rifiuti, né tantomeno rappresenta la soluzione miracolistica al problema dei rifiuti, come spesso in modo superficiale sentiamo dire: la RD è il primo passaggio obbligato con il quale ci si deve confrontare, è la tappa fondamentale per avviare i processi di recupero e di riciclaggio. Qualcosa però rimane ancora. Prima di tutto, rimangono i rifiuti derivanti da errori di conferimento, dalla nostra pigrizia, od dovuti alle inefficienze, ma c'è anche una parte dei rifiuti che non può essere recuperata con le attuali tecnologie, e che quindi è destinata ai processi di smaltimento. Tanto più saremo in grado di rendere efficiente la RD, maggiore sarà il materiale riciclabile e conseguentemente minore il materiale da dover smaltire. Il tema dei rifiuti è centrale per la nostra società "evoluta" e la raccolta differenziata è un obiettivo che l'Amministrazione comunale ritiene debba essere fortemente perseguito diffondendo in modo capillare le informazioni volte ad una sensibilizzazione e ad una responsabilizzazione degli utenti. In questa ottica si collocano queste pagine di informazione sul mensile dell'Amministrazione comunale, che diventeranno un appuntamento fisso allo scopo di fornire un'informazione costante e puntuale sulle tematiche ambientali.

Serena Pillozzi  
Assessore all'Ambiente

## Le strade interessate dal gennaio 2009 alla raccolta porta a porta

### Santa Maria

Dal gennaio 2009 la raccolta porta a porta è estesa anche a via Monti.

### Il Gorinello

Via Torricella, da via Baracca Cimitero comunale dal numero civico 151 al civico 255 e dal civico 244 al 268; via Castellaccio dal numero civico 1 al civico 29 e dal civico 2 al civico 10/G; via San Paolo dal numero civico 1 al civico 137/L e dal civico 2 al civico 122; via del Santo dal numero civico 1 al civico 9 e dal civico 2 al civico 76; via Baracca dal numero civico 1 al civico 47 e dal civico 2 al civico 48; via D'Annunzio dal numero civico 1 al civico 17 e dal civico 2 al civico 10; via dei Mille dal numero civico 1 al civico 67 e dal civico 2 al civico 54; via XIII Martiri lato Campi Bisenzio.

## Strade interessate alla raccolta differenziata multimateriale

### Capalle

Piazza Palagione, piazza Togliatti, via Biancospino, via Brunelleschi, via Cellini, via Centola, via Colonna, via Confini, via Leonardo da Vinci, via Donatello, via Fibbiana, via Galilei, via Gattinella, via Giotto, via Gora, via Don Maglioni, via Maiano, via Marconi, via Marinella, via Mugellense, via Palagio, via Pantano, via Querce, via San Quirico, via Santa Giulitta, via Scalo, via Tabernacolo, via Tigli, via Torta, via Tre Ville, via Alessandro Volta.

## L'Ecofurgone

L'Amministrazione comunale promuoverà nei prossimi mesi azioni di sensibilizzazione per stimolare e coinvolgere ancora di più i cittadini e contemporaneamente per dotarsi sul territorio di sistemi di raccolta ulteriori per facilitare il compito dei cittadini. In collaborazione con Quadrifoglio, saranno attivati vari servizi dedicati. A partire dalla seconda metà del mese di marzo sarà presente all'interno del mercato del sabato pomeriggio nel centro storico un punto di raccolta mobile, l'Ecofurgone. Si tratta di un furgone attrezzato con dipendenti di Quadrifoglio presso il quale sarà possibile conferire piccoli rifiuti che non possono essere smaltiti con il servizio "porta a porta", come ad esempio medicinali scaduti, pile e batterie esauste, contenitori con residui di materiali infiammabili, tossici o nocivi. Ci si potrà rivolgere all'Ecofurgone anche per chiedere informazioni e chiarimenti sulla corretta separazione e sul conferimento dei rifiuti. Si tratta di una soluzione complementare alle raccolte differenziate stradali che è in grado di intercettare rifiuti che per dimensione, qualità e/o quantità, non possono essere inseriti nei cassonetti stradali o nella RD e che quindi non sappiamo dove conferire.

## I rifiuti ingombranti

Quadrifoglio ha attivato un numero telefonico per le segnalazioni dei cittadini che hanno bisogno del servizio di ritiro a domicilio di rifiuti ingombranti o anche piccoli elettrodomestici, computer e stampanti (prive di toner). Il numero telefonico per gli utenti di Campi Bisenzio è lo 055 3906666 attivo dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle ore 17.30. L'operatore del Quadrifoglio concorderà con il cittadino l'ora e il giorno stabilito per il ritiro del materiale.

Per una buona Raccolta Differenziata è fondamentale dividere i rifiuti con attenzione. In questo prospetto vengono fornite molte indicazioni, ma in caso di dubbio, meglio telefonare al Quadrifoglio al numero verde 800 33 00 11 o selezionare il rifiuto che non si sa dove collocare nell'indifferenziato. Mescolare categorie diverse di rifiuti, come gettare una bottiglia di plastica o del vetro nell'organico, può compromettere l'intero percorso della raccolta differenziata.

### Ogni cosa al posto giusto!

Dividete i rifiuti con attenzione e, se avete qualche piccolo dubbio, consultateci o mettetevi il rifiuto che non sapete collocare, nell'indifferenziato. Mescolare categorie differenti di rifiuti, come gettare una bottiglia di plastica nell'organico, può compromettere l'intero percorso della raccolta differenziata.

#### CARTA e CARTONE

**SI**

- Carta
- Giornali e riviste
- Libri
- Scatole
- Quaderni
- Opuscoli
- Fogli in genere

**NO**

- Contenitori del latte o succhi di frutta che hanno anche parti in plastica e/o alluminio
- Carta per fax
- Carta chimica
- Carta unta o molto sporca

#### imballaggi in VETRO, PLASTICA, LATTINE e TETRAPACK

**SI**

- Vetro
- Bottiglie e flaconi di plastica
- Sacchetti (anche a rete)
- Contenitori in polistirolo
- Cellophane, nylon e parti di plastica provenienti da confezioni
- Lattine e vaschette di alluminio
- Barattoli di metallo per alimenti (tonno, fagioli ecc..)
- Ogni altro contenitore in metallo
- Contenitori composti da materiali diversi come: cartoni del latte, succhi di frutta, passato di pomodoro, panna, acqua
- Pentole e posate in acciaio ed alluminio

**NO**

- Piatti e tazzine in ceramica
- Oggetti in terracotta
- Porcellana
- Giocattoli e grucce in plastica
- Custodie CD e DVD
- Contenitori liquidi tossici e infiammabili
- Lampade di tutti i tipi e tubi al neon

#### INDIFFERENZIATO

**DEVE CONTENERE**

- Tutti quei rifiuti che restano dopo aver differenziato ciò che va nei sacchi/cassonetti gialli, in quelli marroni e ciò che va conferito nelle campane/sacchi azzurri.

**PUÒ CONTENERE ANCHE:**

- Bicchieri e piatti di plastica
- CD - DVD - video cassette - musicassette e loro custodie in plastica
- Piatti e tazzine in ceramica
- Oggetti in terracotta
- Grucce di plastica e lampadine
- Pannolini e giocattoli rotti

#### ORGANICO

**SI**

- Scarti di alimenti
- Piccole quantità di foglie
- Piccole quantità di erba
- Piccoli rami

**NO**

- Tutto ciò che non deriva da scarti domestici di cucina
- Stoffa o qualsiasi tipo di tessuto

## I GIORNI DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA SU TUTTO IL TERRITORIO CAMPIGIANO

### Raccolta porta a porta per le famiglie

<b>LUNEDI</b>	ORGANICO
<b>MARTEDI</b>	Imballaggi in VETRO - PLASTICA - LATTINE - TETRAPACK
<b>MERCOLEDI</b>	CARTA e CARTONE
<b>GIOVEDI</b>	ORGANICO
<b>VENERDI</b>	Imballaggi in VETRO - PLASTICA - LATTINE - TETRAPACK
<b>SABATO</b>	ORGANICO

**Il materiale deve essere esposto sulla soglia del proprio numero civico tra le ore 7.00 e le ore 8.30.**  
La raccolta sarà effettuata a partire dalle ore 8.30.  
Il servizio è attivo nei giorni feriali e festivi infrasettimanali escluso il 1 gennaio, 1 maggio, 15 agosto, 25 dicembre e la Domenica.  
Gli utenti residenti nelle strade private o nelle corti dovranno depositare i sacchetti sulla strada principale più vicina.

**NON** mettere i rifiuti in strada fuori orario di raccolta.  
**NON** usare sacchetti di altri tipi, ma solo quelli forniti.  
**NON** abbandonare i rifiuti ingombranti!

Chiama il numero 055 3906666

### per gli esercizi commerciali

	orario esposizione davanti al negozio	orario ritiro
<b>ORGANICO</b>	TUTTI I GIORNI FERIALI dalle 11.30 alle 12.00	dopo 12.00
<b>imballaggi VETRO PLASTICA LATTINE</b>	MARTEDI GIOVEDI SABATO dalle 13.00 alle 13.30	dalle 13.30 alle 14.30
<b>CARTA e CARTONE</b>	LUNEDI MERCOLEDI VENERDI dalle 13.00 alle 13.30	dalle 13.30 alle 14.30

## IL CENTRO PER L'IMPIEGO

**servizi alle persone**

- ABC per la famiglia
- orientamento lavoro per fasce deboli
- reinserimento lavoratori in mobilità
- servizi specialistici di orientamento
- servizio tirocini
- sportello donna
- sportello immigrati

**servizi alle imprese**

- reinserimento lavoratori in mobilità
- ricerca di personale
- servizio amministrativi
- servizio formazione esterna apprendisti
- servizio tirocini
- sportello donna
- sportello immigrati

**CENTRI PER L'IMPIEGO**

"Un'informazione a tutto tondo sulle offerte di lavoro, proporre corsi di formazione idonei ai tempi che mutano rapidamente e alle nuove esigenze dei cicli produttivi, il saper proporre alle aziende le proprie competenze in modo adeguato, la ricerca delle migliori professionalità per quel tipo di incarico, sono solo alcuni dei servizi che un Centro per l'Impiego al passo con i tempi deve offrire ai la-

voratori e alle imprese." Questa la posizione dell'assessore alle Politiche del lavoro, Stefano Salvi che prosegue: "Ed è quello che vogliamo creare anche a Campi Bisenzio, in una sinergia forte tra il Comune e la Provincia di Firenze in un momento in cui le crisi occupazionali sono all'ordine del giorno, i consumi calano e le disponibilità economiche delle famiglie sono dimezzate. In questo contesto di

difficoltà è ancor di più necessario offrire ai cittadini tutti i servizi necessari per la ricerca di un posto di lavoro e alle imprese un servizio di consulenza e selezione dei possibili candidati ad un posto di lavoro." A Campi Bisenzio è attivo da anni un reparto del Centro per l'impiego, in via Verdi, che lo scorso 12 febbraio ha riaperto i battenti dopo un complessivo rinnovamento dei locali per offrire a tutti coloro che sono alla ricerca di un lavoro e alle imprese che hanno bisogno di personale informazioni, accoglienza, orientamento e formazione. Grazie all'esperienza acquisita e alla professionalità del personale di contatto, il Centro fornisce strumenti utili per la ricerca di un impiego o per migliorare la propria condizione di lavoro, offrendo informazioni sui possibili percorsi per la formazione professionale, oltre ovviamente ad un supporto per l'espletamento delle pratiche amministrative, come per esempio quelle per richiedere l'indennità di disoccupazione o quelle legate allo stato di mobilità. Il Centro per l'impiego di Campi Bisenzio, via Verdi 4/6, è aperto **lunedì, martedì, giovedì e venerdì dalle ore 9 alle 12.30, lunedì giovedì anche dalle ore 15 alle 17** - telefono 055 890215. Sempre presso la sede di via Verdi è presente lo Sportello Orientamento che opera dal 2001 sul territorio di Campi Bisenzio e nasce dalla volontà dell'Assessorato alle Politiche del lavoro del Comune. Il servizio, gestito dalla Cooperativa sociale Cat, ha come obiettivo favorire l'inserimento lavorativo e promuovere percorsi formativi. Va sottolineato che i punti di forza sono: la disponibilità all'ascolto nei confronti di un'utenza spesso considerata "in situazione di disagio"

e la capacità di comprendere i loro bisogni per trasformarli in risposte e, conseguentemente, azioni concrete. La richiesta di ricerca di lavoro, in alcuni casi, nasconde bisogni non espressi, riuscendo a leggerne difficoltà di natura economica, sociale o psicologica. Da qui nasce un'altra delle caratteristiche dello sportello, la capacità di stabilire una rete di collegamento con enti, istituzioni o altri organi rappresentativi per facilitare la risoluzione di alcuni casi più problematici. Inoltre, la metodologia di lavoro utilizzata ha caratteristiche di tipo educativo in quanto mette a disposizione e divulga la conoscenza del territorio e dei suoi servizi, nonché la conoscenza di quelli che sono i diritti fondamentali di un cittadino (spesso sconosciuti dalla popolazione straniera). Un'ulteriore funzione dello sportello è volta all'attività di monitoraggio, questo rappresenta uno strumento utile per le istituzioni, principalmente il Comune e la Provincia, per conoscere le caratteristiche, le esigenze e le richieste da parte delle utenze. Non fornisce solo dati statistici, non vuole essere solo punto di osservazione ma essere messo a disposizione anche delle amministrazioni locali che possono darne un'ulteriore chiave di lettura. Se da un lato, è facile fornire dei dati numerici sulla presenza allo sportello, dall'altro, si presentano difficoltà nel definire in termini quantitativi gli effettivi inserimenti lavorativi, principalmente per una mancanza di feedback da parte dell'utente stesso. Lo Sportello Orientamento e formazione di Campi Bisenzio, sempre in via Verdi 4/6, è aperto **lunedì, giovedì e venerdì dalle ore 9 alle 12.30** - telefono 055 8979750.

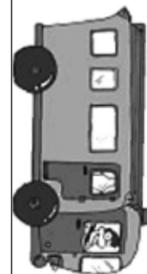


# in biblioteca



## Bibliobus, la biblioteca si mette su ruote

Una nuova  
tranche di  
fermate dal  
5 marzo al 29  
giugno



Il 20 dicembre scorso si è concluso l'ennesimo ciclo di fermate del Bibliobus. Il Bibliobus quest'anno si è presentato ai suoi utenti con una veste nuova, molto più grande, accogliente e ricca di libri, destinati sia a un pubblico adulto che a un pubblico di bambini e ragazzi. Infatti il vecchio Bibliobus, un ex-autobus dell'Ataf arredato con scaffali, piani di appoggio e sedute, che ha iniziato a circolare sul nostro territorio nel 2005 come biblioteca viaggiante, è andato ufficialmente in pensione per dare spazio al nuovo coloratissimo mezzo, anch'esso ex-autobus dell'Ataf, decorato all'esterno con graffiti metropolitani per opera del Progetto Giovani di Sesto Fiorentino e arredato con scaffali e due comodi divani.

Le fermate si sono alternate e si alterneranno in quattro diverse località del comune di Campi Bisenzio: Sant'Angelo a Lecore, San Donnino, Capalle e San Piero a Ponti, rispettando sempre lo stesso orario, dalle 16.30 alle 18.30 i pomeriggi del lunedì e del giovedì. Gli altri giorni della settimana il Bibliobus staziona nei comuni di Sesto Fiorentino, il martedì ed il venerdì, e di Calenzano il mercoledì.

Nelle prime quattro uscite sul territorio campigiano, la prime di ogni frazione, abbiamo avuto il piacere di avere due ospiti, la Signorina Ida ed il Professor Edo. La strana coppia ci ha tenuto compagnia con *Storie in movimento*, uno scoppicante montaggio di frammenti di storie esilaranti,

fulminanti, impressionanti, a cura del Centro Iniziative Teatrali. Molti sono stati gli iscritti ed i prestiti fatti in due mesi. A dimostrazione di questo risultato abbiamo deciso di pubblicare i nostri numeri: su 265 prestiti totali fatti nei tre comuni, il territorio di Campi ne ha registrati 108 e su 284 presenze di bambini e 252 di adulti Campi ne ha contate 304 totali fra adulti e bambini. Insomma con un inizio così brillante ci aspettiamo che la nuova *tranche* di fermate, che si terrà dal 5 marzo al 29 giugno, confermi l'affetto che i nostri lettori hanno per il Bibliobus.

Vieni a far visita al nuovo Bibliobus per sbirciare tra gli scaffali per farti consigliare una lettura, qualsiasi sia la tua età. Potrai iscriverti gratuitamente al servizio di prestito e portare i libri a casa per un mese. Sarà possibile restituirli nel Bibliobus, ma anche in biblioteca. Sul Bibliobus si potrà anche leggere e consultare il materiale disponibile e, occasionalmente, sarà possibile partecipare a letture ad alta voce condotte da animatori.

Potrai richiedere il calendario delle uscite nella tua biblioteca o consultarlo su internet nel sito <http://www.comune.campi-bisenzio.fi.it>. Scopri

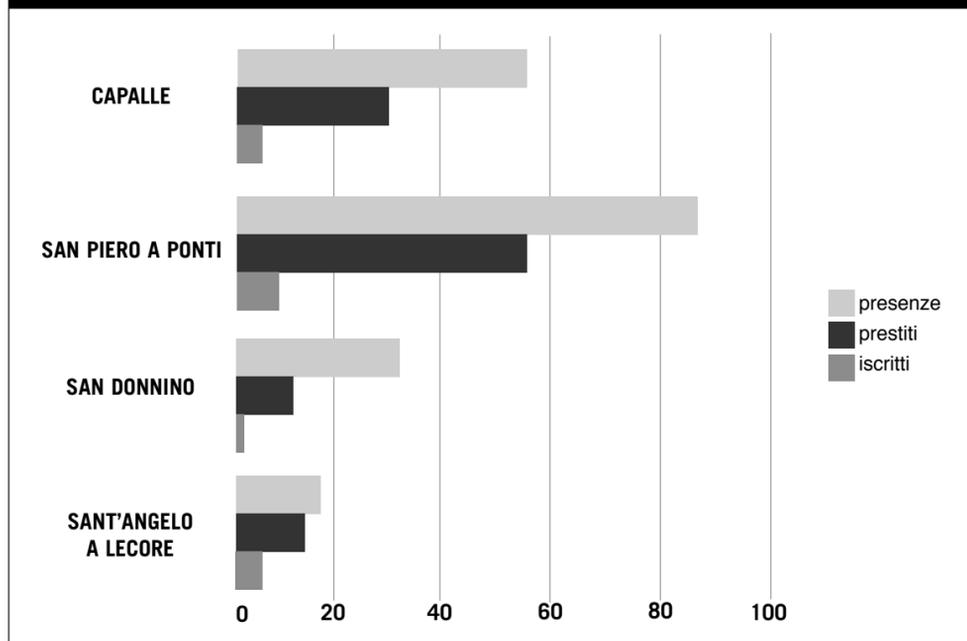
la fermata più vicina a te, partecipa alla diffusione della lettura. Vi aspettiamo tutti, perché sul Bibliobus non ci sono barriere architettoniche poiché è fornito di carrello elevatore.

"La libertà, il benessere e lo sviluppo della società e degli individui sono valori umani fondamentali. Essi potranno essere raggiunti solo attraverso la capacità di cittadini ben informati di esercitare i loro diritti democratici e di giocare un ruolo attivo nella società. La partecipazione costruttiva e lo sviluppo della democrazia dipendono da un'istruzione soddisfacente, così come da un accesso libero e senza limitazioni alla conoscenza, al pensiero, alla cultura e all'informazione."

Da *Il Manifesto IFLA/Unesco sulle Biblioteche pubbliche 1994*

Sabrina Egiziano

### A N D A M E N T O B I B L I O B U S



Biblioteca comunale  
Biblioteca Gianni Rodari  
Archivio storico

Via di Limite 15 - 50013  
Campi Bisenzio (FI)  
tel. 055 8959600  
fax 055 8959601  
e-mail:  
biblio@comune.campi-bisenzio.fi.it  
sito web:  
www.comune.campi-bisenzio.fi.it/biblioteca

Orario:  
dal lunedì al venerdì 9-19  
sabato 9-12.30

### Montalvo NEWS

#### Come iscriversi alla newsletter della biblioteca

L'invio della newsletter *MontalvoNews* è riservato a coloro che sono iscritti alla "community login" del Comune di Campi Bisenzio, una specifica area web a disposizione per le comunicazioni dei cittadini. Tale iscrizione consente di ricevere il bollettino informativo della biblioteca, ma anche di inviare delle segnalazioni agli uffici comunali.

Si invitano pertanto tutti gli utenti interessati a ricevere le newsletter a effettuare la registrazione, seguendo le indicazioni presenti sul sito della biblioteca, nella pagina dedicata a *MontalvoNews*. Iscrivetevi numerosi!



## Le proposte di lettura di marzo/aprile 2009



le pagine impegnate delle scritture a loro riservate.

### SALOTTO LIBRARIO

#### Famiglie

Una vetrina sulla famiglia, sui romanzi che la raccontano ora dissacrandola, ora ergendola a luogo di affetti indissolubili e profondi. Famiglie sconquassate dalla guerra, comunità disperse, legami dissolti ma poi ritrovati, microcosmi di relazioni da tener strette coi denti. Ma anche famiglie divertenti, allegramente rissose, melting pot di personalità contrastanti nello spazio ristretto delle mura domestiche. Famiglie come commedie del quotidiano.

### BAMBINI E RAGAZZI

#### I libri del 2008 piaciuti agli esperti

Nel mese di marzo lo spazio espositivo della biblioteca per ragazzi ospita i libri sia per piccoli che per più grandi scelti dagli esperti della rivista *LiBeR* come i migliori tra quelli pubblicati per ragazzi in Italia nel 2008. Ci sono libri dai temi importanti o dal tocco lieve, con immagini suggestive o trame avvincenti: ma sono davvero poi i libri che piacciono alle ragazze e ai ragazzi? O restano lì, pieni di gloria, a riempirsi anche di polvere, intonsi? La proposta è anche una scommessa: vediamo se piacciono davvero ai loro destinatari ideali e non soltanto degli studiosi...

### SPAZIO ACCOGLIENZA

#### Letture in tutti... i sensi

Arriva il momento di fare della lettura un'occasione che coinvolge tutti i sensi: allora, perché non abbinare a un bel libro anche della musica che ci faccia entrare nell'atmosfera? Vogliamo offrire una serie di suggerimenti per la mente, per le orecchie e per il palato: per coinvolgere tutti i sensi. Per entrare in un mondo affascinante da una prospettiva privilegiata, scoprendo tutti gli aspetti della vita, a volte molto intensa, per ascoltare, una ballata spezzata e sincopata di ricordi, sogni e allucinazioni. E poi ancora un monologo, uno sfogo sospeso tra

dolcezza e repulsione. Per finire, tre ritratti di giovani alle prese con l'iniziazione alla vita, tra palestre e odori di corpi, sacrifici e rese, prove e sfide.

### SALOTTO LIBRARIO

#### Letture in lingua originale

Nel mese di aprile dedichiamoci alla lingua inglese, sia per i più esperti che per coloro che pur essendo alle prime armi vogliono cimentarsi con la lettura di romanzi contemporanei, classici in lingua originale, o ancora celebri opere teatrali come quelle shakespeariane. Accanto ai testi in lingua abbiamo affiancato la traduzione in italiano... diamo spazio al confronto, e perché no, ai suggerimenti dei lettori!

### BAMBINI E RAGAZZI

#### Letture in ospedale

Ad aprire l'incontro ravvicinato è con i libri che parlano di malattia, ospedale, medici, ricoveri, ambulatori, ma non certo per drammatizzare, anzi! "Leggere per sentirsi sollevati" recita il motto con il quale l'ospedale pediatrico Meyer ha attivato la formazione dei volontari che si occuperanno del servizio di lettura in ospedale. E noi presentiamo dei libri che dovrebbero proprio aiutare a sdrammatizzare e sollevare, rendendo più leggere le ore più lunghe, quelle dal dottore... Questa presentazione è stata scelta non a caso per il mese in cui avviene l'inaugurazione della biblioteca del Meyer, allestita anche grazie alla collaborazione del Comune di Campi Bisenzio e della biblioteca di Villa Montalvo.

### • Le proposte di lettura

Le proposte di lettura della biblioteca comprendono selezioni di pubblicazioni presenti in biblioteca e disponibili per il prestito e la consultazione. Le relative bibliografie sono consultabili nel sito web della biblioteca alla pagina "Cataloghi e proposte di lettura". Altre proposte di lettura relative ai libri per ragazzi sono disponibili nella sezione "Argomenti" del portale <<http://www.liberweb.it>> promosso dalla rivista *LiBeR*.

### SPAZIO ACCOGLIENZA

Se lo scrittore è trasversale... Letture per bambini, ragazzi e adulti

Una proposta bibliografica dedicata a un trend particolare, a una tendenza ormai andata consolidandosi negli ultimi anni nel mondo letterario oltreoceano ma pian piano insediata anche tra i nostri scrittori: quella di dedicarsi con pari impegno, oltre alla scrittura di testi per adulti, anche a quella per bambini. Israeliani, palestinesi, americani, anglosassoni ai quali si sono aggiunti poi anche i nostri italiani, prima o poi hanno tentato, riuscendoci, un approccio alla pagina dedicata ai più piccoli. I nomi sono noti, notissimi: Grossman, Oz, Delerm, Oates, Atxaga, ma anche Lucarelli, Carlotto, Vallorani... I loro lavori per i "piccoli" troveranno il gradimento anche da parte di quei lettori "grandi" che li hanno conosciuti nel

## Presentazione volumi

L'Assessorato alle Politiche culturali promuove due incontri aperti alla cittadinanza.

**Sabato 14 marzo** alle ore 10.30

Sala consiliare Sandro Pertini  
Presentazione del volume *Ripartire da Prodi Andare oltre la sconfitta. Conversazione con Alfiero Grandi* a cura di Giuseppe Ciliberto (edizioni Ediesse).

La grande rimozione. Le primarie e le speranze deluse del 2006. Fare tesoro dell'esperienza. Un errore rivelatore. Crisi dell'Unione e nascita del Partito democratico: andare da soli? Ne discutono con l'autore Adriano Chini, sindaco di Campi Bisenzio, Vannino Chiti, vice presidente del Senato, Alessio Gramolati, segretario regionale Cgil. Coordina: Fabrizio Nucci, direttore di Metropoli.

**Mercoledì 25 marzo** alle ore 21

Villa Montalvo Sala Nesti

Presentazione del libro *Levigare le ali ad una Nike* (edizioni Agèmina) di Martina Niccolucci. L'autrice esprime sentimenti e stati d'animo usando le parole del quotidiano senza inquinare la spontaneità e l'immediatezza del sentire con orpelli linguistici rari e desueti. Oltre all'autrice saranno presenti Pina Vicario, Andrea Bianchini e Renzo Bernardi.

## I Medici nell'arte

Il Circolo culturale Larocca promuove una serie di incontri alla scoperta della famiglia Medici

**5 marzo** incontro *Il complesso di Santa Maria Nuova*

**8 marzo** visita guidata *La Galleria Palatina e/o il Museo degli Argenti*

**19 marzo** incontro *Le donne di casa Medici e gli ultimi Granduchi di Toscana: il declino dei Medici*

**22 marzo** visita guidata *La Villa del Poggio Imperiale*

Gli incontri, tenuti dalle storiche dell'arte Laura Ciuccetti ed Elisabetta Tenducci si terranno il giovedì alle ore 21 presso la Sala dell'Affresco del Comune di Campi Bisenzio.

Per iscrizioni ed informazioni contattare l'associazione via email [pennelloematite@katakata.com](mailto:pennelloematite@katakata.com) o chiamare i seguenti numeri 333 6242772 (Silvia), 340 7374345 (Stefania), 055 8964019 (Rosanna). Raggiunto il numero massimo di 30 partecipanti, non saranno accettate ulteriori iscrizioni.



## Corsi a Spazio Reale

La Fondazione Spazio Reale, agenzia accreditata dalla Regione Toscana con cod. F10345 organizza i seguenti corsi riconosciuti dalla Provincia di Firenze con Atto Dirigenziale n. 1 del 2 gennaio 2009

Corso di *Formazione obbligatoria per addetto ad attività alimentari complesse* (HACCP)

Corso per *Addetto all'assistenza di base*

Corso per *Tecnico qualificato in animazione di comunità*

Corso di *Formazione obbligatoria per operare nell'ambito dell'assistenza familiare*

Le iscrizioni sono aperte dal **2 marzo** al **30 aprile**, sono previste eventuali selezioni e colloqui motivazionali qualora il numero dei partecipanti superi quello dichiarato in sede di progettazione.

Per informazioni rivolgersi a Fondazione Spazio Reale telefono 055 8991382 oppure 335 6987698 mail: [formazione@spazioreale.it](mailto:formazione@spazioreale.it) Informazioni di contatto anche presso Sportelli del Centro per l'Impiego della Provincia di Firenze.

## I più prestati del 2008

Nel 2008 la classifica dei libri più prestati in biblioteca è piuttosto eterogenea: nelle prime tre posizioni compaiono infatti un libro-inchiesta per adulti di Patricia Cornwell, una divertente avventura del celebre topo "tuttofare" Geronimo Stilton, divenuto ormai un beniamino per i bambini, e il fortunato bestseller di Khaled Hosseini, *Il cacciatore di aquiloni*, che da due anni cavalca senza posa le classifiche dei libri più letti. I nostri utenti si confermano appassionati di storie mozzafiato: nel volume della Cornwell che guida la classifica, *Ritratto di un assassino*, viene infatti ripercorsa l'avvincente teoria secondo la quale un famoso pittore inglese della fine del XIX secolo, Walter Sickert, sarebbe il famigerato killer Jack lo squartatore. Dal libro è stato tratto anche un film con Johnny Depp, nel 2001.

Tra i multimediali più prestati sono i dvd di film stranieri, nello specifico americani, a classificarsi nelle posizioni più alte: primo fra tutti è il cinema d'animazione con *Spongebob*, uscito nelle sale italiane nell'autunno 2005, che narra le avventure di una spugna marina gialla, personaggio protagonista della serie televisiva animata *Spongebob Squarepants*, trasmessa sul piccolo schermo dal 2000. Seguono il controverso film di Ang Lee *I segreti di Brokeback Mountain*, vincitore del Leone d'Oro alla mostra di Venezia nel 2005 e la romantica commedia *Shakespeare in love*, dove il grande drammaturgo, interpretato da Joseph Fiennes, è ritratto agli esordi della carriera, a corto di idee e in cerca di ispirazione. Gli utenti della biblioteca "premiato" con i prestiti solo un film italiano, *Agata e la tempesta* di Silvio Soldini, con una simpatica Licia Maglietta nei panni di una libraia che accende passioni e... lampadine al suo passaggio.

Ilaria Tagliaferri

LIBRI	PRESTITI
Cornwell, Patricia. <i>Ritratto di un assassino</i> , Mondadori, 2002 [P 364.152 092 COR]	8
Stilton, Geronimo. <i>La mummia senza nome</i> , Piemme, 2005 [R UMO 853.914 STI]	8
Hosseini, Khaled. <i>Il cacciatore di aquiloni</i> , Piemme, 2006 [P 813.54 HOS]	8
Walter, Jess. <i>Il fiume dei cadaveri</i> , Piemme, 2003 [P GIA 813.54 WAL]	8
Frescura, Loredana. <i>Il segreto di Icaro</i> , Piemme, 1995 [R GIA 853.914 FRE]	7
Quadrino, Silvana. <i>Parlare con i bambini</i> , Mondadori, 1992 [A GEN 649.1QUA]	7
Hamilton, Virginia. <i>Piccola città</i> , Mondadori, 1999 [R 813.54 HAM]	7
Frescura, Loredana. <i>Non mi piace il fatto che sei bella</i> , Fabbri, 2000 [R 853.914 FRE]	7
<i>Gatti, attori e battaglie</i> , Raffaello, 2000 [R RAC 853.914 08 GAT]	7
Frescura, Loredana. <i>L'avventura straordinaria</i> , Il Capitello, 2001 [B 25 FRE]	7
MULTIMEDIALI	PRESTITI
Hillenburg, Stephen. <i>SpongeBob</i> , Paramount home entertainment, 2004 [Z DVD 791.433 HIL]	18
Lee, Ang. <i>I segreti di Brokeback mountain</i> , Bim, 2006 [Z DVD 791.43 LEE]	18
Madden, John. <i>Shakespeare in love</i> , Universal studio, 2004 [Z DVD 791.43 MAD]	16
Eastwood, Clint. <i>Mystic river</i> , Warner home video, 2004 [Z DVD 791.43 EAS]	16
Soldini, Silvio. <i>Agata e la tempesta</i> , Dolmen home video, 2004 [Z DVD 791.43 SOL]	16
Gaghan, Stephen. <i>Syriana</i> , Warner home video, 2007 [Z DVD 791.43 GAG]	16
Jenson, Vicky. <i>Shark tale</i> , Dream Works home entertainment, 2005 [Z DVD 791.433 JEN]	15
Klapisch, Cédric. <i>L'appartamento spagnolo</i> , Bim, 2003 [Z DVD 791.43 KLA]	15
Kusturica, Emir. <i>Gatto nero gatto bianco</i> , Cecchi Gori home video, 2000 [Z DVD 791.43 KUS]	15
Howard, Ron. <i>A beautiful mind</i> , Universal studio, 2001 [Z DVD 791.43 HOW]	15

# Campigiani con la D maiuscola

**T**ranquilli, il significato della "D" maiuscola è solo per sottolineare che ci sono molti abitanti di Campi Bisenzio che sono *Donatori di sangue*. Dunque Campigiani con la "D" maiuscola perché rispondono a un dovere civile e morale senza nessuna condizione, solo per amore del prossimo che si trova in difficoltà sanitaria.

L'anno 2008 è stato un anno difficile anche sul lato delle donazioni perché ci siamo trovati in momenti di mancanza totale di sangue e Careggi, l'ospedale più importante della Toscana, ha dovuto addirittura chiudere le sale operatorie e tenere le scorte solo per le urgenze; una situazione drammatica che ricadeva sui molti malati che aspettavano questa linfa vitale. A questo proposito tutte le associazioni sono state allertate a invitare i donatori a donare e anche noi, Gruppi Fratres del Comune di Campi abbiamo fatto la nostra parte. Ricordo che nel comune di Campi Bisenzio ci sono tre gruppi Fratres, il gruppo di Campi presso la Misericordia di Campi, il gruppo di Capalle presso la Misericordia di Ca-

palle (che effettua raccolte anche nella frazione di Il Rosi), e il gruppo di San Piero a Ponti presso la Misericordia di San Piero a Ponti; inoltre c'è il gruppo di Sant'Angelo che lavora moltissimo sul territorio, quindi di una realtà ben consolidata che coinvolge molti donatori e anche, soprattutto, molti volontari.

Sottolineo che l'associazione Fratres è una struttura autonoma, che lavora all'interno delle Misericordie, che ha il permesso, con delibera regionale, di effettuare le raccolte domenicali presso le Misericordie. Come hanno contribuito i Campigiani a questa opera di misericordia?

Leggiamo i numeri delle donazioni effettuate: Fratres di Campi 824, Fratres Capalle/Il Rosi 451, Fratres San Piero a Ponti 167, Fratres San t'Angelo 123. Logicamente questi sono i nostri dati perché a Campi esistono anche altri gruppi e quindi i meriti dei Campigiani con la "D" maiuscola sono notevoli sul piano del volontariato del dono. Purtroppo abbiamo iniziato l'anno 2009 con difficoltà non solo sotto il lato economico, e qui ci raccomandiamo per-

ché quando esistono queste difficoltà poi altri problemi passano in secondo ordine, ma anche sul lato sangue, infatti attualmente le disponibilità Regionali sono molto limitate. Quindi se c'è qualcuno che pensa di donare sangue è il momento di farsi avanti e se non vuole iscriversi ai nostri gruppi può andare direttamente al Centro Trasfusionale di Careggi.

La Fratres lavora per sensibilizzare le persone e a questo proposito chiede alla struttura pubblica un aiuto per aumentare il numero dei donatori magari con alcune iniziative, come avveniva alcuni anni fa, ad esempio con la giornata del donatore di sangue campigiano. Per concludere, cari donatori, siete meravigliosi, è eccezionale pensare che una parte di voi va a una persona che non conoscete e che con il vostro dono gli fa ritrovare la vita.

A voi un pensiero da parte di tutti noi dirigenti dei gruppi.

Francesco Scarano

## IN BREVE

### Il tempo ritrovato

L'Auser Volontariato di Campi Bisenzio insieme al Circolo Culturale Sandro Pertini, alla Sezione Soci Coop Campi Bisenzio, all'Associazione Campi per Campi, al Circolo Culturale Larocca e allo Spi-Cgil Campi Bisenzio e con il Patrocinio del Comune di Campi Bisenzio promuove *Il tempo ritrovato*. Ciclo di incontri su temi di storia, arte, letteratura e musica nell'ambito dell'Università popolare per i cittadini di tutte le età.

Gli incontri si terranno il mercoledì alle ore 17 presso la sala Nesti di Villa Montalvo.

La partecipazione è libera e gratuita.

#### Prossimi appuntamenti

*Campi Bisenzio: storia e territorio*

**11 marzo**

*Il romanticismo*

**18 marzo**

*Il verismo*

**25 marzo**

*Il decadentismo*

relatore: professor Antonino Novara

*Firenze: storia e territorio*

Firenze scomparsa

**1 aprile**

*Trasformazione del centro cittadino nella seconda metà dell'Ottocento*

relatore: ingegner Riccardo Trotta

Per informazioni rivolgersi: Auser Volontariato Campi Bisenzio

via di Limite, 15 - Villa Montalvo

(tel. 055 8979943,

email auser.campibisenzio@virgilio.it)

## Bando generale per l'assegnazione di alloggi di edilizia residenziale pubblica anno 2009

Si avvisano i cittadini interessati a presentare la domanda per l'assegnazione in locazione di alloggi di Edilizia Residenziale Pubblica (cosiddette case popolari) che si renderanno disponibili nel Comune di Campi Bisenzio, salvo eventuali riserve di legge, che il bando verrà pubblicato all'Albo Pretorio del Comune, nella sede di piazza Dante n. 36 il giorno 26 febbraio 2009 e sarà disponibile unitamente al modulo di domanda presso la sede di Villa Montalvo via di Limite n. 15, negli orari di apertura al pubblico. Tutta la documentazione sarà altresì disponibile e scaricabile dal sito web del Comune: [www.comune.campi-bisenzio.fi.it](http://www.comune.campi-bisenzio.fi.it).

Le domande potranno essere presentate da giovedì 26 febbraio fino a **venerdì 27 aprile 2009**, in caso di invio a mezzo del servizio postale farà fede il timbro dell'ufficio postale accettante.

Per informazioni rivolgersi all'ufficio Servizi Sociali e Casa presso Villa Montalvo, nei giorni e negli orari di apertura al pubblico: lunedì e mercoledì dalle ore 8.30 alle 13, giovedì dalle ore 15.30 alle 18.15.

Laura Bellacci

Responsabile Area Servizi Sociali e Casa



## Protezione civile in aiuto a Livorno

Il gruppo Protezione Civile della Fratellanza Popolare di San Donnino, venerdì 6 febbraio viene allertato da Anpas Toscana tramite la zona Fiorentina, per eventuale supporto alle zone livornesi.

Tommaso, il responsabile del Gruppo si confronta con i volontari, si rapporta con i tecnici e referenti, per verificare che non ci fossero necessità urgenti sul territorio comunale e provinciale, e capite alcune disponibilità dei volontari decide di caricare il Bremak (camion della Fratellanza Popolare destinato alla protezione civile) e partire: generatore di corrente, gruppi faro, pompa idrovora, manichette... tutto sul camion e in partenza. La squadra è di 4 persone: Tommaso, Marco, Daniele e Michele. Partenza alle ore 21 da San Donnino con ritrovo colonna mobile Anpas a Montelupo (autogrill Fi-Pi-Li). Arrivo alle ore 23 a Collesalveti e incontro con i tecnici del Comune che ci hanno smistato a seconda della portata delle pompe. Noi abbiamo fatto l'intervento in località Stagno frazione di Collesalveti.

Nella frazione di Stagno e della zona industriale limitrofa c'erano vasti al-



lagamenti anche nelle strade. La viabilità era bloccata e ad ogni associazione era stata assegnata una abitazione/complesso da bonificare. E' stata data la precedenza alle civili abitazioni.

Noi abbiamo svuotato il semi interrato di una piccola palazzina (che però raccoglieva l'acqua dalle tredici case vicine). Abbiamo attaccato la nostra pompa alle 24 circa ma fino alle 4 i risultati erano pressoché invisibili, perché i canali di scarico erano in piena e tutta l'acqua estratta finiva per rientrare dalle fogne e scarichi. Alle 4 il Comune con i vigili del fuoco, attaccano due pompe da 12000 l/min sul canale buttando l'acqua nel torrente

accanto che riceveva e a quel punto il livello è iniziato a scendere più velocemente.

Le nostre pompe a quel punto hanno iniziato a lavorare a pieno ritmo e garage, scantinati e soprattutto abitazioni cominciavano a riprendere una dignitosa sostanza. Abbiamo lavorato per 10 ore di fila senza interruzioni e alle 10 del mattino si spazzavano i pavimenti!!! Abbiamo lasciato però attaccata la pompa della squadra che era venuta a darci il cambio perché dal pozzo della casa continuava a salire acqua sporca come una sorgente e se si staccavano le pompe in poco tempo il piano si riempiva di nuovo. Come al solito in questi casi, gli abitanti ci hanno trattato con "guanti bianchi", e non ci mancavano ogni mezz'ora la tazza di caffè, biscotti e panini!!! e soprattutto di racconti storici del paese!!!

Sabato mattina alle 10 siamo rientrati, senza la necessità di riformare un'altra squadra. Tommaso, Daniele, Marco e Michele vanno a letto, stanchi, ma contenti dell'intervento fatto.

Fratellanza Popolare  
San Donnino



## Soggiorni estivi per anziani autosufficienti

L'Auser di Campi Bisenzio ricorda che è in corso di elaborazione il programma dei soggiorni 2009, che verrà presentato alla cittadinanza tramite volantini e manifesti dal prossimo 15 marzo. Le prenotazioni verranno effettuate di pomeriggio, a partire da **lunedì 30 marzo**, nei giorni indicati sui volantini, presso gli uffici Auser, a Villa Montalvo, in via di Limite 15. I cittadini che intendono usufruire del contributo comunale dovranno presentare, al momento della prenotazione, il modello Isee debitamente compilato. Info: tel. 055 8979943.



Dal 28 febbraio al 5 marzo una delegazione di Campi Bisenzio sarà in Africa per visitare le tendopoli nel deserto algerino dove dal 1975 il popolo Saharawi è costretto a vivere dopo l'occupazione da parte del Marocco della loro terra. Ecco il messaggio che il sindaco Adriano Chini a nome della città ha inviato al sindaco della tendopoli di Birlehlu gemellata con la nostra città.

Carissimo Sindaco, come ogni anno, il nostro Comune partecipa con immenso piacere alla visita della comunità saharawi esiliata nel deserto Algerino. Quest'anno desidero contattarla direttamente, tramite il nostro consigliere comunale Luigi Ricci, per portarle i saluti di Campi Bisenzio. Sono passati, oramai, molti anni dal nostro patto di amicizia, anni in cui la comunità internazionale, nonostante il grande impegno delle tante città gemellate con il popolo Saharawi, non ha ancora inciso, purtroppo, sulla vostra giusta aspirazione all'autodeterminazione.

Ai miei saluti, si uniscono quelli dell'intera comunità, delle Associazioni e delle Parrocchie di Campi Bisenzio che in questi anni si sono impegnate nell'ospitalità dei vostri bambini, che rappresentano per noi tutti la più alta testimonianza di pace e di coraggio che un popolo possa esprimere. Questo volo che porterà nei campi profughi anche alcuni rappresentanti della società civile organizzata campigiana (Daniela Fontana, Giovanni Militello, Eugenio Mastrogiacomo), è effettuato quest'anno proprio nei giorni della nascita della vostra Repubblica, il 27 febbraio 1976, un atto coraggioso per un popolo in esilio che sceglie per il riconoscimento dei suoi diritti inalienabili la via del dialogo e della diplomazia a quella della guerra. Valori in cui la nostra comunità crede fermamente e che cerca di attuare nelle sue politiche istituzionali. Come Lei sa il 2 ottobre prossimo, anniversario della nascita di Ghandi è dichiarato dall'ONU "Giornata internazionale della non violenza". In quella data partirà dalla Nuova Zelanda la prima marcia per la pace e la non violenza che attraverserà l'Africa, passando anche dal Marocco e dal Sahara Occidentale. Una marcia importante che percorrerà tutto il pianeta chiedendo la fine delle guerre, del proliferare delle armi nucleari e della cessazione di ogni forma di violenza.

Ognuno potrà contribuire e partecipare attivamente sia percorrendo un tratto del cammino, che organizzando eventi, incontri, forum, spettacoli musicali e ogni altra attività che dia spazio alla creatività e all'impegno civile per la pace. La marcia arriverà a Firenze l'11 novembre 2009. Per gli eventi legati a questa manifestazione internazionale l'Amministrazione comunale di Campi Bisenzio ha pensato di dedicare al popolo Saharawi il proprio impegno, organizzando, anche su Sua indicazione, insieme a tutta la comunità campigiana alcune iniziative.

Ci permetta Sindaco di essere accanto al Suo Popolo. L'Amministrazione Comunale è a Sua completa disposizione per accogliere le richieste che vorrà farci pervenire anche attraverso i nostri rappresentanti o via e-mail all'indirizzo sindaco@comune.campibisenzio.fi.it. Se alcune nostre azioni possono contribuire alla vostra libertà, all'abbattimento di un muro che non consegna dignità e speranza per tutta l'umanità che aspira alla pace e alla giustizia, ne saremo immensamente lieti. Cordiali saluti.

Il Sindaco  
**Adriano Chini**

# La causa Saharawi

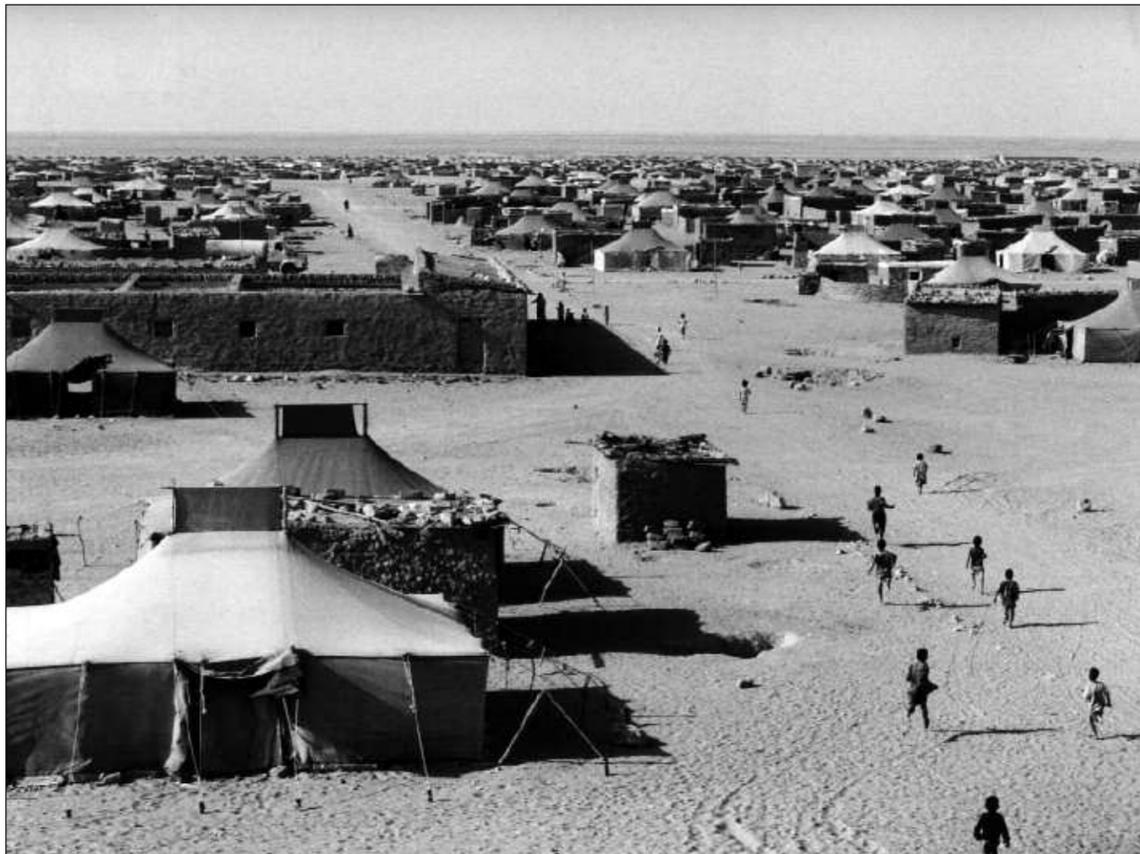


foto di Nobuko Mizujiri

**A Campi Bisenzio da qualche anno si è costituito il Comitato pro-saharawi che lavora attivamente per sensibilizzare l'opinione pubblica e far conoscere in cui questo popolo versa ancora oggi. E proprio attraverso il nostro mensile il Comitato lancia un appello alle associazioni ed ai cittadini di Campi Bisenzio affinché si mobilitino a favore della causa saharawi.**

Gentile Direttore,

ci rivolgiamo a Lei perché, tramite il Suo giornale, si possa ritornare a parlare del popolo Saharawi e della triste condizione in cui versa ancora oggi. Tutti i Comuni della Piana sono gemellati con le "città" Saharawi (attualmente diverse tendopoli nel deserto), tutti Comuni della Piana e parte delle loro associazioni (culturali, sportive ecc.) sono solidali con questo popolo e la dimostrazione di ciò si ha quando durante il periodo estivo, un nutrito gruppo di bambini saharawi, viene ospitato nei nostri territori. Iniziative e comportamenti lodevoli che però non risolvono il problema di fondo, e cioè l'esilio di un intero popolo all'interno del deserto algerino dopo essere stato cacciato dalla propria terra con la violenza delle armi. Bisogna trovare forme di solidarietà più alte e più incisive e che abbiano continuità nel tempo perché quello di cui hanno più bisogno, questi nostri amici, è che ci sia una presa di coscienza più ampia della loro situazione, che l'opinione pubblica sia più consapevole e si mobiliti di conseguenza. Il loro problema deve diventare il problema di tutti noi!

Il paese di origine di questo sfortunato popolo è il Sahara Occidentale, ex colonia spagnola. Nel 1975 la Spagna si ritira e subito Marocco e Mauritania, stati confinanti insieme all'Algeria, invadono il paese, ricco di petrolio, fosfati ed altri minerali e ciò nonostante che una commissione del-

l'Organizzazione delle Nazioni Unite riconosca, lo stesso anno, il diritto all'autodeterminazione del popolo Saharawi. Malgrado la resistenza del braccio armato dei Saharawi, il Fronte Polisario (Fronte Popolare di Liberazione del Saguat-el-Hamra e Rio de Oro), buona parte dei civili sono costretti a rifugiarsi nel vicino deserto algerino per evitare un possibile genocidio. Nel 1976 nasce la Repubblica Democratica Araba dei Saharawi (R.A.S.D.) riconosciuta da 74 paesi, fra cui la Spagna. La Repubblica entra successivamente a far parte dell'Organizzazione dell'Unità Africana, mentre il Marocco ne esce. Nel 1979 la Mauritania, l'altro stato aggressore, rinuncia all'invasione e ratifica un accordo separato di pace con il Fronte Polisario riconoscendo la R.A.S.D. Il popolo Saharawi ha fin dall'inizio chiesto lo svolgimento di un referendum per scegliere il proprio destino, un referendum che vedesse coinvolti tutti gli abitanti dei territori in questione, compresi i coloni marocchini costretti dal proprio governo ad insediarsi nei territori Saharawi. Nel 1985 il Marocco si dichiara disponibile, ma nel frattempo continuando la sua tortuosa politica di ambiguità, costruisce un muraglione di sabbia lungo 2700 km., a difesa dei territori occupati, "semina" svariati milioni di mine antiuomo, nei pressi del muro, presidiato da ingenti forze militari. Nel 1988 l'O.N.U., con la Risoluzione 621/88 e seguenti, costituisce una missione che ha il compito di preparare il referendum, fissato fra le parti per il mese di gennaio 1992. Nonostante che fosse tutto pronto per la prova referendaria, il Marocco, con centomila cavilli, promesse, voltaggiaccio, ed intrighi di vario genere non tiene fede a quanto solennemente sottoscritto: nemmeno il nuovo giovane re Mohamed VI, erede del reazionario Hassan II, cambia politica: si continua a fare discorsi e promesse roboanti, ma quanto poi a mantenerle.....

Siamo così arrivati fino ai giorni nostri e la situazione è ancora in stallo. Il Regno del Marocco insiste nella sua politica aggressiva di stampo coloniale, forte soprattutto dell'indifferenza che il ricco e potente occidente ha nei confronti di questa vicenda. Noi popoli "civili" abbiamo uno strano modo di comportarci e di giudicare: siamo i primi, giustamente, a condannare l'estremismo ed il fondamentalismo che troppo spesso sfociano nel terro-

rismo, non muoviamo un dito, però, quando un intero popolo sceglie la strada della non violenza, del dialogo (anche se la controparte è sorda) e della ricerca di accordi internazionali per affermare il proprio sacrosanto diritto a poter vivere nella terra dei propri padri. Pensiamo di cavarcela, accogliendo per qualche giorno nelle nostre strutture, dei gruppi di ragazzini, fatto di per sé positivo e da incrementare, mentre sarebbe necessaria una forte mobilitazione generale a sostegno di questa causa, ampliando la pura solidarietà, fin qui lodevolmente espressa ad un impegno di tipo più politico che sensibilizzi l'opinione pubblica a favore della causa del popolo Saharawi. Il giudizio dell'opinione pubblica ha un peso molto maggiore di quanto si creda: ne è prova il fatto che il Governo del Marocco ha sguinzagliato in Italia e forse non solo in Italia, degli agenti provocatori che cercano di prendere contatto con le Associazioni che sostengono la causa Saharawi, per presentare questi ultimi nella peggior luce possibile... Il nostro comitato è testimone diretto di questi squallidi tentativi, ma chi fra noi è stato a visitare le tendopoli nel deserto ha toccato con mano quale sia la realtà di questo popolo e che grado di democrazia, di progresso civile e sociale abbia raggiunto: altro che Marocco! (per inciso proprio in questi giorni partiranno altri "ambasciatori" di Campi Bisenzio e dei comuni vicini per portare solidarietà ed aiuti negli accampamenti)...

Alla luce di questi fatti ci sia consentito di rivolgere un appello alle Associazioni ed ai cittadini tutti di Campi Bisenzio affinché ci sia una mobilitazione più ampia possibile a sostegno della causa di questo popolo.

La sede del nostro comitato è presso la Parrocchia di Santa Maria a Campi Bisenzio, il nostro portavoce è il Parroco, Don Andrea Pucci, tel. 055 8954109 e presso i locali parrocchiali in via Lavagnini, 26, mercoledì 11 marzo alle ore 21.15 potrete vedere le immagini e sentire le testimonianze dei cittadini "solidali" di Campi Bisenzio al ritorno dalla visita degli accampamenti tendopoli dei profughi Saharawi nel deserto algerino. Potrete ammirare e aiutare la mostra artistica pro-Saharawi. Invitiamo con insistente coraggio le moltissime associazioni presenti operanti sul territorio campigiano.

**Comitato pro-Saharawi**  
Campi Bisenzio

incittà



## Accorgimenti per la lotta alla processionaria ed indicazioni preventive

Da qualche anno, nei mesi di marzo e aprile, l'Ufficio Ambiente, riceve varie richieste di informazioni per problematiche derivanti dal proliferare della Processionaria, un parassita molto urticante. Viste le indicazioni tecniche dell'U.O. Agrosistemi Arpat, emanate secondo quanto disposto dal Decreto del Ministero per le Politiche Agricole del 30 ottobre 2007, l'Ufficio Ambiente informa che la processionaria può essere causa di danni al patrimonio forestale e può inoltre costituire rischio per la salute delle persone e degli animali. Dunque, per prevenire i danni a se stessi o a terzi, questa Amministrazione e l'Arpat consigliano ad ogni proprietario o conduttore di piante infestate, i seguenti interventi (le date sono indicative e variano con l'andamento stagionale delle temperature).

- Nel primissimo periodo estivo, come mezzo di lotta complementare, possono essere poste apposite trappole dette a feromone per la cattura massale dei maschi adulti (in modo da limitare la riproduzione e quindi limitare il successivo ciclo riproduttivo). Tali trappole sono reperibili commercialmente presso rivenditori di materiali fitosanitari, agricoli, ecc.

- Nella seconda metà di settembre, quando le larve sono in fase di alimentazione degli aghi di pino, effettuare trattamenti con bioacidi (insetticidi microbiologici) o con prodotti di sintesi (insetticidi microbiologici) o con prodotti di sintesi (insetticidi chimici) an-

ch'essi reperibili presso rivenditori di materiali fitosanitari, agricoli, ecc.

- Da dicembre a marzo (dipende dalle temperature stagionali), ove si siano formati i nidi della processionaria (sono grandi bozzoli bianchi di circa 10 cm) e comunque prima che il lepidottero scenda dagli alberi, è necessario provvedere all'asportazione e allo smaltimento dei nidi, per il quale si consiglia di rivolgersi a personale munito di dispositivi di protezione e idonei mezzi.

- In ogni caso si consiglia di evitare il contatto con il parassita, in particolare nella fase adulta e di evitare la vicinanza di bambini ed animali domestici in quanto il fenomeno urticante si manifesta attraverso i peli che, specialmente in giornate calde e ventose possono propagarsi nell'aria.

Per ulteriori informazioni può essere consultato il sito Arpat: [www.arpat.toscana.it/fitosanita/fi\\_processionaria.html](http://www.arpat.toscana.it/fitosanita/fi_processionaria.html)



## Riconsegna obbligatoria dei tesserini venatori

Da venerdì 6 febbraio è iniziato il servizio di riconsegna dei tesserini venatori utilizzati per la stagione venatoria 2008/2009.

Il servizio è organizzato in collaborazione con la sezione campigiana di Arcicaccia.

I cacciatori dovranno riconsegnare i tesserini venatori entro il **20 marzo**, nella sede di via Vittorio Veneto, 103/105 (presso la sede della Società Filarmo-

nica Michelangiolo Paoli), aperta per tale servizio **tutti i venerdì pomeriggio dalle ore 16.30 alle 19.30**.

Al momento della riconsegna del tesserino, ai cacciatori sarà rilasciata una apposita ricevuta con timbro e data di convalida, da conservare con cura per eventuali verifiche o controlli.

L'obbligo della riconsegna è previsto toscana n. 20 del 2002 (articoli 6 e 14), che stabilisce anche una sanzione am-

ministrativa pecuniaria da 5 a 30 euro in caso di inadempienza.

Per eventuali chiarimenti o informazioni, gli interessati possono rivolgersi ai seguenti recapiti:

Servizio Commercio del Comune di Campi Bisenzio, telefono 055 8959200 Arcicaccia, sede di Campi Bisenzio, telefono 339 2979732.



**All'interno del settore Sviluppo Economico del Comune di Campi Bisenzio è presente l'Ufficio Europa che fornisce informazioni relative a:**

norme comunitarie e su quelle degli Stati membri; appalti, programmi comunitari e degli altri settori di intervento dell'UE; finanziamenti nazionali e comunitari; assistenza per la ricerca partner.

Tutti coloro che desiderano avere informazioni specifiche (schede tecniche, normativa e modulistica) e chiarimenti relativi alle notizie indicate di seguito oppure che sono interessati a conoscere altre possibilità di contributo per investimenti da realizzare, possono rivolgersi su appuntamento alla responsabile dell'Ufficio Europa dottoressa Barbara Santicioli, Comune di Campi Bisenzio, via Pier Paolo Pasolini, 18 - 50013 Campi Bisenzio tel. 055 8959236 - fax 055 8959229, e-mail: [europa@comune.campi-bisenzio.fi.it](mailto:europa@comune.campi-bisenzio.fi.it)

I dettagli e gli aggiornamenti sulle notizie indicate di seguito possono essere reperiti presso l'Ufficio Europa oppure tramite il sito web Ufficio Europa on line del Comune di Campi Bisenzio a cui si accede da <http://www.comune.campi-bisenzio.fi.it/> cliccando sul logo Ufficio Europa.

**Contributi a fondo perduto per il solare termico**

E' stato rifinanziato dalla Regione To-

scana il programma solare termico, con incentivi del 20 per cento a fondo perduto. Gli incentivi partono dal 1° gennaio 2009 e sono incompatibili con la detrazione fiscale del 55 per cento introdotta con la legge finanziaria per l'anno 2007 e riconfermata per l'anno 2009. Per ulteriori informazioni, consultare il Bollettino Ufficiale n. 6 dell'11 febbraio 2009 a pag. 63. [web.rete.toscana.it/burt/](http://web.rete.toscana.it/burt/)

**Famiglie numerose: risparmio sulla bolletta dell'acqua per le famiglie di almeno 4 figli**

Saranno meno care le bollette dell'acqua per le famiglie toscane con almeno quattro figli. Regione, Cispel Confservizi Toscana, Anci Toscana e Associazione Nazionale Famiglie Numerose hanno siglato un protocollo d'intesa per alleviare i costi del servizio idrico per uso domestico a carico dei nuclei familiari estesi, quelli cioè con un numero di figli uguale o superiore a quattro. Le risorse a disposizione sono più di 4 milioni di euro per i prossimi 2 anni. Tra i requisiti richiesti la presenza nel nucleo familiare di almeno quattro figli conviventi, compresi quelli adottivi e in affidamento, la residenza in Toscana e l'esistenza di un contratto di fornitura con un'impresa pubblica o privata operante nel territorio regionale. L'entità del contributo dipenderà dal numero dei figli e dal reddito complessivo dichiarato nel 2008 (e quindi riferito al 2007). Il modulo per l'autocertificazione sarà presto disponibile su [www.regione.toscana.it](http://www.regione.toscana.it). Informazioni potranno essere richieste chiamando il numero verde dell'Urp al numero verde: 800 860070.

**Bando per progetti di ricerca**

E' aperto il bando per progetti di ricerca e studi di fattibilità realizzati attraverso la collaborazione effettiva tra imprese (almeno due) e organismi di ricerca. Il costo ammissibile per singolo progetto di ricerca dovrà essere compreso tra un minimo di 1 milione di euro e un massimo di 5 milioni di euro. Il costo ammissibile per singolo studio di fattibilità dovrà essere compreso fra 50 mila euro e 200 mila euro. Il con-

tributo varia tra il 40 e l'80 per cento a fondo perduto. Per ulteriori informazioni, consultare il Bollettino Ufficiale n. 6 dell'11 febbraio 2009 a pag. 142 e ss. Link: [web.rete.toscana.it/burt/](http://web.rete.toscana.it/burt/)

**Biotechologie: aperto il bando Eurotrans-bio**

Il Ministero dello Sviluppo Economico mette a disposizione 5 milioni di euro, a valere sul FIT (Fondo per l'Innovazione Tecnologica), per promuovere progetti transnazionali di innovazione industriale in tutti i campi applicativi delle biotechologie. In particolare il bando è rivolto alle piccole e medie imprese e sostiene progetti di ricerca industriale e sviluppo sperimentale realizzati in collaborazione con PMI di altri Paesi europei. Risorse: 30 milioni di euro. **Scadenza: 27 aprile 2009**. Scheda bando e link: <http://www.ueonline.it/networking/upload/43528.pdf>

**Concorso europeo 2009 per i migliori video sull'imprenditorialità**

La Commissione europea invita i cittadini europei a inviare videoclip che illustrano in che cosa consiste effettivamente l'imprenditorialità. Il filmato sulla storia d'impresa deve trasmettere un messaggio personale e creativo sull'imprenditorialità europea. I video non devono durare più di tre minuti e vanno inviati alla Commissione entro la fine di marzo. I candidati possono scegliere fra tre categorie: spirito imprenditoriale, imprenditorialità innovativa e imprenditoria responsabile. I vincitori si aggiudicheranno un premio di 3 mila euro e il sipario si alzerà in maggio per proiettare i clip vincitori della *Settimana europea delle PMI*. In seguito sarà possibile vedere i video sul sito web della Commissione europea. Link: [http://ec.europa.eu/enterprise/policies/entrepreneurship/video-award/pdf/italian\\_call\\_eeva.pdf](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/entrepreneurship/video-award/pdf/italian_call_eeva.pdf)

**20 milioni di euro per l'occupazione femminile**

Le misure previste dal Patto regionale per l'occupazione femminile e per le quali sono previsti complessivamente investimenti per circa 20 milioni di euro per gli anni 2008-2009, riguardano gli incentivi alle aziende che assu-

mono donne, gli interventi formativi individualizzati grazie alla carta preparata, i programmi specifici per le lavoratrici svantaggiate, i servizi di accompagnamento al lavoro, le azioni per qualificare le lavoratrici immigrate ed infine i voucher di conciliazione. La Regione finanzia il patto per questi due anni per oltre 4 milioni di euro. Maggiori informazioni sul sito della Regione Toscana (<http://www.regione.toscana.it/>) quindi cliccare su Lavoro e formazione e poi su Pari opportunità).

**ERASME: aperto il bando per incoraggiare il ruolo delle PMI nei progetti transnazionali**

EraSME è un'iniziativa che riguarda i programmi di ricerca e innovazione di 17 paesi ed è finanziato dal Settimo Programma Quadro di ricerca e sviluppo tecnologico nell'ambito dello schema ERA-NET.

Obiettivo del bando è di rafforzare la capacità competitiva delle PMI aumentando la collaborazione tra le PMI di diversi paesi nonché aumentando la cooperazione tra le PMI e le organizzazioni di ricerca e tecnologia e incoraggiare la capacità competitiva e cooperativa delle PMI per lavorare nelle reti internazionali di ricerca e sviluppo. I progetti devono essere innovativi e devono mirare allo sviluppo di nuovi prodotti, processi o servizi e migliorare quelli esistenti. Sono chiamati a partecipare per l'Italia partenariati composti da PMI e Organizzazioni di ricerca e tecnologia della regione Toscana. Le proposte devono essere presentate entro il **31 marzo 2009**. Il testo integrale dell'invito a presentare proposte e i moduli di domanda sono disponibili sul seguente sito web: <http://www.era-sme.net/public/help-desk/information-on-the-current-5th-call>

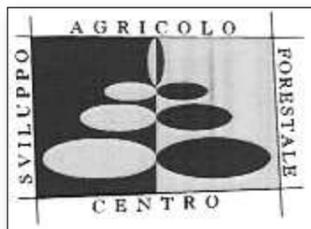


## RISPARMIO ENERGETICO OFFERTO DALLA PRODUZIONE DI ENERGIA DA FONTI RINNOVABILI

Il Ce.S.A.F. (Centro Sviluppo Agricolo Forestale) con sede a Sesto Fiorentino, organizza in accordo con il Comune di Campi Bisenzio per **mercoledì 11 marzo** dalle ore 8.30 alle ore 12.30, presso la Sala dell'Affresco, un incontro divulgativo sulle possibilità di Risparmio Energetico offerto dalla produzione di energia da fonti rinnovabili (fotovoltaico, biomasse, geotermico, solare termico, eolico). L'incontro, aperto a tutta la cittadinanza, è rivolto prioritariamente alle aziende agricole e forestali, è cofinanziato dalla Provincia di Firenze ed ha lo scopo di promuovere l'interesse e di sensibilizzare l'opinione pubblica per queste tipologie di energie rinnovabili. In considerazione della realtà campigiana l'incontro verterà principalmente sulle possibilità di risparmio energetico offerte dal sistema a pannelli fotovoltaici, per il quale sono previsti un contributo del 20 per cento sulle spese di impianto, ed un incentivo variabile da un minimo di 0,39 euro/Kw di energia prodotta per gli impianti a terra, ad un massimo di 0,48 euro/Kw di energia prodotta per gli impianti integrati sul tetto delle abitazioni. Il Ce.S.A.F. si avvale della collaborazione di dottori agronomi e dottori forestali nonché di esperti del settore al fine di divulgare il ricorso alle fonti di energie rinnovabili (FER).

La presentazione del Ce.S.A.F., il calendario degli Incontri previsti per il mese di marzo sul territorio della provincia di Firenze ed altre eventuali informazioni sono fruibili sul sito: [www.si-energie.net](http://www.si-energie.net). Sul sito in oggetto è presente inoltre un forum che permette la possibilità di domande e risposte in tempo reale.

Elio Galardi



## IN BREVE

### Cambia sede l'ufficio di Campi di PubliEs

Riapre in via Pier Paolo Pasolini 18, nell'immobile che ospita gli uffici tecnici comunali, lo sportello al pubblico di PubliEs. I cittadini di Campi Bisenzio potranno così rivolgersi, a partire da lunedì 19 gennaio, presso questo nuovo ufficio, concesso dall'Amministrazione comunale a PubliEs, per richiedere informazioni sulle ispezioni alle caldaie e sulle pratiche relative alla prossima campagna di autocertificazione che inizierà il primo ottobre 2009. L'ufficio è aperto il lunedì dalle 9 alle 11 e il giovedì dalle 14.30 alle 16.30.

Per informazioni, è possibile contattare anche il numero verde 800 483480.

### Servizi scolastici 2009/2010

**• SERVIZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA**  
Chi intenda usufruire per la prima volta del servizio di refezione scolastica, dovrà compilare la relativa domanda al momento dell'iscrizione a scuola, su apposito modulo da ritirare e da riconsegnare alla Segreteria della scuola. Chi invece già si avvale del servizio, sarà iscritto d'ufficio per il nuovo anno scolastico.

**• SERVIZIO DI TRASPORTO SCOLASTICO**  
Come per il 2008-2009, anche per il nuovo anno scolastico 2009-2010 chi intenda avvalersi del servizio di trasporto scolastico dovrà presentare domanda direttamente all'Ufficio Educazione e Istruzione (presso Villa Montalvo, via di Limite 15, tel. 055 8959302) nei giorni di apertura al pubblico (lunedì e mercoledì dalle ore 8.30 alle ore 13 e giovedì dalle ore 15.30 alle ore 18.15) **dal 16 febbraio al 26 marzo 2009.**

**Si precisa che:**

il servizio di trasporto scolastico è riservato ai soli residenti nel Comune di Campi Bisenzio;  
il servizio di trasporto scolastico è fornito in base alla scuola di competenza; gli utenti che già usufruiscono del servizio di trasporto scolastico, ai quali lo stesso non sia stato concesso in deroga al vigente regolamento o come fuori zona, e per i quali non vi siano cambiamenti né di indirizzo, né di scuola frequentata, non dovranno ripresentare domanda per l'anno in oggetto; gli utenti ai quali è stato concesso il servizio di trasporto scolastico in deroga al vigente Regolamento comunale, o come fuori zona, dovranno ripresentare domanda allegando la documentazione che riconfermi le condizioni che ne hanno permesso la deroga o il fuori zona (si ricorda, a questo proposito, che in caso vengano meno in qualsiasi momento dell'anno le condizioni dichiarate, si è tenuti alla comunicazione scritta all'ufficio competente);  
il servizio di trasporto scolastico è riservato alla sola scuola statale e ne sono pertanto esclusi coloro che frequentano le scuole paritarie; come indicato nel Regolamento comunale del Servizio di trasporto scolastico, art. 6 c. 2 "L'entità della tariffa e le eventuali variazioni sono stabiliti mediante deliberazione della Giunta comunale".

**Dott.ssa Sonia Degl'Innocenti**  
Il Responsabile del Servizio Educazione e Istruzione

paginettili



8 marzo

## Festa della donna

Anche quest'anno l'Amministrazione comunale di Campi Bisenzio invierà alle 207 concittadine, che hanno superato i novanta anni e alle ospiti della residenza sanitaria assistita un mazzolino di mimosa per formulare i più fervidi e sinceri auguri in occasione della *Festa della donna*.

**Sabato 7 marzo** alle ore 16 nel foyer del Teatro Dante si terrà un salotto letterario *Donne e Poesia*, durante il quale tre autrici campigiane, Stefania Bocchetta, Mariagrazia Carraroli e Donatella De Vincentis leggeranno e commenteranno tre poesie famose: Sylvia Plath, Emily Dickinson e Antonia Pozzi. Un anticipo della festa della donna organizzato con il patrocinio del Comune di Campi Bisenzio e con la collaborazione tra Teatro Dante, Accademia dei Perseveranti, Campi per Campi e Circolo Culturale Larocca. Intermezzi musicali a cura degli allievi della Scuola di Musica di Campi Bisenzio.

Con il patrocinio del Comune di Campi Bisenzio il Circolo Arci Rinascita, il circolo culturale Larocca, il Ctp, la Sezione soci Coop, lo Spi Cgil, in collaborazione con Operarte organizzano assieme i diversi appuntamenti della *Giornata internazionale della donna*. **Sabato 7 marzo** all'interno del negozio Coop per l'intera giornata omaggio a tutte le donne. Alle ore 17 nella Saletta soci Coop, inaugurazione della mostra *Mondo donna* con le opere degli allievi del Ctp (centro territoriale permanente per adulti della scuola media Garibaldi Matteucci, curato dalla professoressa Rosa Bevilacqua). La mostra resterà aperta in orario pomeridiano fino al 12 marzo.

**Domenica 8 marzo** la Fratellanza Popolare propone una giornata particolare. Shopping all'outlet di Barberino di Mugello durante la mattina, pranzo tipico toscano a Ronta e nel pomeriggio musica e ballo. Info e prenotazioni tel. 055 899211 o consultare il sito [www.fratellanza-sandonnino.it](http://www.fratellanza-sandonnino.it)

La Pubblica Assistenza di Campi Bisenzio per l'8 marzo propone alle ore 10.30 inaugurazione *Mostra della Creatività* e alle ore 11 presentazione delle opere. Alle ore 13 pranzo nella nuova veranda. Alle ore 16 *Riflessioni sulla festa della donna* incontro sul tema *Pari opportunità* con Nadia Conti, Gianna Corsinovi e Daniela Fontana. Per il pranzo occorre prenotarsi al Circolo Gni Gni della Pubblica Assistenza via Orly 35/37 tel. 055 8949945.

**Domenica 8 marzo** ore 10.30 al Circolo Rinascita di Campi Bisenzio inaugurazione della mostra di pittura *Donna* con l'assegnazione del premio in memoria di Remo Romolini. La mostra resterà aperta, in orario pomeridiano, fino al 22 marzo. Alle ore 17 presso la Sezione soci Coop il circolo culturale Larocca, presenta *Donne e poesia*, letture di donne fra donne. Al termine... dolci sorprese.

Alle ore 20.30 cena al Circolo Rinascita (prenotazione obbligatoria entro giovedì 6 marzo al numero di telefono 055 890081).

**Venerdì 13 marzo** ore 21 al Circolo Rinascita *Percorsi di donne* incontro con Gemma Gagliardi della segreteria dello Spi Cgil provinciale ed il circolo culturale Larocca. Al termine un brindisi.

Per festeggiare l'8 marzo, in una bella giornata della primavera, quest'anno, la Associazione Generale dei Cinesi a Firenze organizza in collaborazione con il Comune di Campi Bisenzio, l'Assessorato ai Rapporti con la comunità cinese e

l'Assessorato all'immigrazione la festa multietnica *8 marzo Tutti Insieme* a Villa Montalvo dalle ore 17.30. Un evento per ringraziare le donne di varie etnie per il loro impegno e per l'amore che dedicano all'unione e alle relazioni quotidiane. Una festa che esprime la volontà dei cittadini di origine cinese di interagire e di integrarsi ed è dedicata a tutte le etnie e le culture di Campi Bisenzio. Saranno presenti: il sindaco di Campi Bisenzio, il console della Repubblica Cinese a Firenze e gli assessori all'Immigrazione e ai Rapporti con la Comunità cinese del Comune di Campi Bisenzio.

Programma:  
**Sala Antonino Caponnetto ore 17.30**

Saluto delle Istituzioni e del Rappresentante dell'Associazione Generale dei Cinesi a Firenze

**Dalle ore 17.45**

*Letture di poesie cinesi* in bilingue a cura della scuola Garibaldi-Matteucci

*Esibizione di arti marziali* a cura della Scuola di Wushu di Scandicci

*Danze peruviane* a cura della Associazione Peruviana di Campi Bisenzio

*Canti e ballo* a cura della Scuola di lingua cinese a Firenze.

*Ballo Burattino e Bambola* a cura della Scuola di danza

*Sfilata di moda* organizzata da ditte artigianali di proprietà di migranti di origine cinese

*Esibizione Shao Lin Gong Fu*

**Alle ore 20** buffet italo/cinese offerto dall'Associazione Generale dei Cinesi a Firenze

Nel corso della serata l'Associazione Islamica di Campi Bisenzio offrirà agli ospiti bevande e dolci tradizionali dei loro paesi di origine.



# A Campi Bisenzio un'avvincente Finale nazionale Cross FIDAL

**Oltre 1700 partecipanti per un vero festival della corsa campestre italiana**

**A** Campi Bisenzio, domenica 8 febbraio, il Parco di Villa Montalvo ha accolto i Campionati italiani per società di corsa campestre.

Un'organizzazione capillare quella proposta dall'Assessorato allo Sport e dalla Atletica Campi che ha accolto gli oltre 1700 iscritti delle 207 società provenienti da tutta Italia. Sono stati oltre 100 volontari che hanno assistito i partecipanti e garantito che all'interno del parco tutto si svolgesse secondo il programma ed inoltre era stato predisposto un servizio sanitario da parte della Pubblica Assistenza di Campi Bisenzio con medici, ambulanze e punto di prima assistenza.

Sono stati poi installati ben 250 metri quadri di spogliatoi, un ristorante che ha servito oltre 1200 pasti, una tribuna coperta per le personalità e tutto quanto necessario al regolare svolgimento della iniziativa, ripresa in diretta dalle telecamere della Rai.

Nonostante la giornata, fredda e piovosa, i risultati sono stati entusiasmanti, vista anche la partecipazione dei migliori specialisti nazionali, infatti l'Esercito ha confermato il titolo italiano nel cross lungo femminile (6 chilometri), grazie a una brillante prova di Elena Romagnolo, superata sul traguardo soltanto dall'ungherese Aniko Kalovics (Cover Mapei). Nel primo giro del percorso di due chilometri, l'azzurra ha dettato un buon ritmo che la Kalovics è riuscita a tenere. L'ungherese ha poi preso il decisivo vantaggio sulla Romagnolo, che è però rimasta a breve distanza, dimostrando il suo buon momento di forma. Il successo dell'Esercito è stato suggellato dal terzo posto della trentina Federica Dal Ri e dal quarto di Fatna Maraoui, che ha preceduto di un soffio Deborah Toniolo. Nella graduatoria per club, piazza d'onore per la Corradini Excelsior Rubiera grazie a Ivana Iozzia (sesta) e Gloria Marconi (settima); terza la squadra della Forestale.

Poco prima si era svolto il cross corto maschile (4 chilometri), sotto una pioggia battente. Sin dall'inizio due keniani hanno preso il largo: Ezekiel Kiprotich Meli (Pol. Corso Italia Pisa) e Abraham Kipkemei Talam (Grottini Team). Vittoria finale per il primo, che quest'anno è stato quarto al recente cross della Vallagarina e dall'anno scorso vive a Siena, facendo parte del gruppo seguito da Enrico Dionisi. Alle spalle dei due, è piaciuto Stefano La Rosa, terzo e nettamente il miglior italiano davanti a Scaini e Di Pardo delle Fiamme Gialle. Le Fiamme Gialle hanno ripetuto la vittoria a squadre dell'anno scorso, davanti ai Carabinieri e all'Aeronautica. Il programma si era aperto di primo mattino con la gara juniores femminile sui 5 chilometri, dove Veronica Inglese (Atletica Gran Sasso) ha condotto una gara di testa per imporsi davanti all'avversaria di sempre nelle categorie giovanili, cioè la campionessa italiana in carica Valeria Roffino, e alla sarda Jessica Pulina dell'Atletica Ploaghe, classe '91. La Roffino ha comunque portato al successo il proprio club, il Runner Team 99 di Volpiano, che detronizza l'Atletica Gran Sasso, prima nelle ultime due edizioni. Stavolta le termane si sono piazzate terze, dietro anche al Cus Genova guidato da Laura Papagna, quarta nella classifica individuale. Tra gli allievi (5 chilometri) Marco Salvi dell'Atletica Gran Sasso ha avuto la meglio su Mekonen Magoga (Atletica Mogliano) e Yassine Rachik (Atl. Bergamo 1959 Creberg). Scudetto agli irpini del Montemiletto Team Runners, davanti a Running Club Futura e Atletica Mogliano. Nella gara femminile per allieve sui 4 km, vittoria per Valentina Marchese (Fondiarina Sai) su Martina Merlo (Cus Torino) e Valentina Elli della Ilpra Vigevano, che ha conquistato il titolo a squadre davanti a Cus Torino e Studentesca Ca.Ri.Ri. Le Fiamme Gialle hanno conquistato il loro quarto titolo italiano consecutivo nel cross lungo maschile (10 chilometri). Protagonista assoluto è stato Gabriele De Nard, chiaro vincitore della gara individuale. Il trentaquattrenne bellunese di Sedico, con il suo fisico potente è riuscito ad esprimersi al meglio su un tracciat-



to che era già carico di fango, nonostante la pioggia avesse concesso una tregua. Dietro a De Nard, si è distinto il giovane Bernard Dematteis, e terzo il marocchino Kaddour Slimani (Cover Mapei), di fronte al keniano Matthew Kiprotich Rugut e all'altro marocchino Hamid El Mouaziz, poi Denis Curzi e il finanziere Daniele Caimmi, a garantire il successo di squadra sui Carabinieri e sull'Atletica Potenza Picena, che organizzerà gli Assoluti di cross il prossimo 15 marzo. Nel corto femminile (4 km) successo come da pronostico per la Forestale, guidata da una pim-

pante Silvia Weissteiner. L'allieva di Ruggero Grassi si è affermata sulla compagna di squadra e corregionale Renate Rungger. Il terzo vittorioso è stato completato da Agnes Tschurtschenthaler, quinta e preceduta sul traguardo dalla marocchina Asmae Ghizlane e da Giulia Francario dell'Esercito, secondo nella graduatoria per club davanti al Running Club Futura. Silvia adesso si cimenterà nell'attività al coperto, per ben figurare agli Europei indoor di Torino. L'ultima gara in programma era quella per gli juniores (8 km), dove ha brillato Marouan Razine,



## Tutti in rosa

Siamo sempre più vicini al 23 maggio, data che vedrà la partenza della 14ª tappa del Giro del Centenario, Campi Bisenzio - Bologna San Luca, quando le strade del nostro comune saranno inondate da un rosa particolare, il rosa del Giro d'Italia. Dopo cento anni esattamente Campi Bisenzio è di nuovo testimone di questo evento così importante, infatti, in seguito a ricerche fatte, si è scoperto che già nel 1909, in occasione della prima edizione del Giro, tappa Firenze - Genova, la carovana (per la verità allora molto ridotta) era transitata sulle strade del nostro territorio ed in orario alquanto strano per una gara ciclistica, ovvero verso le sei del mattino. Altre volte il Giro è passato da Campi Bisenzio, però sempre da strade periferiche, mentre l'edizione di questo anno interesserà totalmente il centro storico: piazza Fra Ristoro e piazza Lanciotto Ballerini ospiteranno il ritrovo di partenza e il villaggio commerciale, mentre alla partenza la carovana del giro interesserà via Santo Stefano, via Rucellai, piazza della Resistenza, via Guglielmo Tesi, via Bruno Buozzi, via Vittorio Veneto, via Saliscendi e viale Primaldo Paolieri dove verrà dato il via ufficiale. C'è già grande fermento a livello organizzativo da parte del Comitato di Tappa e della Società Ciclistica Campi Bisenzio anche perché occorre provvedere ai numerosi adempimenti che una iniziativa così importante richiede. Si può comunque anticipare qualcosa, per esempio che già nei mesi precedenti verranno organizzate diverse iniziative inerenti il ciclismo ed in particolare il Giro d'Italia ed inoltre, la sera precedente la partenza, in piazza Dante si terrà lo spettacolo *La Notte Rosa* che vedrà numerosi personaggi del mondo dello spettacolo e dello sport festeggiare questo grande appuntamento per la città di Campi Bisenzio.



Salvatore Gaziano

Salvatore Gaziano

Da sempre motivo di liti tra coppie giovani e non, il calcetto è una passione che non tramonta mai. Nel calendario settimanale di ogni mediocre appassionato dello sport più seguito al mondo, almeno un giorno è riservato, con rispetto assoluto, al calcetto con gli amici. Ed è proprio durante questi appuntamenti settimanali che un gruppo di amici decide di verificare le abilità acquisite in tanti incontri, attraverso il confronto con altre squadre in un vero e proprio torneo di calcetto. L'idea era nell'aria e il IX Trofeo Firenze Metropoli C/5, organizzato dalla Midlands, sembra essere un buon banco di prova. A dimostrazione che nella vita molte volte è una questione di tempestività, nello stesso periodo la giovane imprenditrice Manuela Tarducci manifesta l'intenzione di promuovere la sua nuova attività mediante la sponsorizzazione di una squadra di calcetto. Un gruppo di amici, un torneo, uno sponsor. Nasce così *Le Freak c'est Chic*, che oltre ad essere il titolo di una famosa canzone degli anni Settanta, è anche e soprattutto il nome del nuovo negozio della Tarducci, abbigliamento vintage uomo donna in via di Santo Stefano a Campi Bisenzio. Sin dalla prima partita la squadra mostra subito in campo una propria personalità e una certa solidità che, in parte, riflettono anche la tenacia e il forte carattere della Tarducci che, dalla panchina, fa capire chiaramente che il pallone non è una cosa per soli uomini. Attualmente i ragazzi de *Le Freak c'est Chic* sono primi nel loro girone e sembrano proiettati,



decisi verso le fasi finali del torneo. L'entusiasmo è alle stelle e già si parla di iscrivere la squadra al prossimo campionato di serie D e di creare un'associazione sportiva. Da una passione sana e semplice nasce una bella storia di sport e amicizia... una storia che non può che avere una lieta fine... forza *Le Freak c'est Chic* vincete il torneo!!!

Le partite si svolgono presso il Campi Arena di via Barberinese a Campi Bisenzio, sul sito [www.midlandsport.it](http://www.midlandsport.it) è pubblicato il calendario dell'evento.

Domenico Strati

# Il calcetto che passione!

## Avventura Trekking

**8 marzo Siena**

Alla scoperta delle bellezze della città con un trekking urbano e uno sotterraneo.

(Tempo di percorrenza 6 ore. Escursione turistica).

**22 marzo Crinali del Pratomagno per cima Bottigliana**

Il massiccio del Pratomagno, collocato nella parte centrale della Toscana, interamente compreso nel bacino del fiume Arno, divide il Casentino dal Valdarno superiore. Il crinale della catena è caratterizzato da forme tondeggianti, modellate dal vento e dalla neve, coperte di prati, dai quali forse deriva il nome della montagna. Al centro della dorsale, fra i comuni di Castelfranco di Sopra e Loro Ciuffenna, si trovano Poggio Masserecci (1548 metri) e cima Bottigliana (1363 metri). La nostra escursione passa da qui fino ad arrivare alla croce del Pratomagno.

(Tempo di percorrenza 6 ore, dislivello 600 metri. Escursione media).

**5 aprile Ferrata di Cascine di Buti e monte Serra pisano**

In questa escursione ci dividiamo in due gruppi:

Primo gruppo: itinerario ferrata. La nuova via ferrata Sant'Antone percorre un gruppo di rocce affioranti del monte Serra (917 metri) che fa parte del gruppo dei monti Pisani. Si trova nel territorio del comune di Buti in provincia di Pisa e nonostante la bassa quota è una ferrata impegnativa. (Tempo di percorrenza 1 ora e 45 per gli escursionisti esperti che vogliono anche ammirare un po' di panorama).

Secondo gruppo: itinerario sul monte Serra adatta a tutti (Escursione facile).

**25 aprile Valibona**

Con gli amici della Uisp di Reggio Emilia. La Liberazione: per non dimenticare.

**1/2 maggio Alpi Liguri e monte Toraggio**

Escursione che ci porterà a percorrere l'affascinante sentiero degli alpini sul monte Pietravecchia dove vedremo le meravigliose fioriture del periodo. Visita dei fortini della II guerra mondiale.

(Tempo di percorrenza 3 ore e 50, dislivello 400 metri. Escursione facile il primo giorno. Tempo di percorrenza 6 ore e 50, dislivello 700/800 metri. Escursione media il secondo giorno con alcuni tratti attrezzati con corda metallica).

**10 maggio Raduno Uisp Impruneta**  
**17 maggio Da Portofino/San Fruttuoso a Camogli "La via dei tubi"**

Forse è questa una delle escursioni più entusiasmanti nel circondario di Genova: un sentiero davvero spettacolare, nel parco regionale di Portofino, grazie al quale i visitatori ripercorrono l'antico tracciato dell'acquedotto attraverso cunicoli e strapiombi. Possibilità di ritorno in barca. Variante turistica (Tempo di percorrenza 5 ore, dislivello 250 metri. Escursione turistica, facile e media).



Per informazioni rivolgersi il mercoledì e il venerdì, dalle ore 21.30 presso la sede di piazza Matteucci 11 a Campi Bisenzio (primo piano) o telefonare ai numeri 055 8960971, 339 5337379 o visitare il sito all'indirizzo [www.avventuratrekking.it](http://www.avventuratrekking.it), e-mail [avventuratrekking@tin.it](mailto:avventuratrekking@tin.it).

## Quando la danza si veste di... speranza

L'uomo ha da sempre colmato la distanza fra il linguaggio ed il gesto passando attraverso il ritmo e la creatività della danza. Gli adulti di oggi e quelli di domani stanno vivendo una realtà diversa da quella passata. Le comunità sono sempre meno omogenee sul piano etnico e culturale, i ritmi musicali variano e così le danze. La danza sportiva nelle sue diverse rappresentazioni contribuisce al benessere dell'individuo, benessere che si espande verso la famiglia, la comunità, la società in genere. Claudio Gambelli e Barbara Branchetti Tecnici FIDS dell'A.S.D Focus Ballando Ballando di Campi Bisenzio sono convinti sostenitori che la

Danza possa essere uno sport a tutti i livelli per tutte le età, un momento di aggregazione e conoscenza, ma non solo, attraverso questa pratica sportiva ci possiamo adoperare per creare occasioni di solidarietà. Può accadere che il vestito fatto di lustrini possa per un giorno servire ad aiutare qualcuno meno fortunato di noi, **domenica 15 marzo** presso la palestra di via Alfieri Claudio e Barbara organizzando un saggio saranno lieti di poter contribuire ad un'iniziativa rivolta alla costruzione di una scuola in un villaggio dello Sri Lanka. Non sempre siamo a conoscenza di persone vicine che in silenzio dedicano una parte della loro esi-

stenza alla realizzazione di tali progetti. Claudio e Barbara attraverso una coppia di allievi hanno conosciuto Giuliana Paolieri, che da alcuni anni ha preso a cuore la realizzazione di questo sogno, occupandosene direttamente, saltando i passaggi burocratici delle grandi organizzazioni. La scuola porterà il nome *Fabio Jonathan Sernesi English & High Tech School for children in Hikkaduwa*.

I corsi dell'A.S.D Focus Ballando Ballando si svolgono al circolo Dino Manetti e nella palestra di via Prunaia.  
Per info 339 3757858.

## Alla scoperta dell'Italia

### Le gite del gruppo sportivo

Il Gruppo Sportivo Gsr Polizia Municipale di Prato organizza un ricco programma di gite per le prossime settimane. Ecco nel dettaglio date e destinazioni:

**6/8 marzo Ischia**

**7/8 marzo Viterbo e lago di Bolsena**

**8 marzo Parma**

**15 marzo Gubbio e le grotte di Frasassi**

**22 marzo Cascia, Norcia, Rocca Porena**

**28/29 marzo Lubiana/Slovenia** con escursioni alla città medioevale di Skofja Loka

**5 aprile La Verna**

**7/14 aprile Giordania Amman, Mar Morto e Petra**

**10/13 aprile Postumia Opatia**

**10/13 aprile Caserta, Palinuro, Paestum**

**11/13 aprile L'Aquila**

**12/13 aprile Torino** Museo Egizio, Venaria Reale

**13 aprile Tivoli** Villa Adriana e Villa D'Este

**20/27 aprile Fatima e Santiago di Compostela**

**23/26 aprile Sicilia** Palermo, Agrigento, Catania, Etna e Taormina

**24/26 aprile Terracina e Circeo** escursioni a Piana delle Orme e Sabaudia

**25/26 aprile San Remo e Montecarlo**

**25 aprile Tarquinia e Tuscania**

**26 aprile Mantova** navigazione sul Mincio nel parco fluviale

**30 aprile/2 maggio Praga.**

Per informazioni rivolgersi ogni martedì e giovedì dalle ore 15 alle 18 presso la sede del Gruppo Sportivo Gsr Polizia Municipale di Prato, piazza Macelli 8, telefono 0574 1836718; [www.associazione.prato.it/gsrpm](http://www.associazione.prato.it/gsrpm); email [gsrcpoliziamunicipale@comune.prato.it](mailto:gsrcpoliziamunicipale@comune.prato.it); oppure presso il punto informativo del lago Paradiso, via Pantano 2 a Campi Bisenzio il mercoledì dalle ore 15 alle 17, telefono 331 3151384.



### A Venezia con la Coop

**Domenica 22 marzo** l'Unicoop Firenze ha organizzato una gita a Venezia con il ritrovo dei partecipanti alle ore 6 e partenza.

Arrivo al Tronchetto ed imbarco sul battello per piazza San Marco. Incontro con la guida per la visita della città: il Palazzo Ducale (esterno) la Basilica di San Marco il Ponte dei Sospiri. Pomeriggio libero per visite individuali. Chi lo desidera può effettuare un'escursione facoltativa alle isole di Burano e Murano.

Info e prenotazioni al box della Sezione soci Coop di Campi Bisenzio il lunedì ed il venerdì dalle ore 17 alle 19. Telefono 055 8964223.



Il primo febbraio è partito il nuovo collegamento ferroviario fra Empoli e Firenze Porta a Prato. Il nuovo servizio metropolitano prevede fermate a Le Piagge, San Donnino, Lastra a Signa e Montelupo. I tempi di percorrenza in entrambi i sensi sono di circa mezz'ora e l'orario è cadenzato (il cosiddetto "memorario"). Alla Stazione di San Donnino sono previste 30 corse feriali e 14 festive che garantiscono un collegamento veloce per/da Firenze. Un collegamento veloce, comodo, puntuale ed economico. Veloce perché consente di raggiungere in 10 minuti Firenze. Comodo perché sulla linea sono utilizzati i "Minuetti", convogli moderni composti da 3 elementi (due motrici alle estremità e una carrozza intermedia). Puntuale perché è una linea diretta. Economico perché il biglietto valido 6 ore costa 1 euro e 80 centesimi. "E' un modo nuovo di spostarsi in città che costituisce una valida opportunità a chi deve raggiungere Firenze - ci ha detto l'assessore alla mobilità Andrea Falsetti -. Ho sperimentato personalmente che in meno di mezz'ora da Campi centro si raggiunge Porta a Prato. Sono partito dal Comune e in un quarto d'ora ho raggiunto la stazione di San Donnino. Ho parcheggiato tranquillamente, senza le file che normalmente trovo nei parcheggi fiorentini, e con il treno ho raggiunto in 10 minuti Porta a Prato, dove passano gli autobus per raggiungere tutte le zone di Firenze. Stiamo lavorando come Amministrazione per portare a Campi

l'Abbonamento Pegaso che consente di utilizzare qualsiasi vettore disponibile che collega due località scelte dal cliente nell'ambito della rete dei trasporti regionali. Comunque - conclude l'assessore - dai primi di aprile sarà ancora più semplice raggiungere da Campi la stazione di San Donnino, grazie alla linea 303 Ataf". Orario feriale dei treni che sostano alla Stazione di San Donnino:

**Da San Donnino a Porta a Prato (13 minuti)**

6.58 - 7.58 - 8.58 - 9.58 - 10.58 - 11.58 - 12.58 - 13.58 - 14.58 - 15.58 - 16.58 - 17.58 - 18.25 - 18.58 - 19.58

**Da Firenze a San Donnino (11 minuti)**

da Firenze Santa Maria Novella 6.42 - 7.16

da Porta a Prato 8.21 - 8.48 - 9.48 - 10.48 - 11.48 - 12.48 - 13.48 - 14.48 - 15.48 - 16.48 - 17.48 - 18.48 - 19.48.

I biglietti ferroviari potranno essere acquistati al Ristorante Angiolino di San Donnino, alle stazioni di Santa Maria Novella e di Porta a Prato e nelle rivendite autorizzate.



## Novità per i negozi di vicinato e le forme speciali di vendita

In relazione a quanto previsto per l'avvio di nuove attività imprenditoriali dall'art. 38 del decreto legge 25 giugno 2008 n. 112, convertito con legge 6 agosto 2008 n. 133, le Amministrazioni comunali di Calenzano, Campi, Sesto e Signa - nell'ambito dell'autonomia regolamentare riconosciuta dall'ordinamento nell'organizzazione delle funzioni attribuite agli enti locali - hanno concordato e deliberato nei giorni scorsi di procedere verso un'ulteriore semplificazione dei tempi e procedimenti relativi all'inizio delle attività commerciali in sede fissa, concernenti gli esercizi di vicinato, e le forme speciali di vendita (spacci interni, apparecchi automatici, vendita per corrispondenza, televisione o altri sistemi di comunicazione, vendite presso il domicilio dei consumati), disciplinate dagli art. 7, 16 e seguenti del D. Lgs. 114/1998 che ha riformato il settore distributivo.

Le comunicazioni/dichiarazioni di avvio (Dia) relative alle predette attività commerciali al dettaglio, purché complete e veritiere nelle dichiarazioni ed attestazioni rese nella compilazione dei consueti modelli finora utilizzati, non saranno pertanto più soggette all'efficacia differita di 30 giorni dalla data di presentazione agli Uffici Commercio/Attività Produttive/Suap dei quattro comuni della Piana, che hanno inteso proseguire nel positivo reciproco coordinamento ed omogeneità di regolamentazione delle attività economiche nei rispettivi territori, eliminando possibili disparità di trattamento e incertezza applicativa, sia per le imprese sia per le associazioni ed i professionisti incaricati.

Le deliberazioni adottate dalle rispettive Giunte dei quattro comuni sono pubblicate integralmente anche nei singoli siti istituzionali, allo scopo di favorire l'ulteriore conoscenza e divulgazione alle associazioni di categoria, professionisti e cittadini interessati.

## Tributi Italia per la riscossione delle entrate

Dal 1° gennaio 2009 la società Tributi Italia spa è il concessionario per la riscossione delle entrate comunali avendo acquisito la Gestor spa e subentrando in tutti i rapporti in essere con il nostro Comune. Da tale data occorre fare riferimento alla nuova denominazione

societaria rimanendo invariati i servizi e gli orari dell'ufficio presente in via Pier Paolo Pasolini.

Si ricorda che per l'anno 2009 gli estremi per il versamento dell'Ici sono cambiati: c/c n. 90771973 intestato a Gestor spa concessionaria Comune di Campi Bisenzio Ici.

### Il ravvedimento operoso per il pagamento dell'Ici

Per pagare l'Ici dovuta oltre la scadenza prevista per legge è possibile utilizzare l'istituto del ravvedimento operoso previsto dall'art. 13 del D.lgs. n. 472/1997, così come aggiornato dal D.L. n. 185/2008 convertito con L. n. 2/2009. Si può pagare entro un mese dalla scadenza maggiorando l'imposta dovuta della sanzione ridotta di 1/12 pari al 2,50 per cento (la sanzione è del 30 per cento ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 471/1997) e degli interessi calcolati per i giorni di ritardo fino alla data del versamento al tasso legale del 3 per cento annuo. Si può pagare entro un anno dalla scadenza maggiorando l'imposta dovuta della sanzione ridotta di 1/10 pari al 3 per cento e degli interessi come sopra indicati. Il versamento deve essere eseguito utilizzando i normali bollettini di pagamento sul c/c n. 90771973 intestato a Gestor spa concessionaria Comune di Campi Bisenzio Ici, barrando l'apposita casella del ravvedimento e indicando nello spazio riservato alla voce *terreni agricoli, aree fabbricabili, abitazione principale ed altri fabbricati* il solo tributo e nel *totale da versare* la somma corrispondente all'imposta + sanzione + interessi.

Il pagamento può essere eseguito presso: - lo sportello della concessionaria Tributi Italia spa in via Pier Paolo Pasolini n. 28, piano primo aperto al pubblico il lunedì, martedì e mercoledì dalle ore 8.30 alle ore 13, il giovedì dalle ore 15.30 alle ore 18.15, il venerdì dalle ore 8.30 alle 14;

- gli uffici postali;  
- tramite internet sul sito [www.pagoclic.it](http://www.pagoclic.it).

La fotocopia del versamento così eseguito dovrà poi essere consegnata tempestivamente in allegato al modello di dichiarazione del ravvedimento disponibile presso il Servizio Entrate o sul sito internet [www.comune.campi-bisenzio.fi.it](http://www.comune.campi-bisenzio.fi.it)

## Guardia farmaceutica

**Il turno diurno pomeridiano** dalle ore 13 alle ore 16 è assicurato dal lunedì al sabato dalla Farmacia comunale centrale, ad eccezione del sabato pomeriggio di chiusura della stessa successivo al suo turno domenicale, nel quale l'apertura pomeridiana è assicurata dalla Farmacia San Martino.  
**Il turno notturno settimanale** è assicurato

dalla Farmacia comunale centrale, con inizio dalle ore 20 del lunedì e termine alle ore 9 della domenica; la Farmacia effettua anche la normale apertura diurna (ore 9-20) e notturna nelle eventuali festività infrasettimanali, riconosciute agli effetti civili o religiosi.  
**Il turno domenicale diurno e notturno ini-**

zia dalle ore 9 della domenica e termina alle ore 9 del lunedì seguente ed è assicurato secondo la rotazione ed il calendario riportati.

Oltre alla Farmacia di turno domenicale, nella giornata di sabato (tranne i mesi di giugno, luglio e agosto) è stabilita l'apertura di una o più Farmacie in appoggio, secondo la rotazione riportata nel medesimo prospetto allegato. La Farmacia di turno domenicale chiude per l'intera giornata del sabato successivo.

### Turni di guardia:

**sabato 7 marzo** Farmacia dr. E. Rossi, via Santo Stefano 2 e Farmacia comunale centrale, via Botticelli 50; **domenica 8 marzo** Farmacia dr. E. Rossi, via Santo Stefano 2; **sabato 14 marzo** Farmacia Giglioli, via Buoizzi 38, Farmacia San Martino, via Magenta 30; **domenica 15 marzo** Farmacia comunale centrale, via Botticelli 50 e Farmacia dr. E. Rossi, via Santo Stefano 2; **domenica 22 marzo** Farmacia comunale centrale, via Botticelli 50; **sabato 28 marzo** Farmacia San Martino, via Magenta 30 e Farmacia Giglioli, via Buoizzi 38; **domenica 29 marzo** Farmacia San Martino, via Magenta 30; **sabato 4 aprile** Farmacia dr. E. Rossi, via Santo Stefano 2 e Farmacia comunale centrale, via Botticelli 50; **domenica 5 aprile** Farmacia dr. E. Rossi, via Santo Stefano 2; **sabato 11 aprile** Farmacia Giglioli, via Buoizzi 38, Farmacia San Martino, via Magenta 30 e Farmacia comunale centrale, via Botticelli 50; **domenica 12 Pasqua** Farmacia Giglioli, via Buoizzi 38; **lunedì 13 aprile Pasquetta** Farmacia comunale centrale, via Botticelli 50.



FARMAPIANA SpA  
FARMAPIANA SpA  
FARMAPIANA SpA

FARMACIE COMUNALI DI CAMPI B. E CALENZANO  
FARMACIA CALENZANO - Via S. Stefano, 2 - Tel. 0587 44 771 - Campi Bisenzio  
FARMACIA CALENZANO - Via S. Stefano, 2 - Tel. 0587 44 771 - Campi Bisenzio  
FARMACIA CALENZANO - Via S. Stefano, 2 - Tel. 0587 44 771 - Campi Bisenzio  
FARMACIA CALENZANO - Via S. Stefano, 2 - Tel. 0587 44 771 - Campi Bisenzio

## NELLE FARMACIE FARMAPIANA SEMPRE UN CONSIGLIO AL NATURALE PER LA TUA SALUTE!



Dai nostri farmacisti potrai avere sempre un consiglio al "naturale" e soprattutto un consiglio personalizzato sulla tua salute; infatti tutte le nostre farmacie sono specializzate in prodotti naturali, omeopatici, erboristici e fitoterapici e partecipano al progetto Apoteca natura, prima rete italiana di farmacie selezionate e specializzate in prodotti naturali, in consigli orientati al naturale e in risposte naturali "personalizzate" sulle tue esigenze di salute.

Tutti i prodotti vengono consigliati solo dopo attenta verifica sulle tue patologie, sul tuo stato di salute e sul tuo stile di vita.

Le farmacie Farmapiana sono state le uniche farmacie della Piana ammesse ad entrare nella rete delle farmacie di qualità Apoteca Natura.

Nei mesi di marzo e aprile i farmacisti Farmapiana inaugureranno un ciclo di serate di informazione in collaborazione con i soci Coop di Campi Bisenzio ed il Comune di Campi Bisenzio: *i giovedì della salute*.

IL primo appuntamento è stato fissato per **giovedì 12 marzo ore 21** con tema *Uso corretto di piante medicinali e interazioni con i farmaci* nella saletta soci adiacente il punto Coop a Campi Bisenzio.

L'obiettivo delle serate che Farmapiana e Sezione Soci Coop si propongono è quello di contribuire ad un percorso di corretta educazione sanitaria ed informazione su farmaci e medicine alternative. Infatti riteniamo fondamentale informare i cittadini sul corretto uso dei medicinali nella vita di tutti i giorni al fine di tutelare la propria salute: quando usarli e quando non abusarne, da chi farsi consigliare e perché non seguire i consigli del proprio vicino di casa. L'informazione sulle medicine naturali è invece fondamentale in una situazione di grande disponibilità di questi prodotti in tutti i circuiti commerciali, è importante conoscere gli effetti di tali prodotti, le controindicazioni e soprattutto farsi consigliare da professionisti della salute.

### Nelle farmacie Farmapiana

- bonus di acquisto 25 euro con la carta fedeltà Farmapiana
- sconti per soci Coop e per gli associati al volontariato
- Sconto effettivi su lattini, farmaci di automedicazione e cosmetici



A seguito di specifica richiesta da parte dei cittadini si precisa che la Parafarmacia Spaziofarma non è una struttura di Farmapiana. Si invitano inoltre i cittadini a verificare attentamente le condizioni di sconto praticate sia nelle nostre farmacie e sia nelle strutture concorrenti, verificando i prezzi effettivi di acquisto.